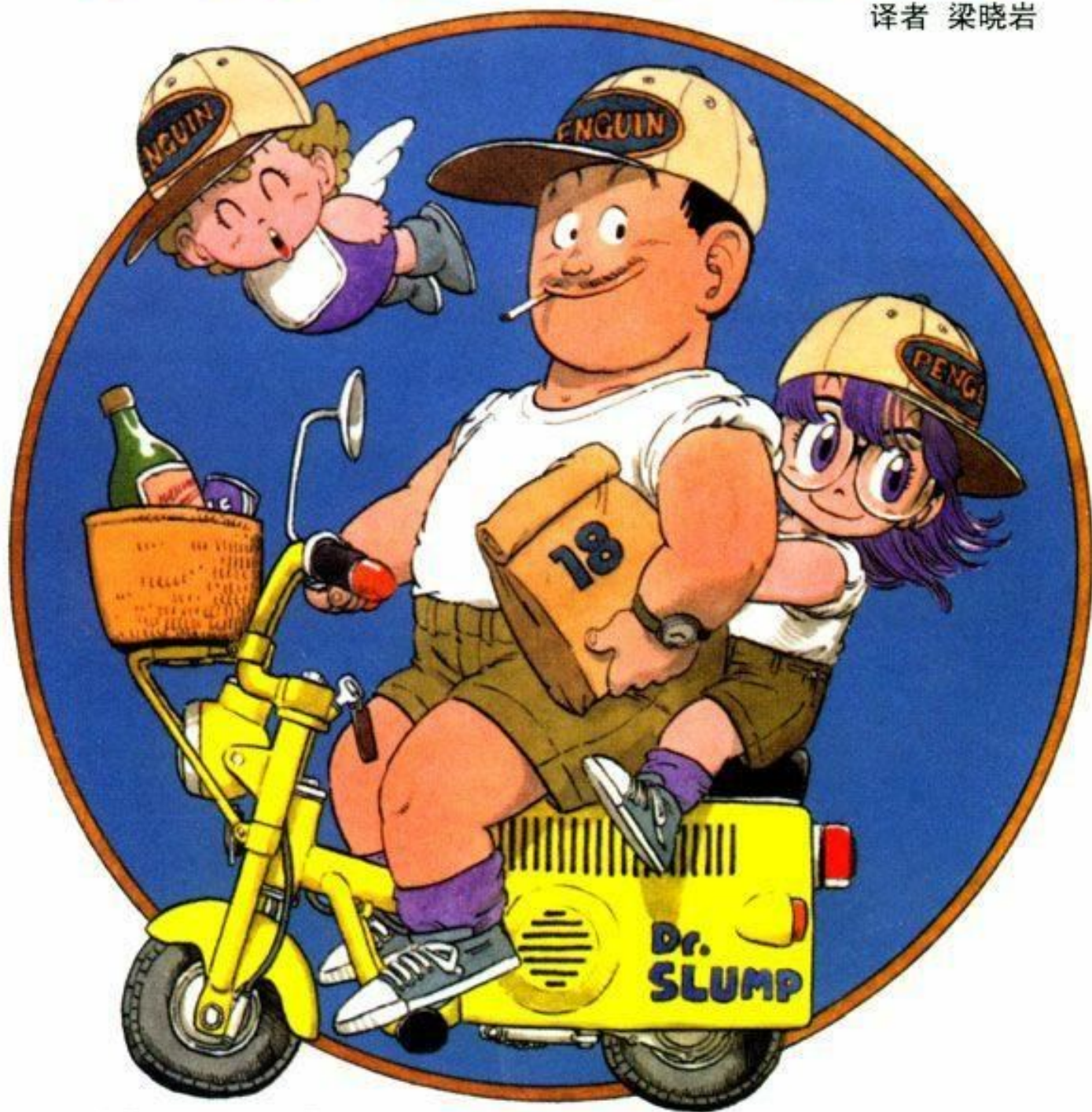


阿拉蕾

译者 梁晓岩



第 18 卷

♥ 完结篇
专用机器大发明之卷

鸟

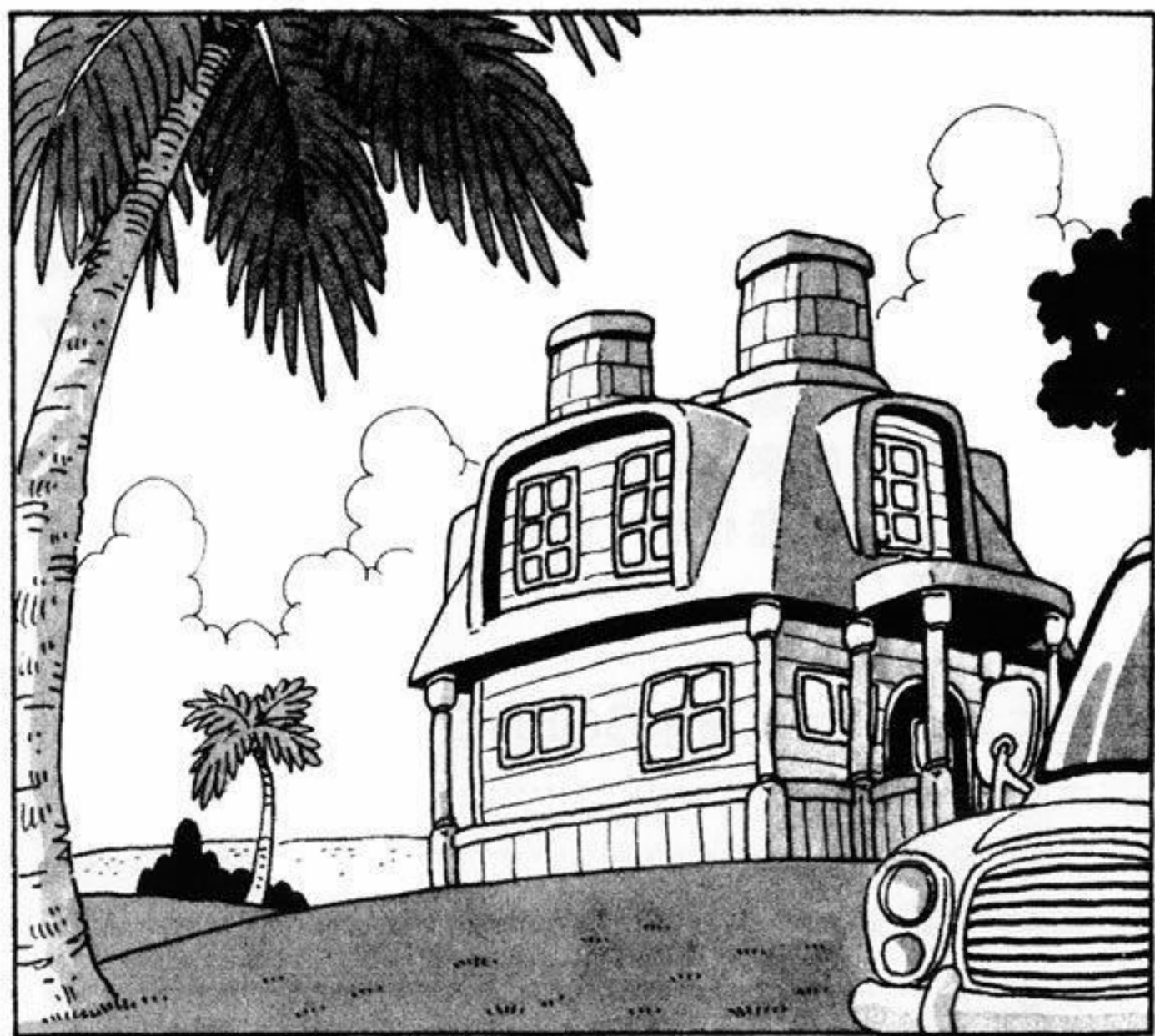
山

明

阿拉蕾



第18卷



♡完结篇 专用机
器大发明之卷

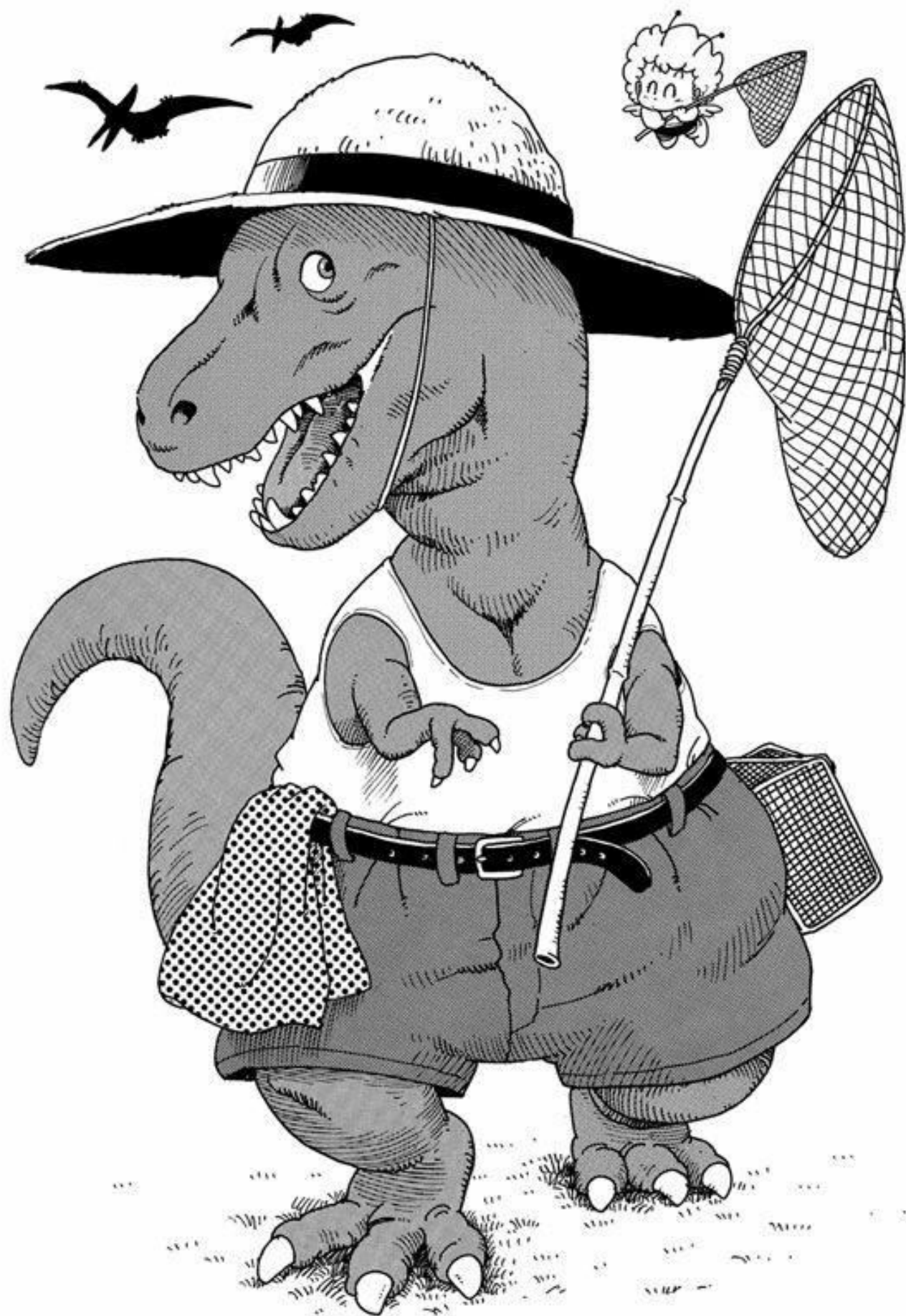
鸟山明



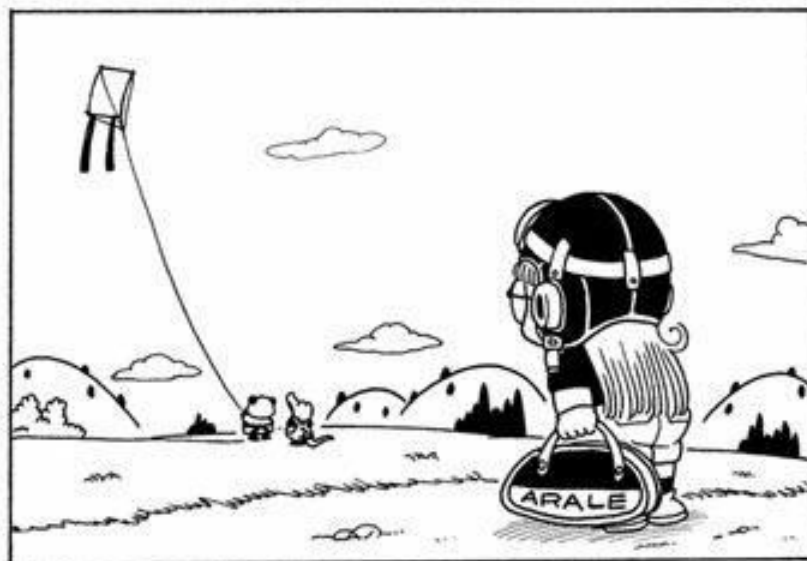
完结篇 专用机器大发明之卷

加油啊！小狸猫	5
大猩猩出场!	20
不着调的高三学生	34
通过!	47
纵横驰骋的青春!	60
飞车小子又回来了!	74
青春大道上的恋情!	87
天下太平!	103
我要拘捕你!	117
第二届企鹅村大赛车 SCENE 1	133
十位战士!	147
全力向前冲!	163
最后的难关!	179
我来了……终点	193
新村长诞生!	209
完结篇 专用机器大发明!	225

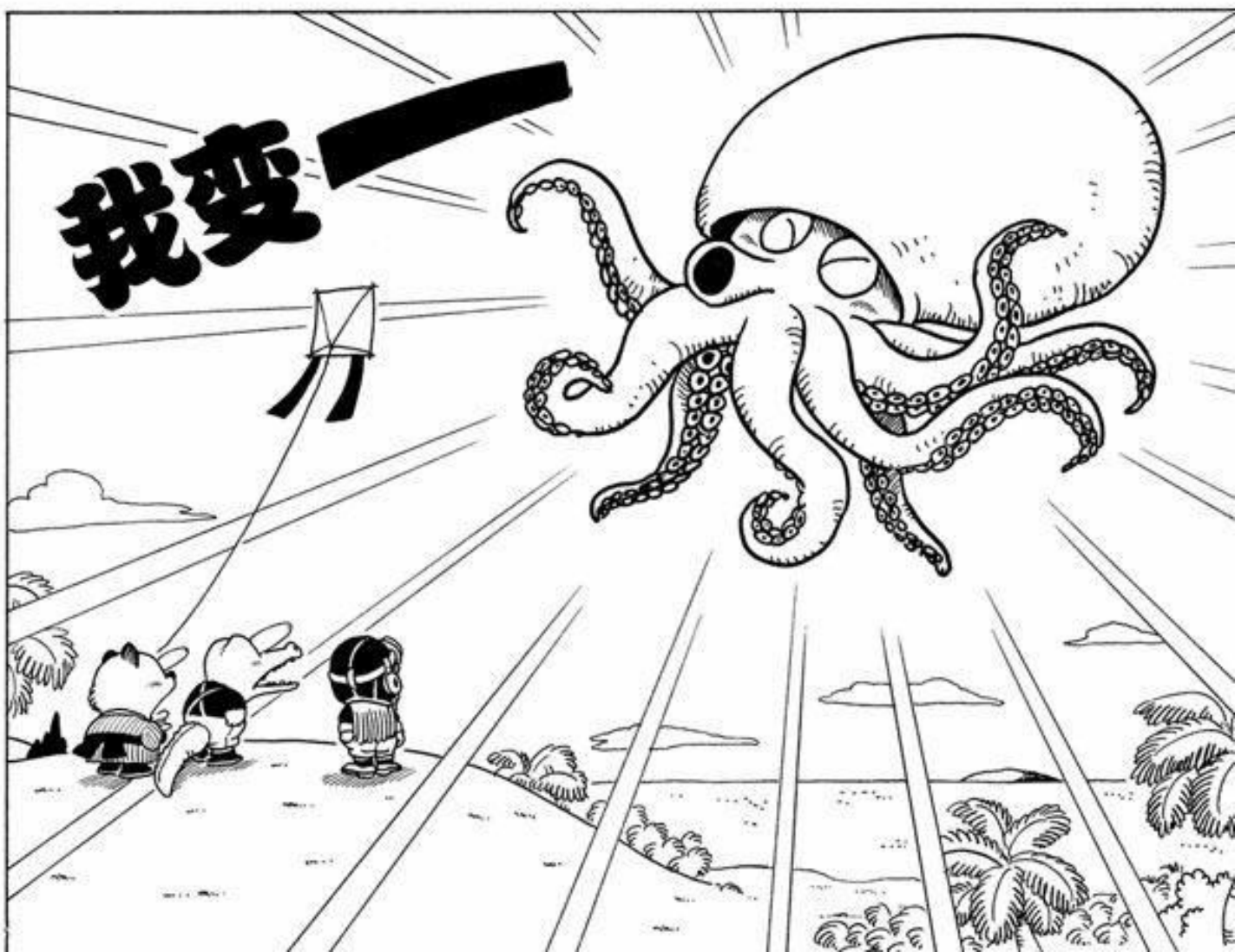
加油啊！小狸猫



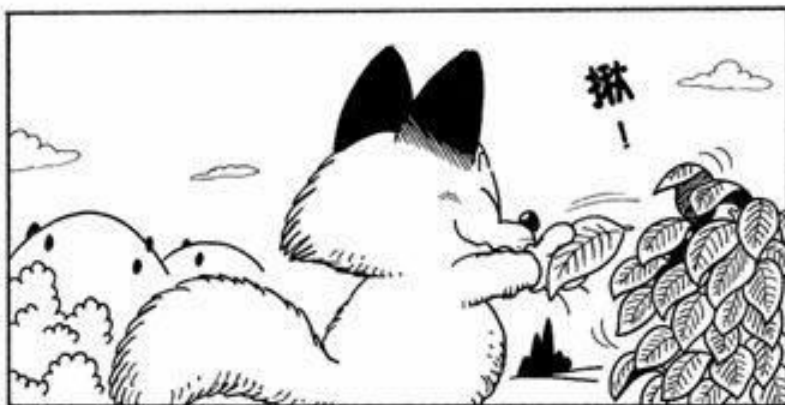




※在日语里，风筝（他叩）跟章鱼（他叩）的发音一样。















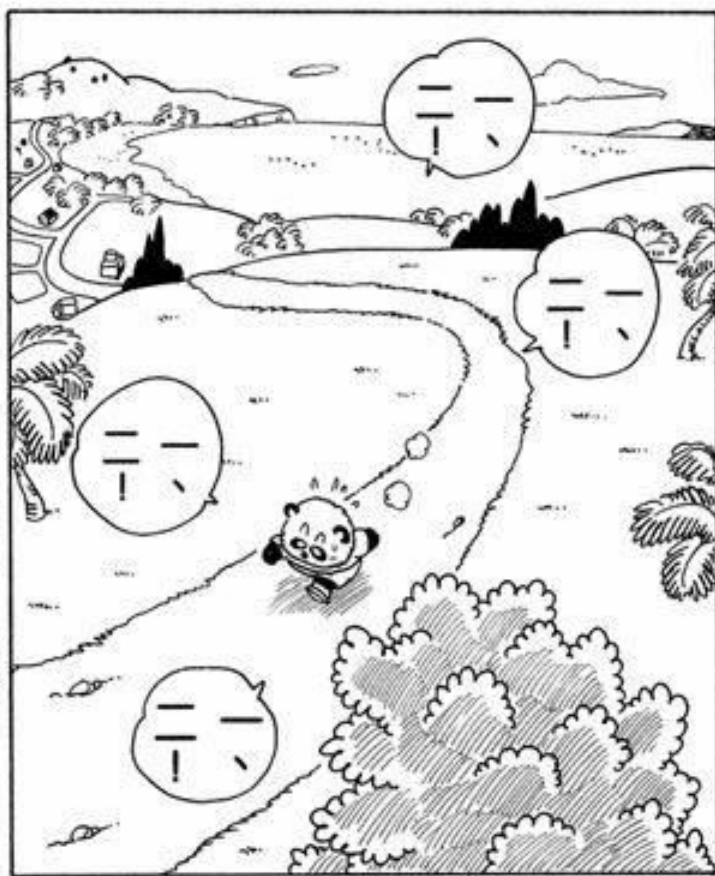
勤太天天都在刻苦地锻炼……



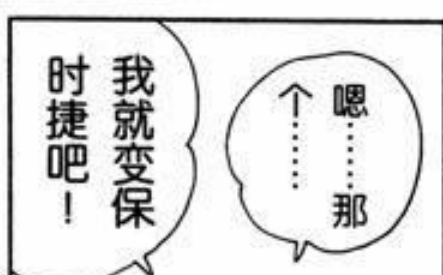
当

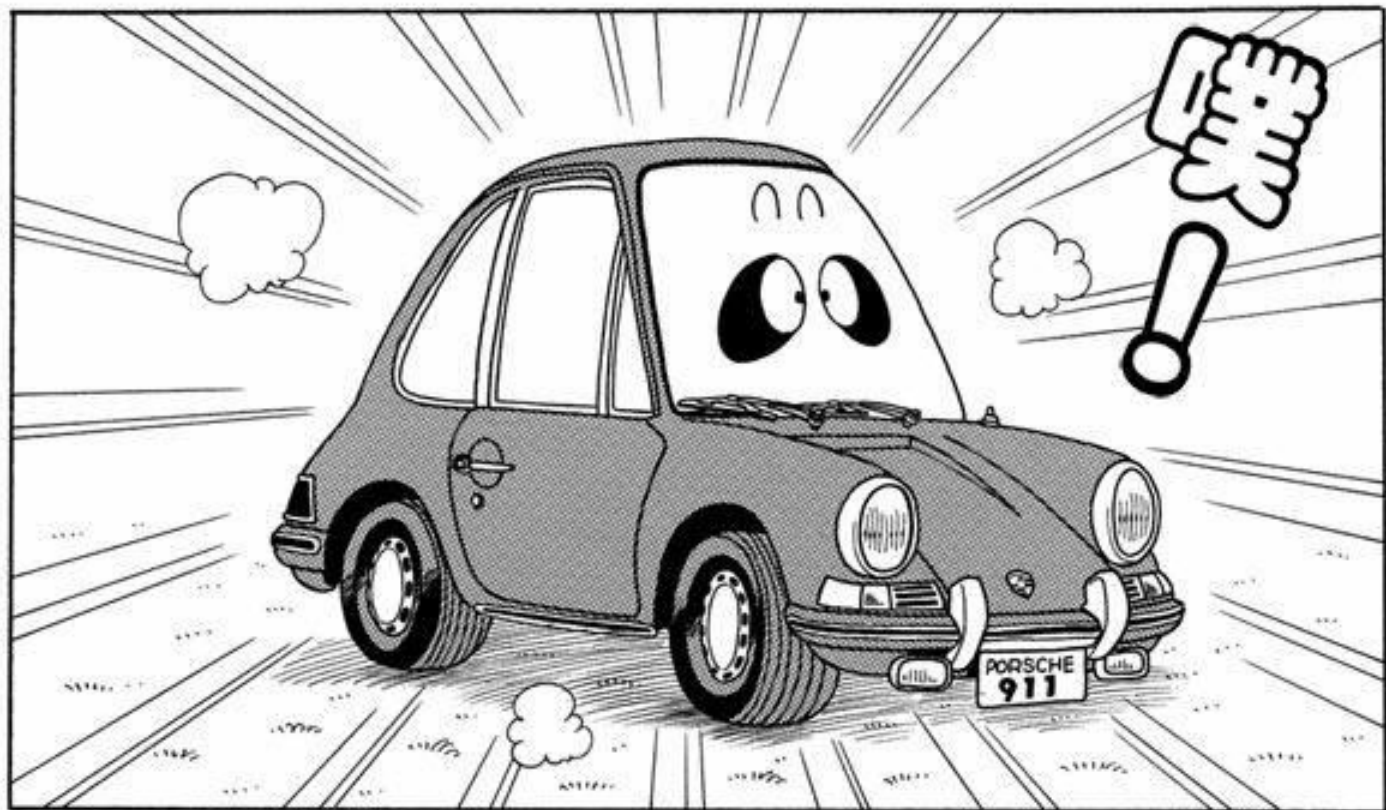


无论刮风还是下雨，勤太天天都坚持不懈……





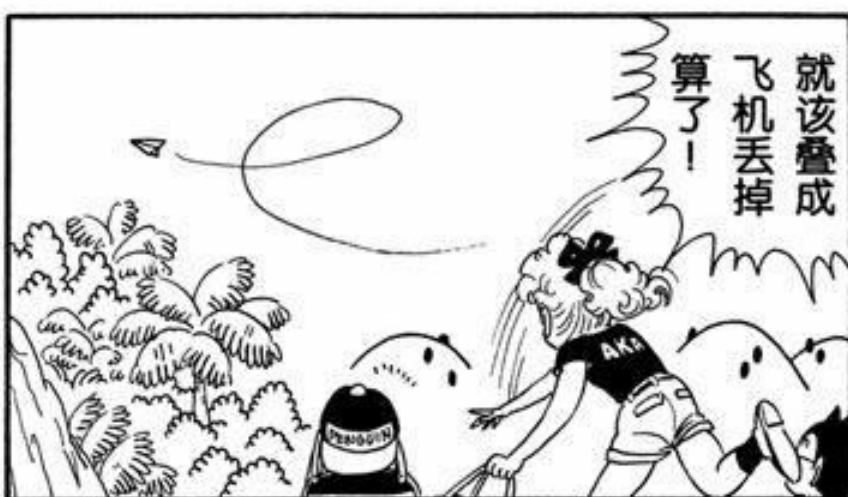




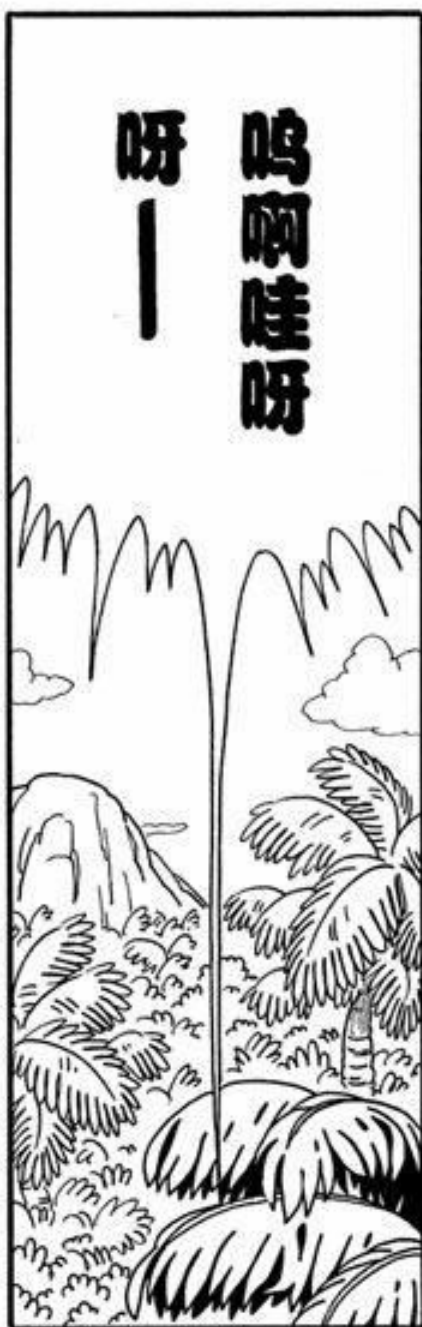


大猩猩出场!









我就是大名鼎鼎的记者
暗恶健太!

观众朋友们大家好！
又到了「无敌哈哈」
特别节目的时间了！

蚕豆





在企鹅村里发
生这样的事平
常得很嘛！

说在青猫岛
的内陆，节目
才好看啊！

听见没
有！



让人头痛的家
伙！我不是让
你别插嘴吗？

我说的可都
是实话哦！



你怎么也说
这种话！

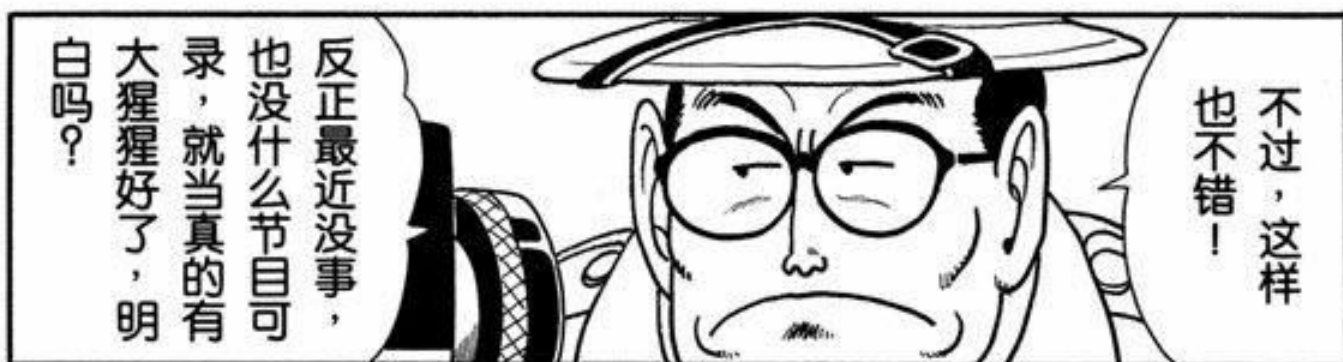
不可能
有的，一定
是那帮孩子
看错了！



气人
……

咕咕
咕咕

真有
大猩猩
吗……



不过，这样
也不错！

反正最近没事，
也没什么节目可
录，就当真的有
大猩猩好了，明
白吗？



观众朋友们！
这里就是那个
地方！

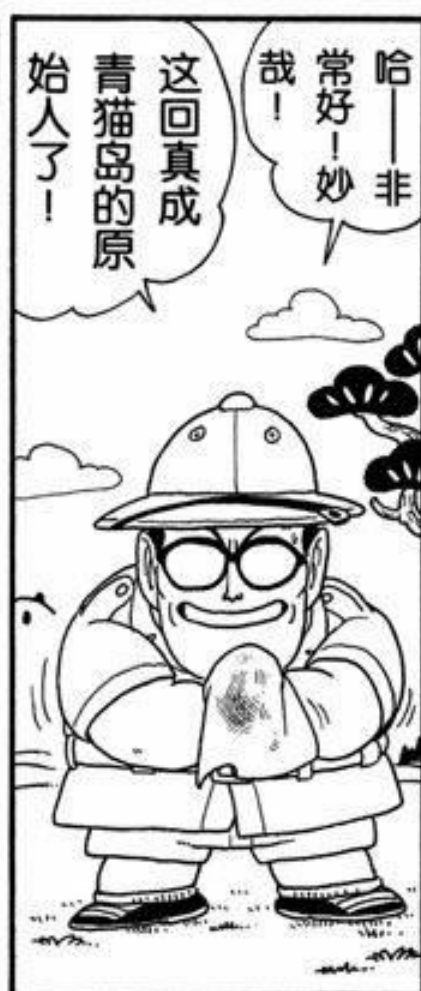
大猩猩
就是在这片
大草原上出
现的！

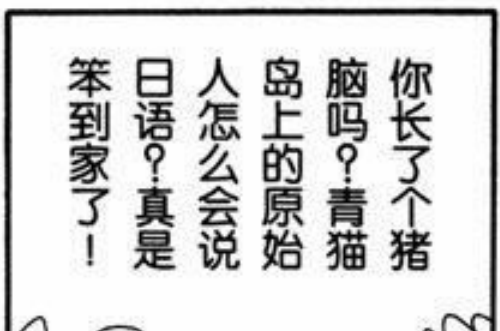


准备！

是！

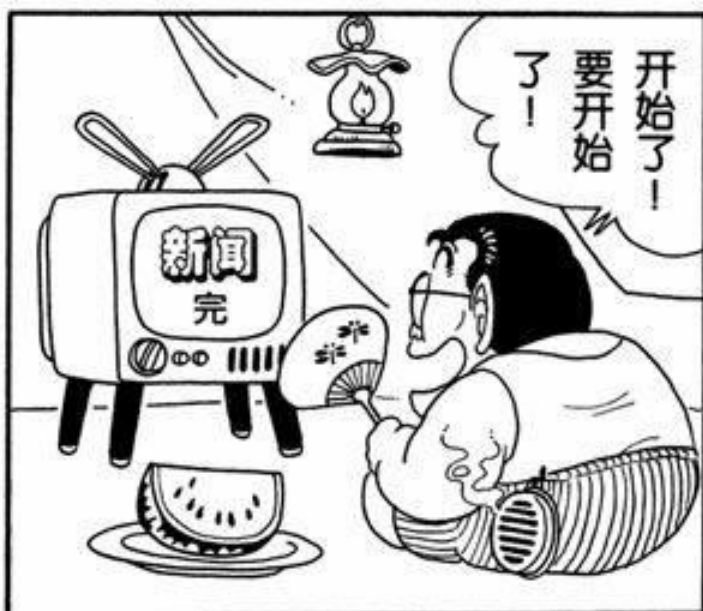










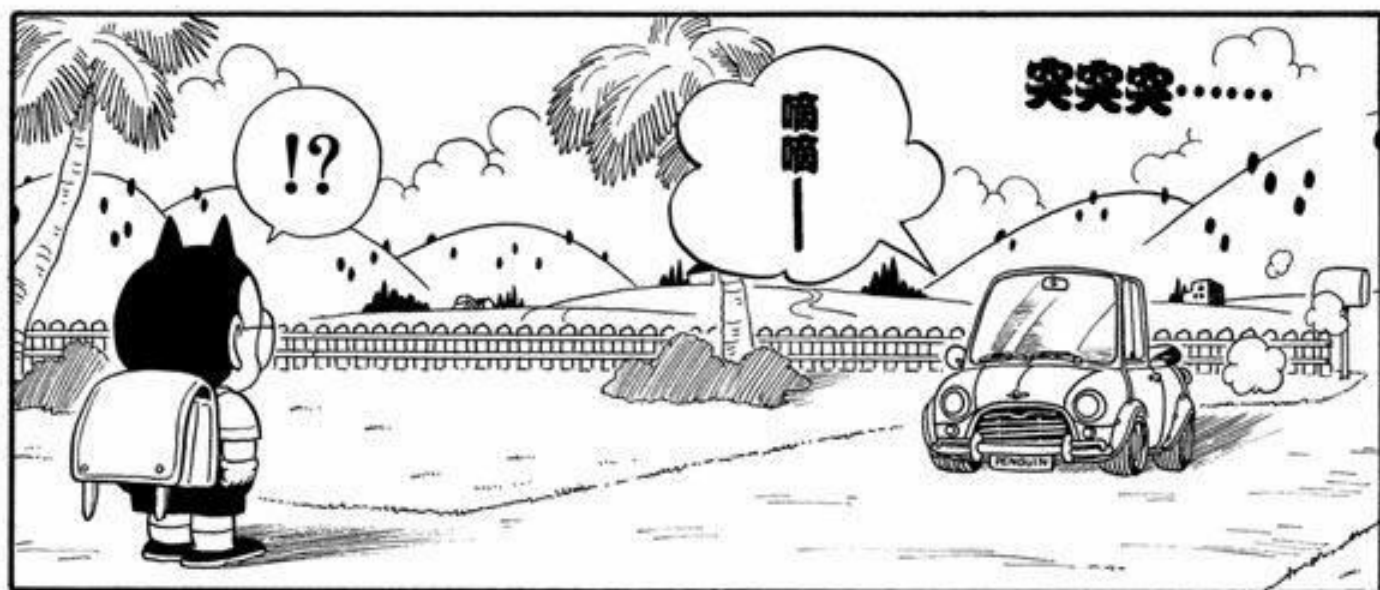






不着调的高二学生





嘟嘟嘟.....









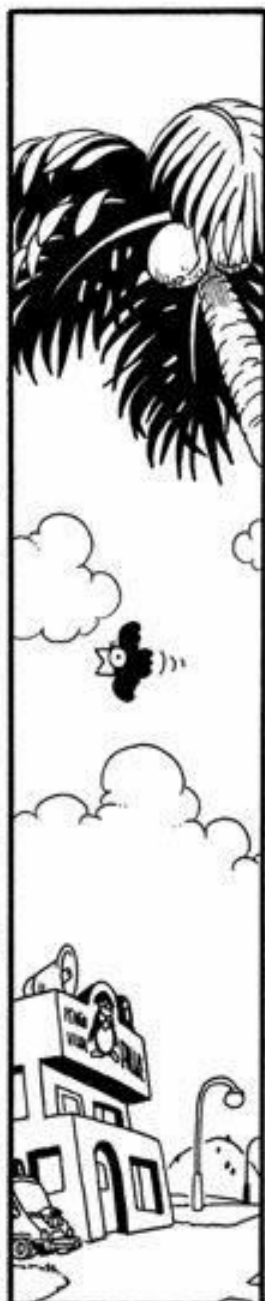












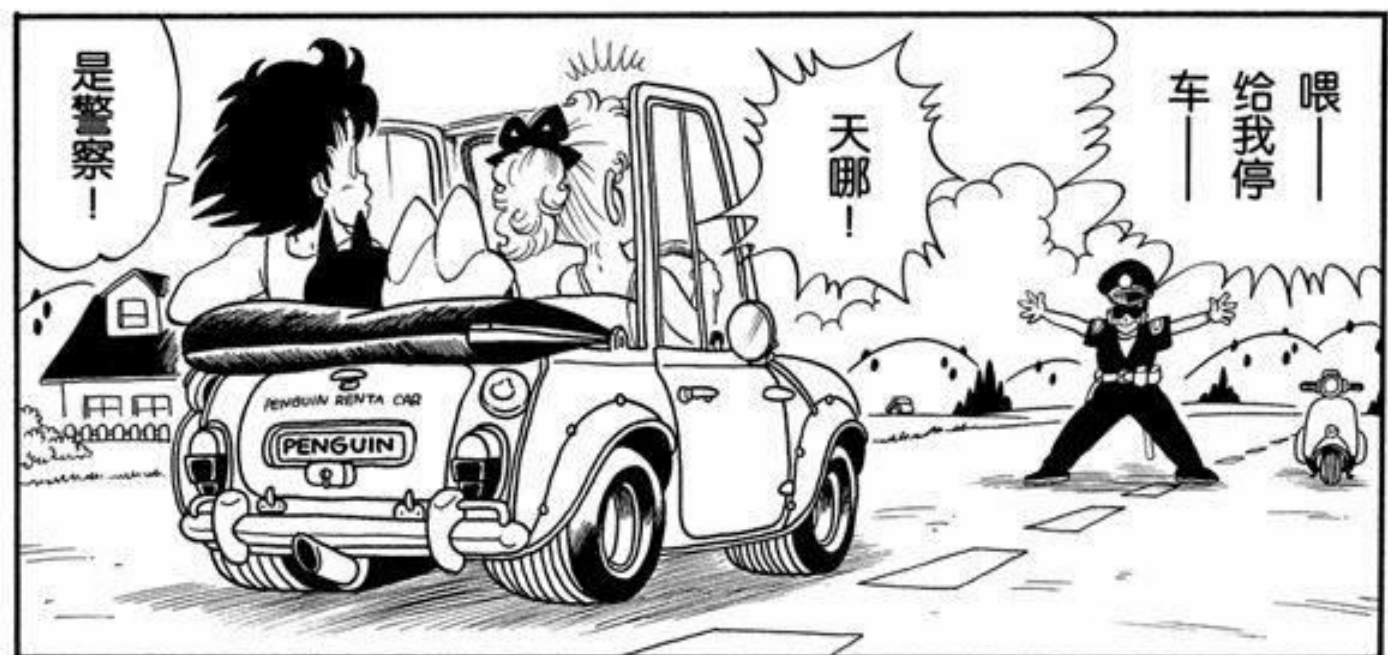
搞怪博士

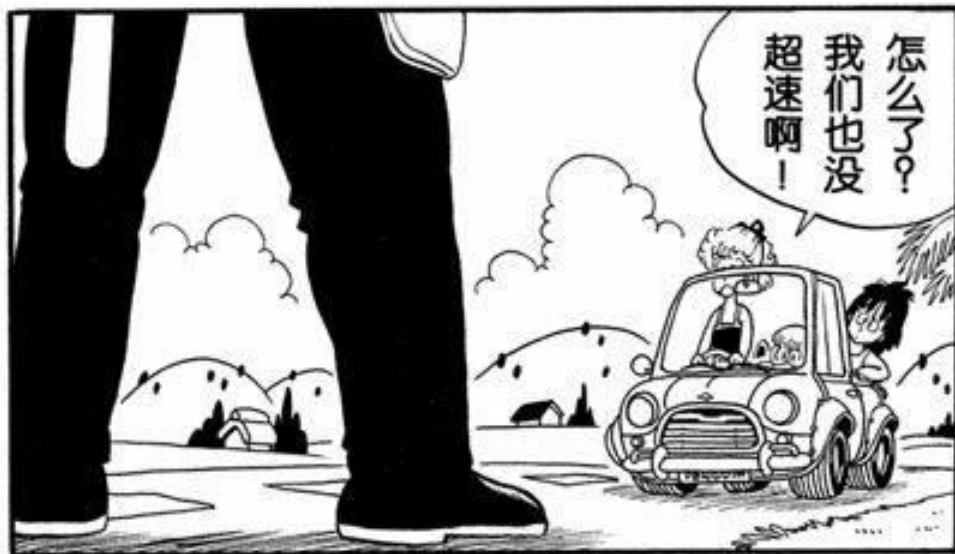
阿拉蕃



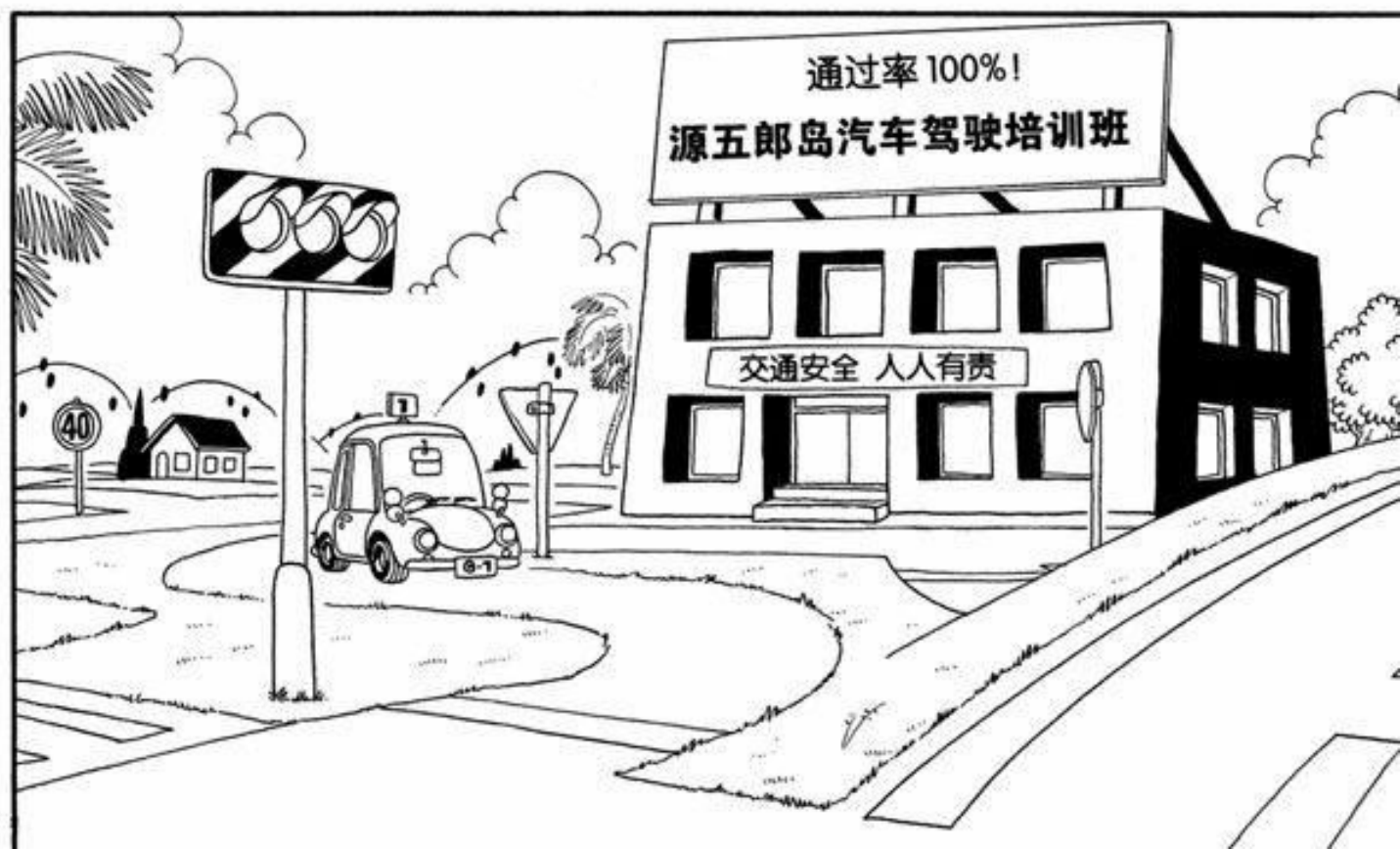
通过!



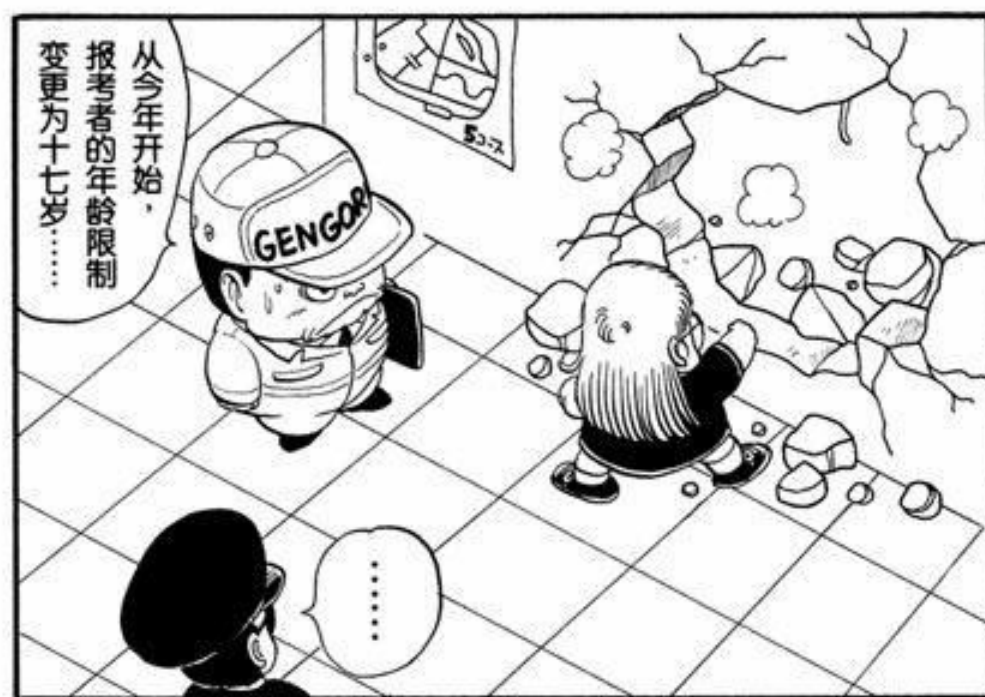




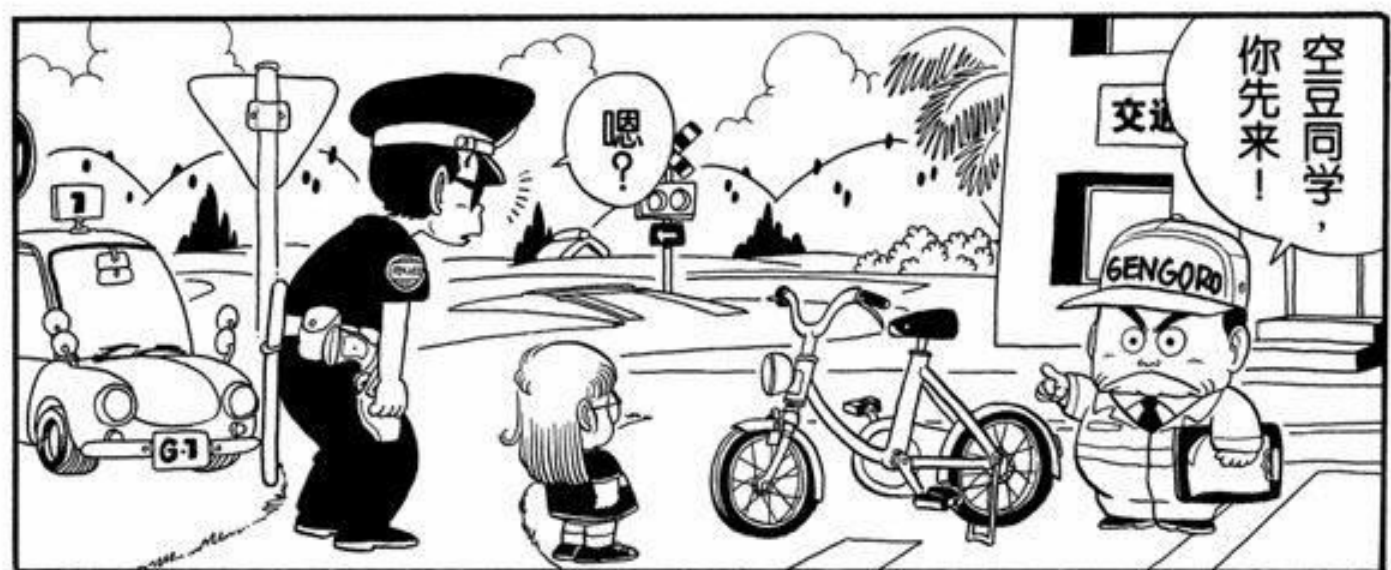
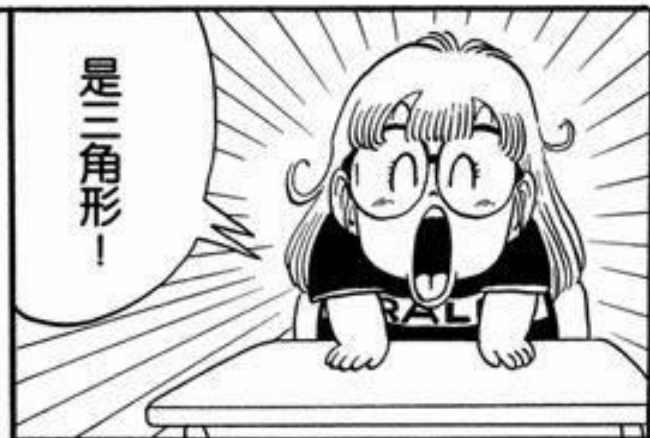




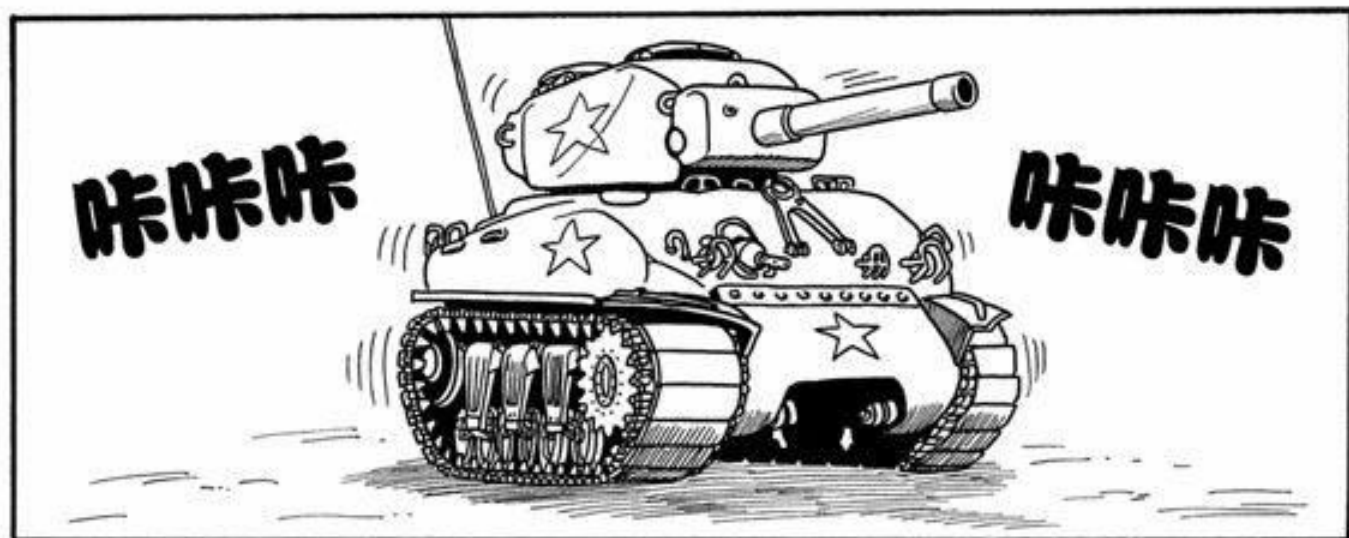














铃铃
铃铃



这里是
企鹅村警
察局。

喂喂！



空豆警官，
有交通事故
发生，

赶快前
往摸摸巷
1号！

遵命！



等等……

摸摸巷1
号……



没想到这
么快就用上
驾照了！

咩——

咩——



果不其
然……

阿哟

断断
断断

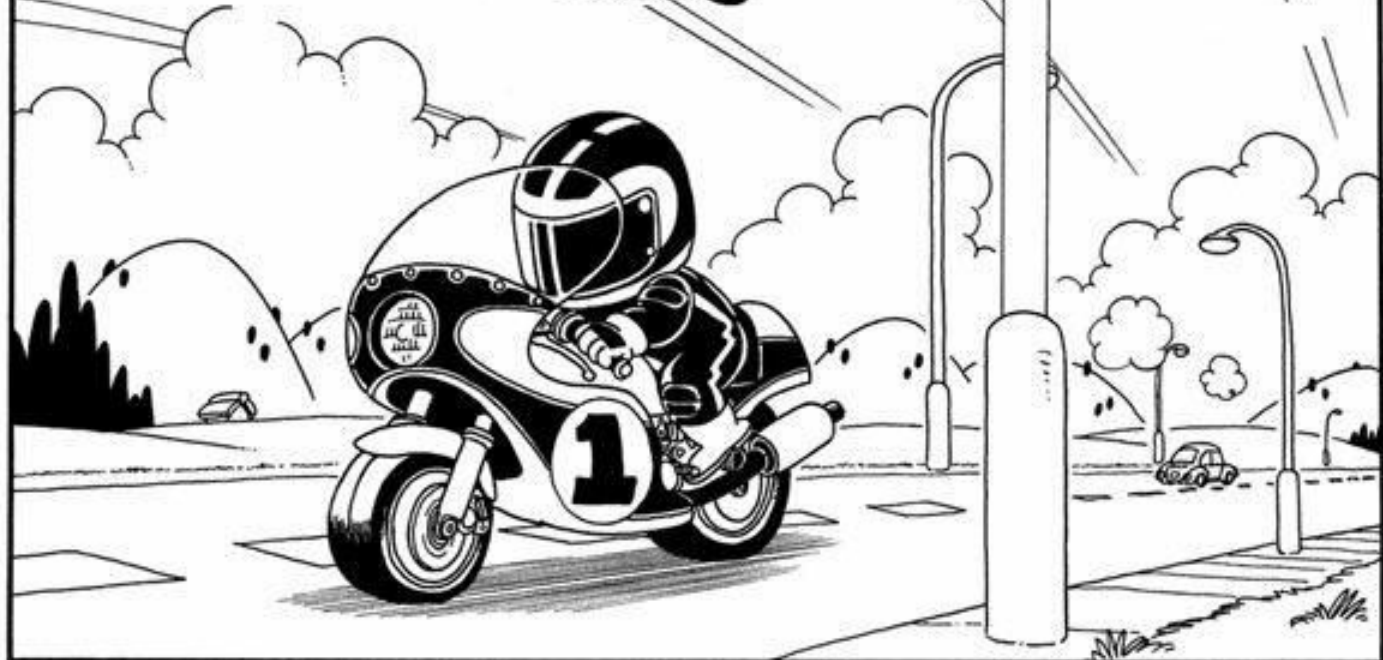
纵横驰骋的

青春！



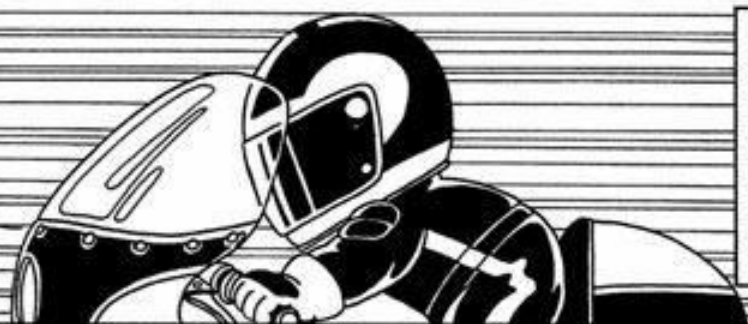
他视飞车如生命，他为理想勇往直前。在静谧的企鹅村中，唯见他狂飙的身影，人们称他为“飞车小子”。他是万众瞩目的焦点，尤其是他的光屁股，村民们为此而忘却了农耕……

突突突突.....



人们都称我为「飞车小子」。

我飞车五年，未曾从车背上下来或是停下车子.....



就连加油也不例外。

加满！

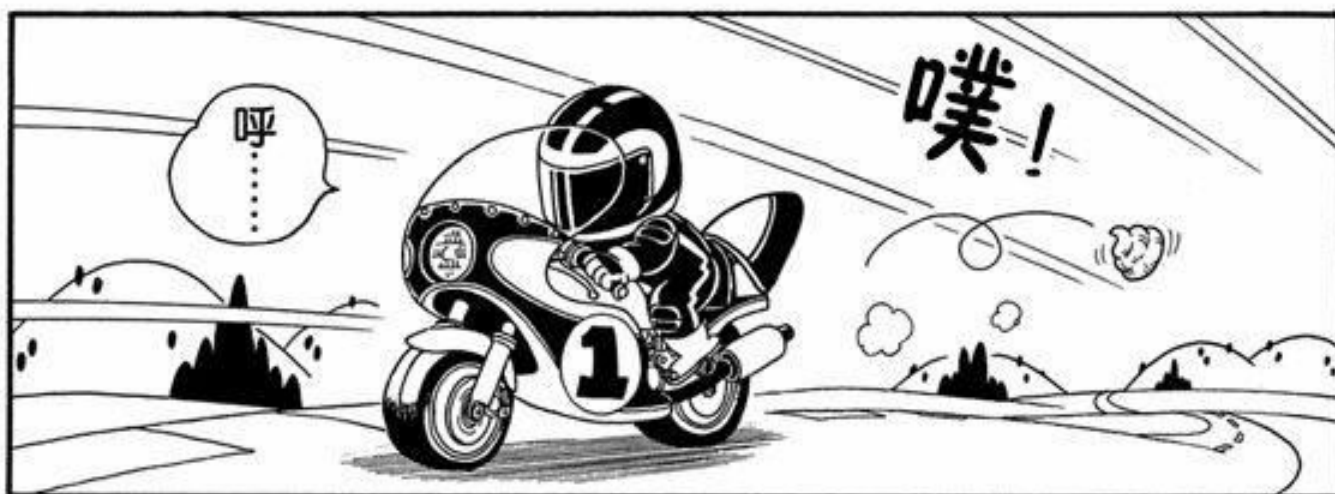
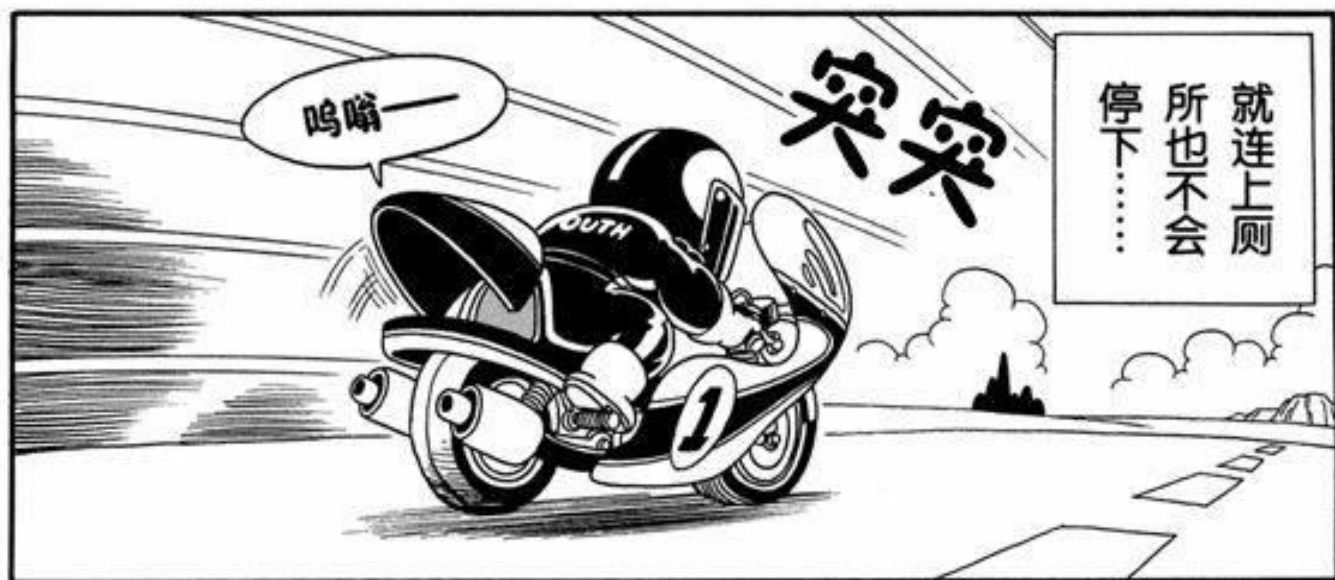
多谢光顾！

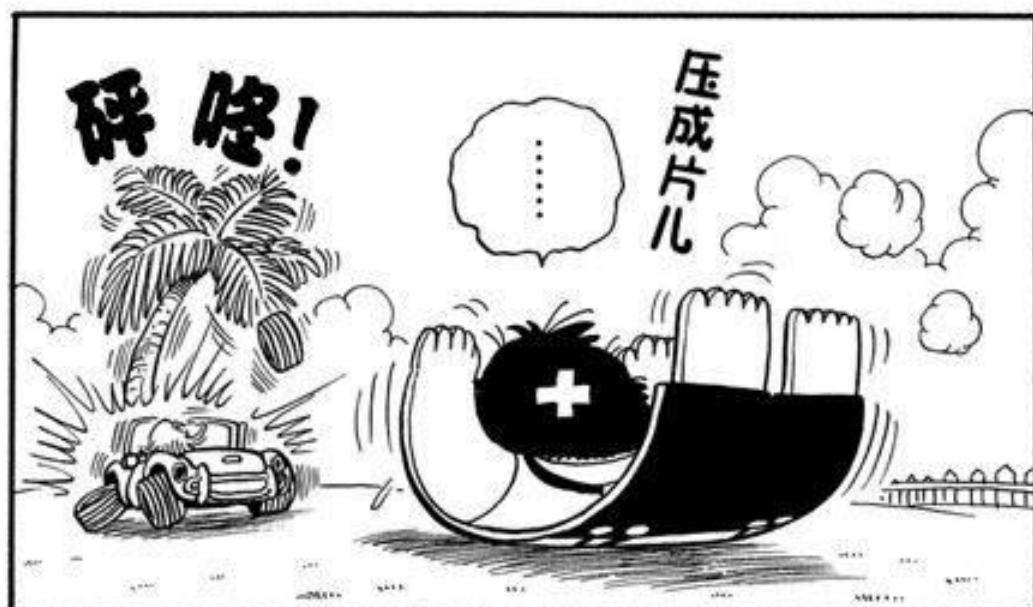


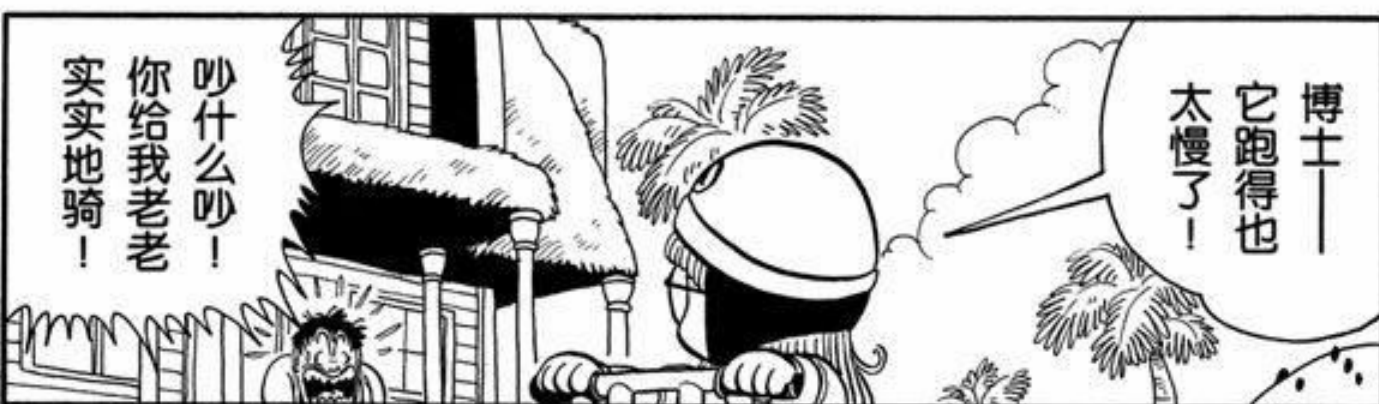
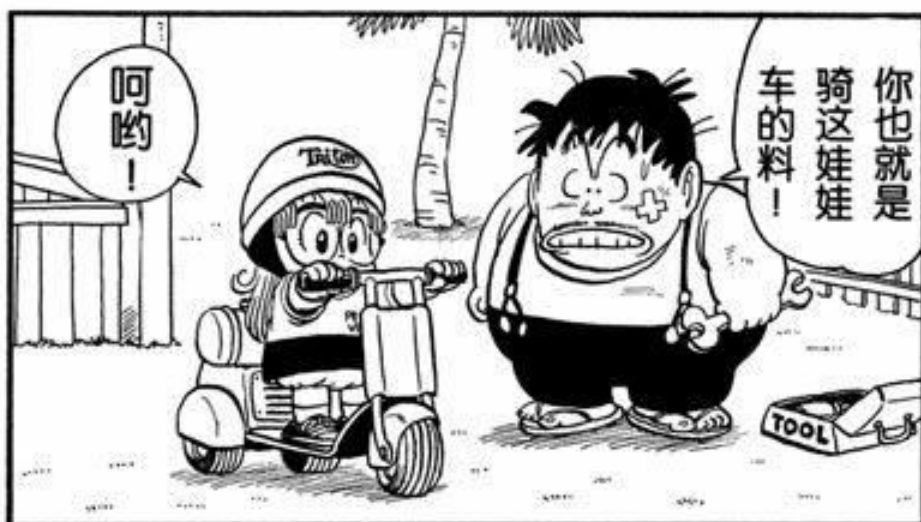
吃饭时也不会停下。











让小特波来
帮我改造！



突突



好多
谢了！

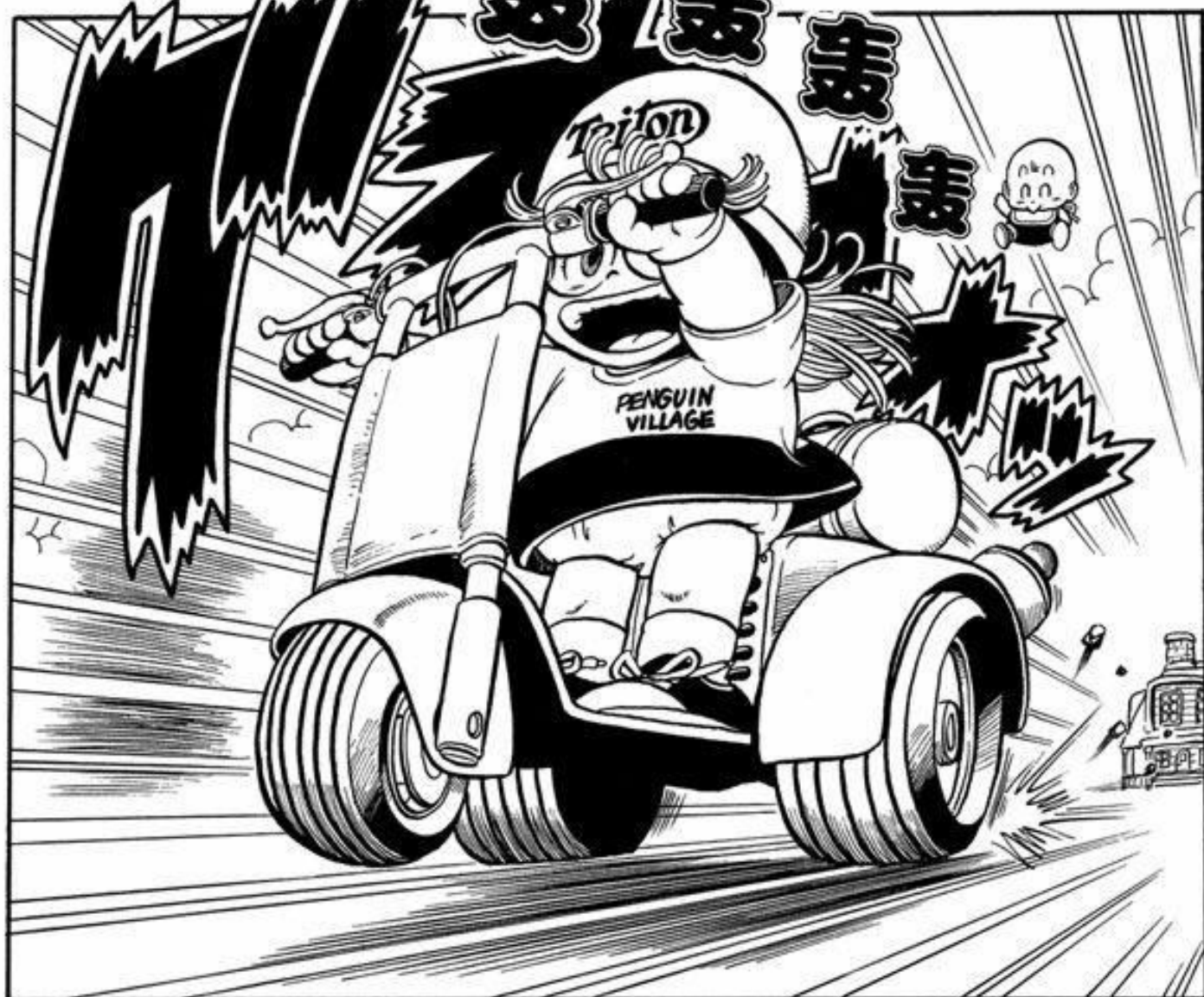


你要注意
安全哟！

改好了！



轰轰轰轰







轰轰轰轰

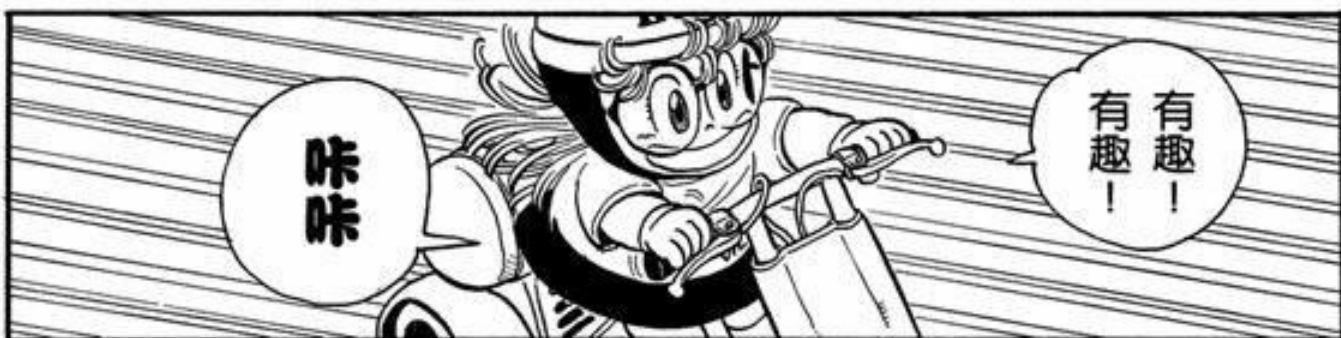
用那种玩具
车跟我比，开
什么玩笑！



轰！

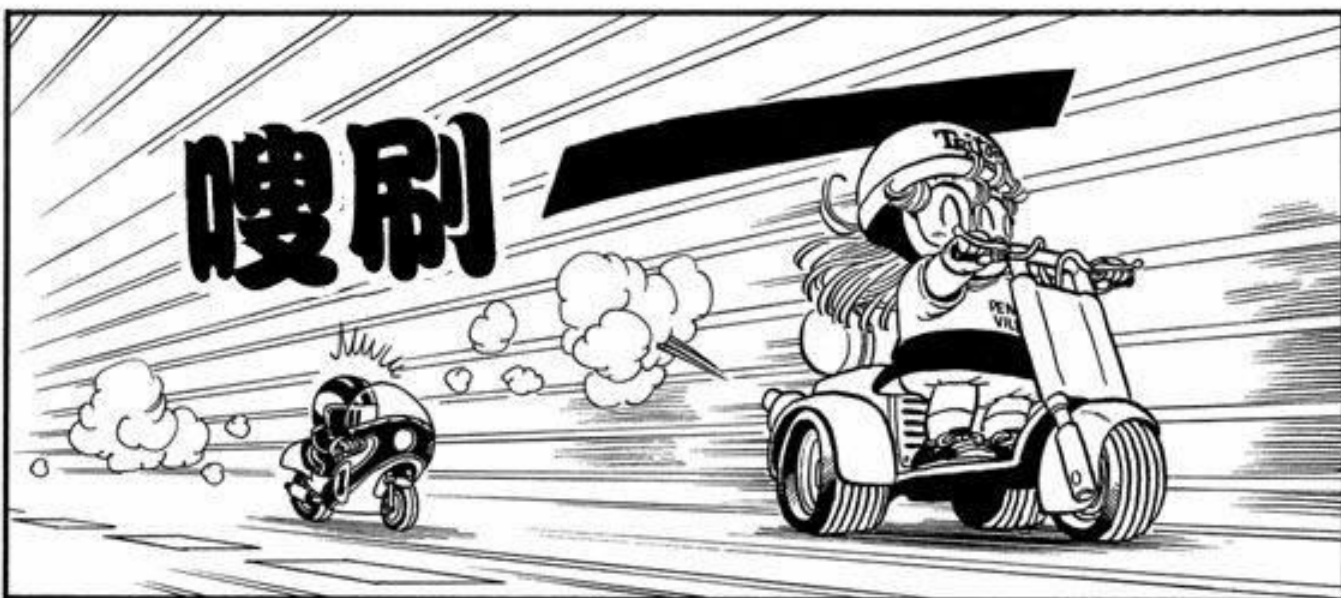
哼！

呵呵？

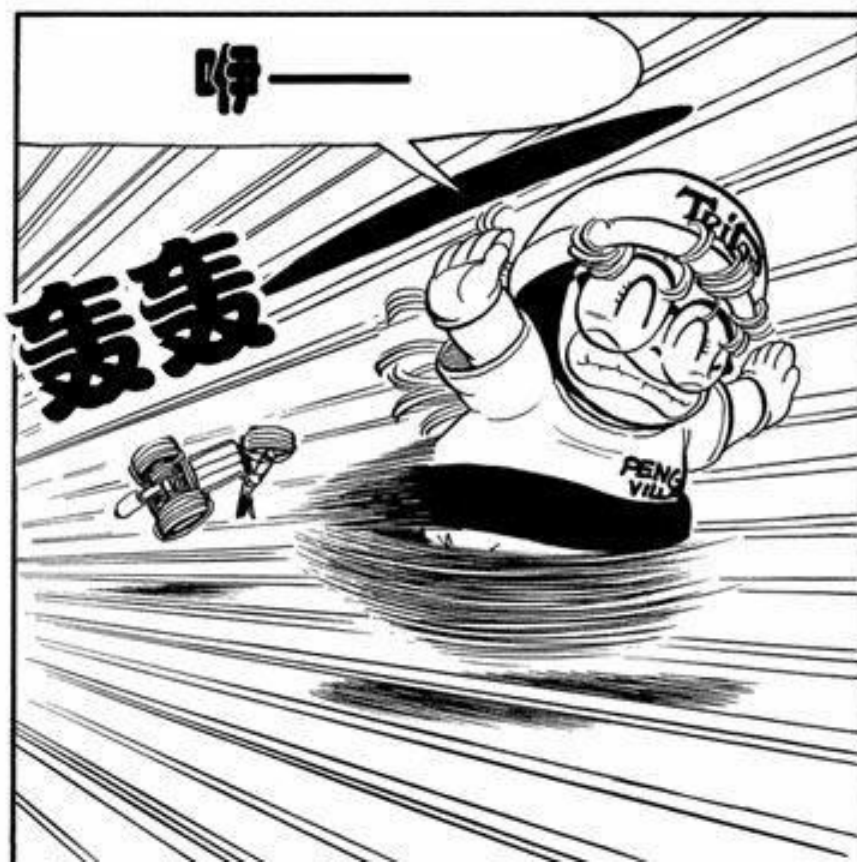
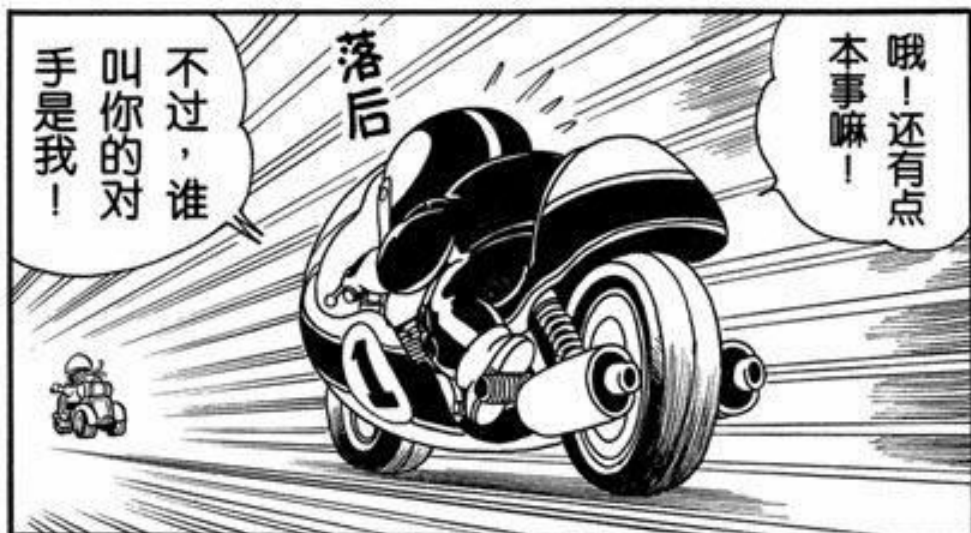


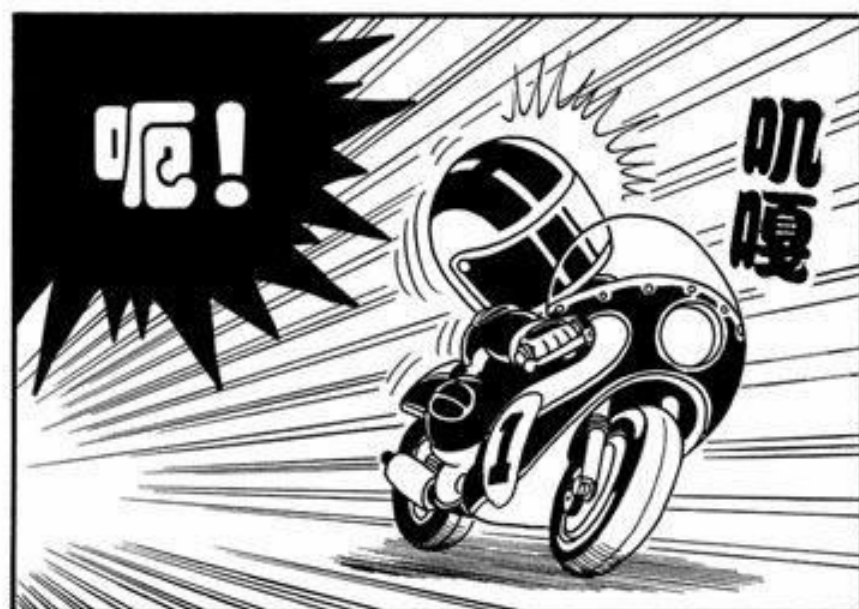
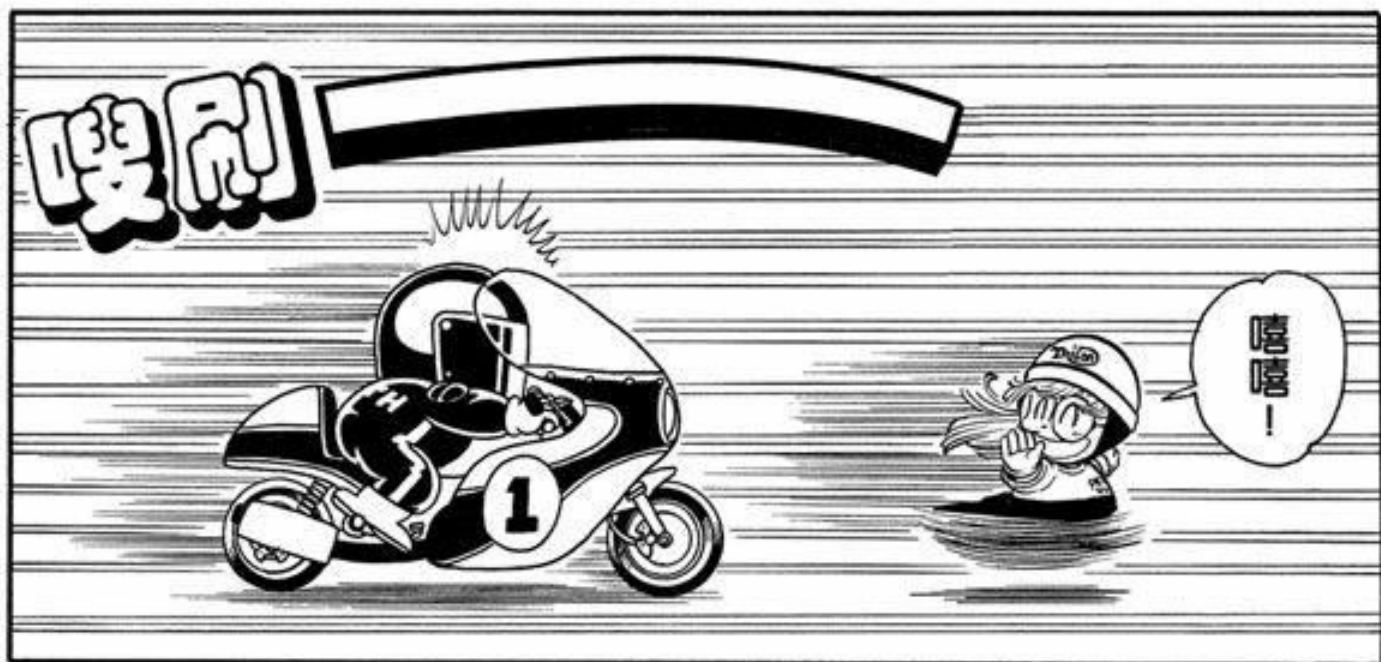
呼呼

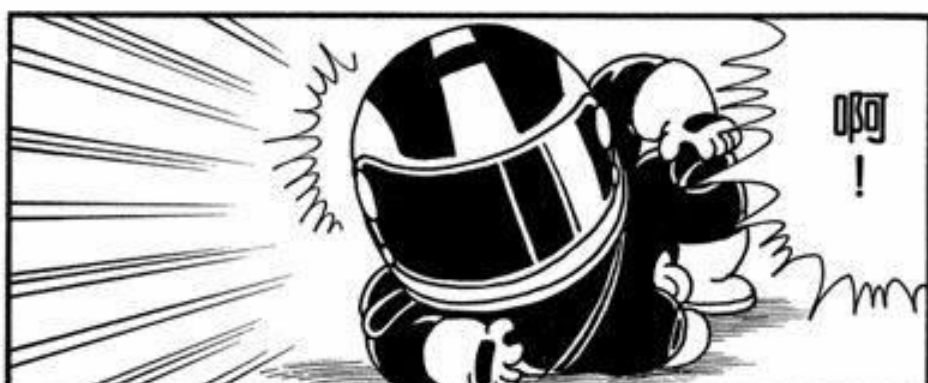
有趣！
有趣！

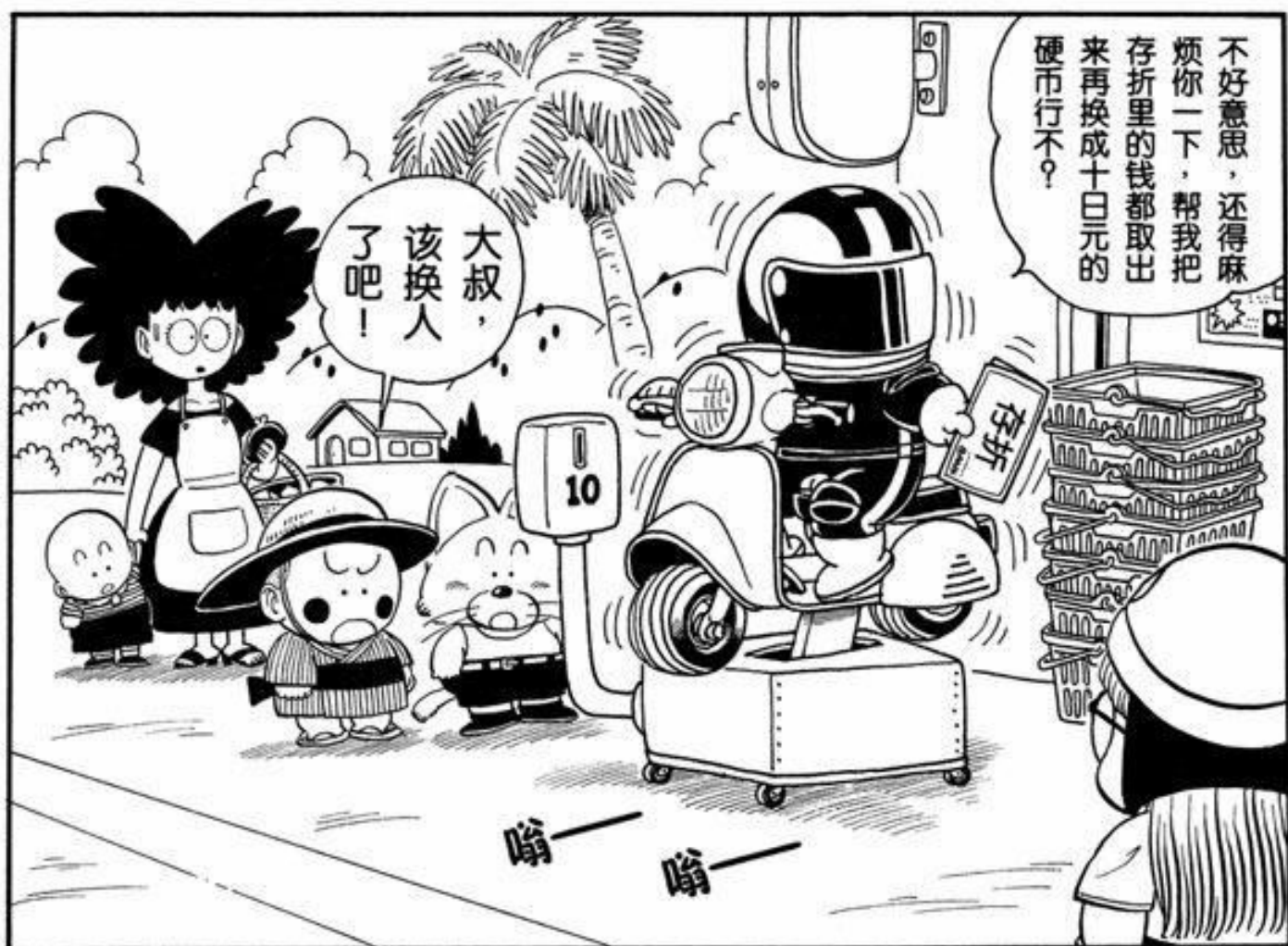


嗖刷

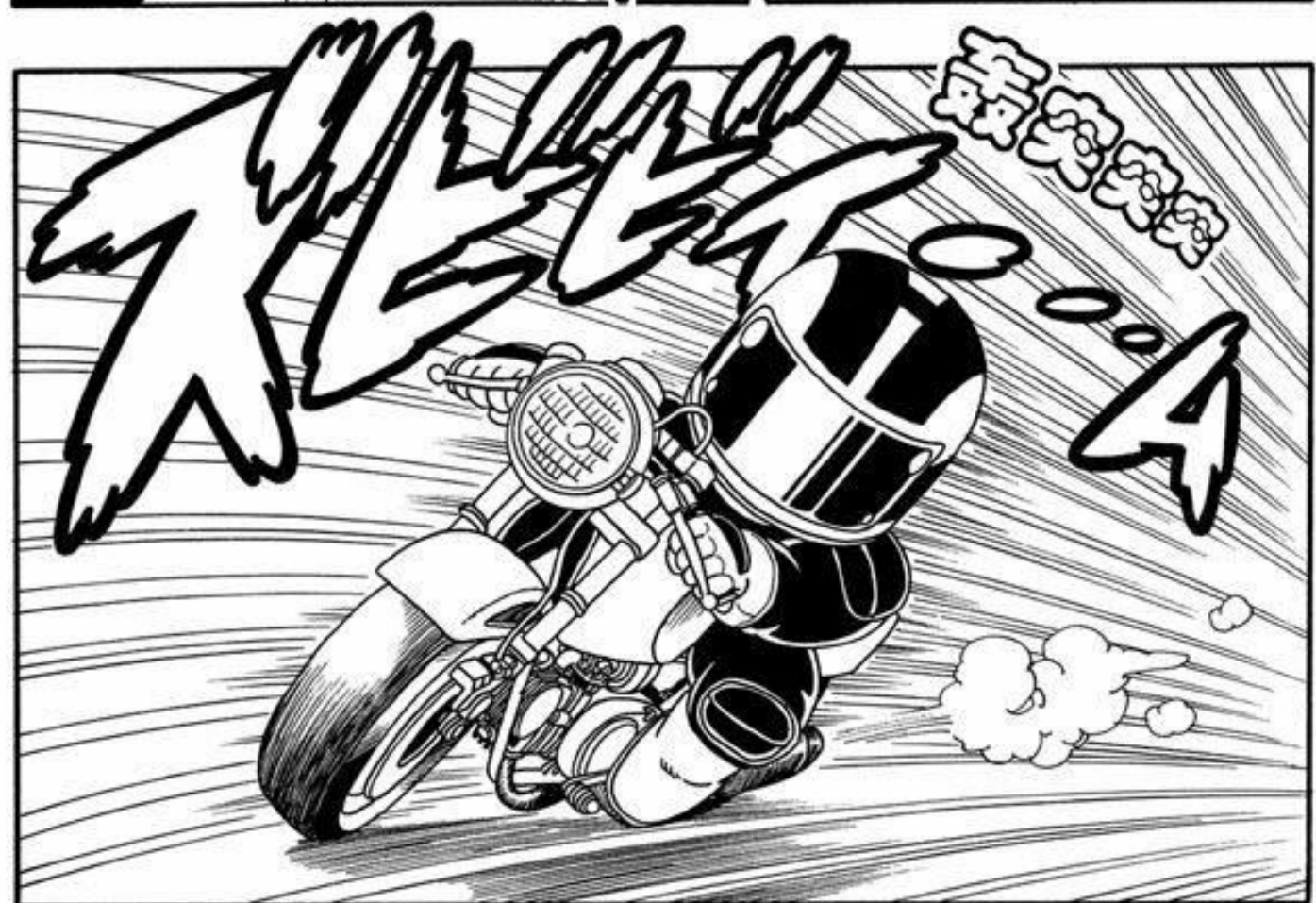
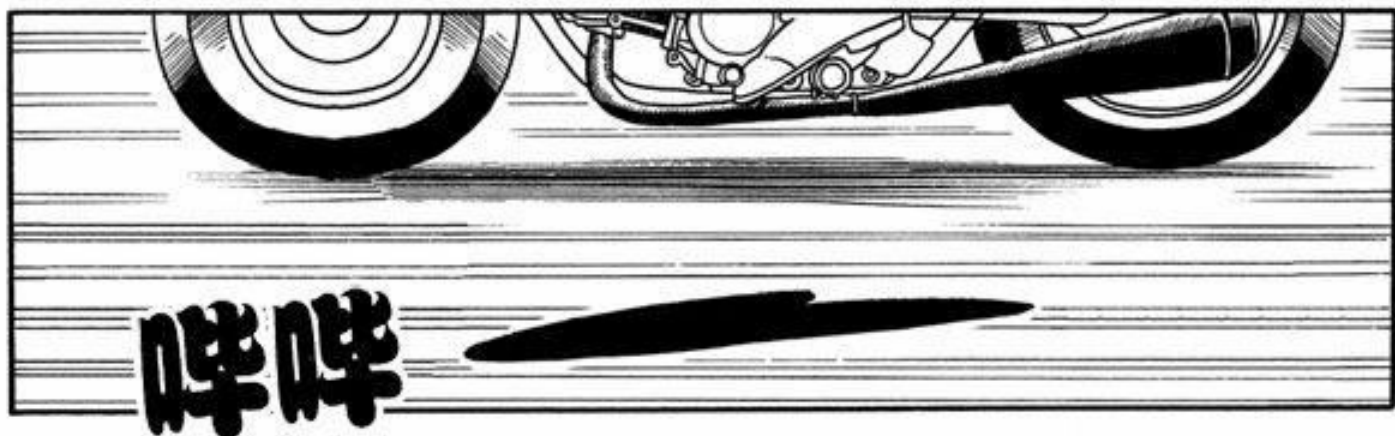








飞车小子又回来了!



飞车小子又回来了!



我是飞车小子，飞驰在青春的宽敞大路上……

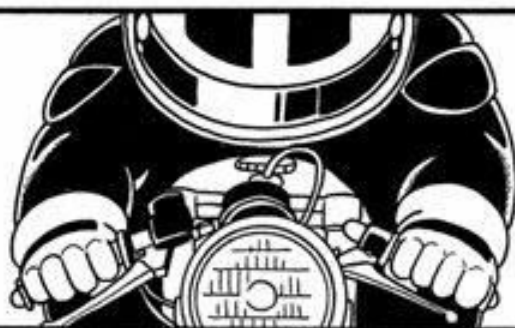
在上一集已介绍了，我得了一种怪异的病。一旦离开摩托车，我就会死掉……

我终于又回到了车背上，尽管只有 50cc。



上回我可丢大人了，还险些送了小命……

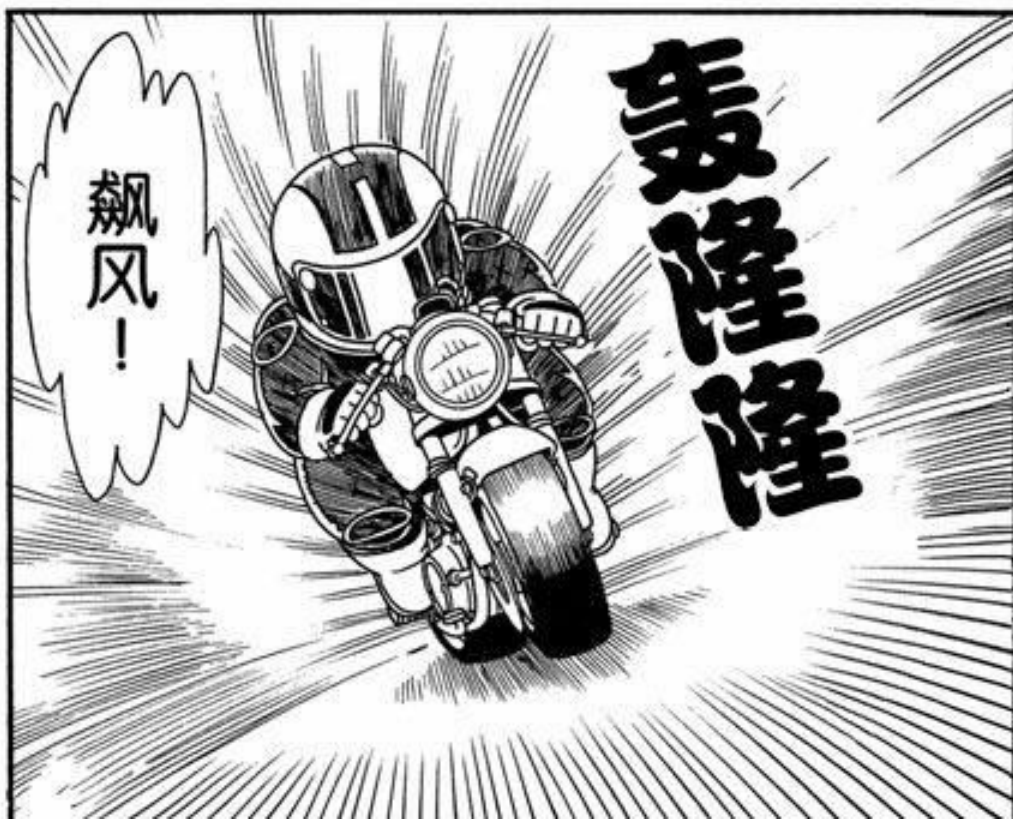
下面我来给大家介绍一下我新配置好的老伙计……

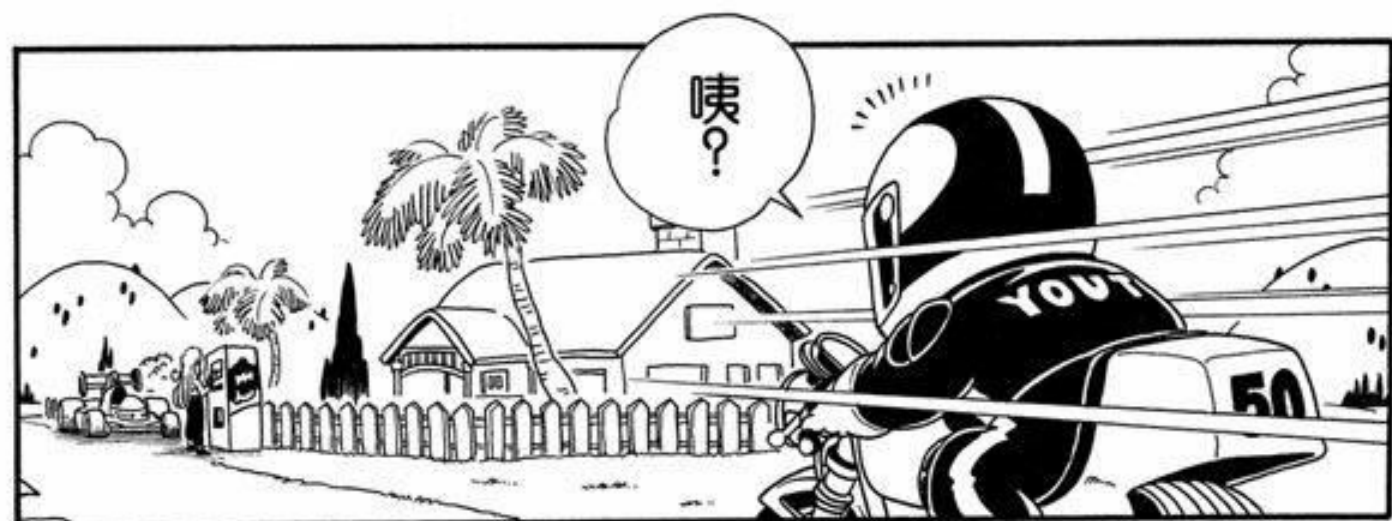
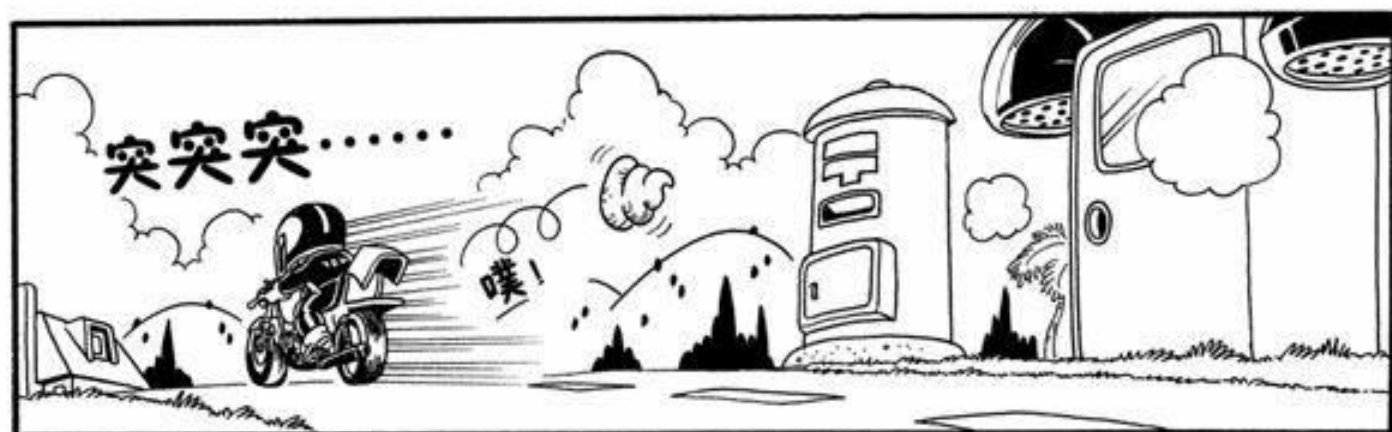
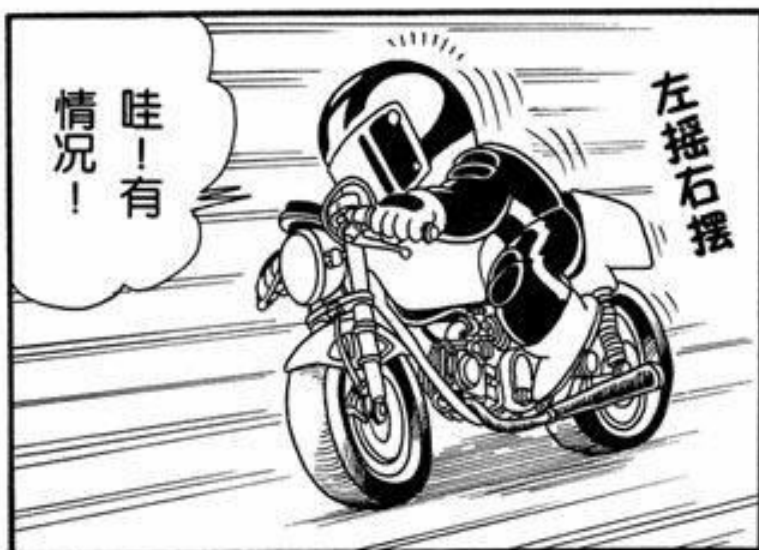


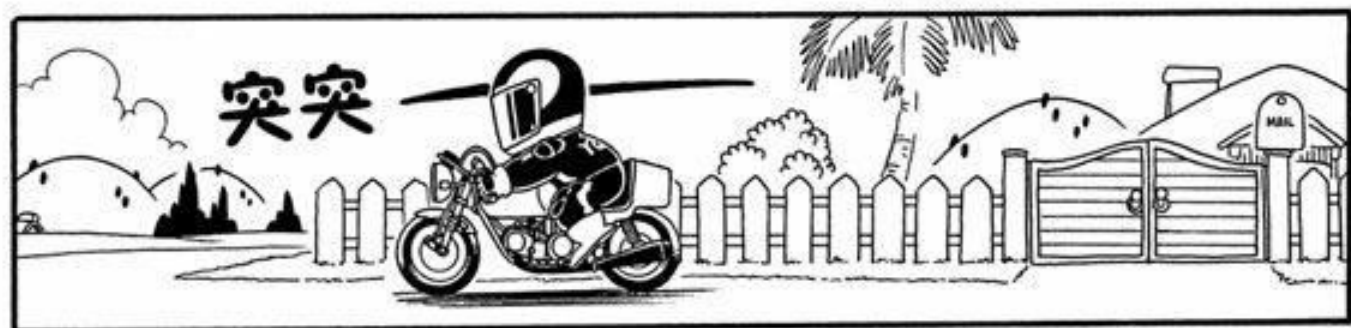
飙风！

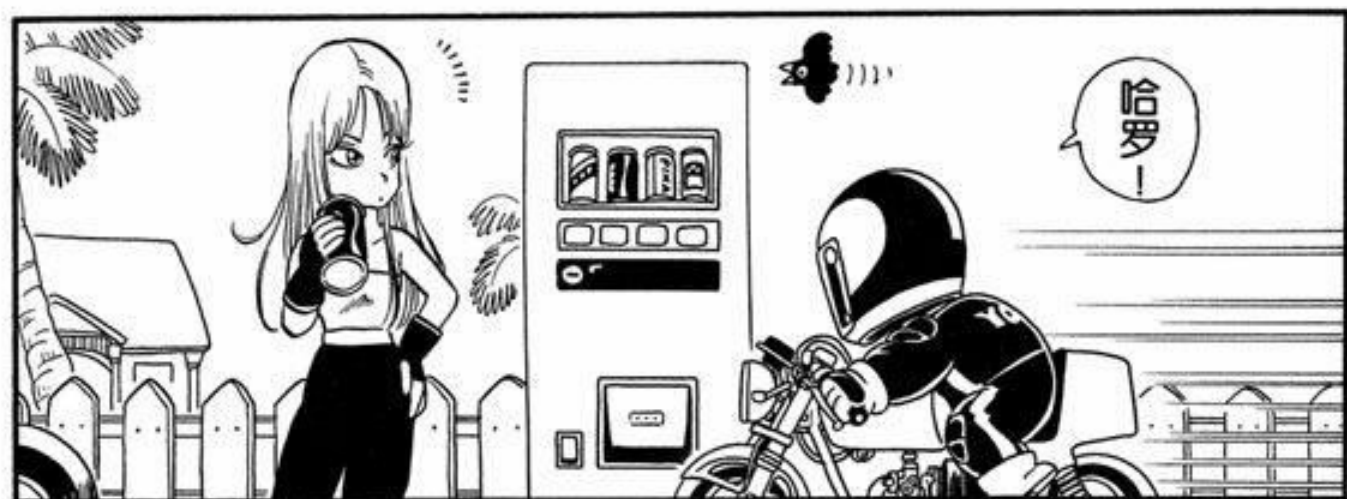
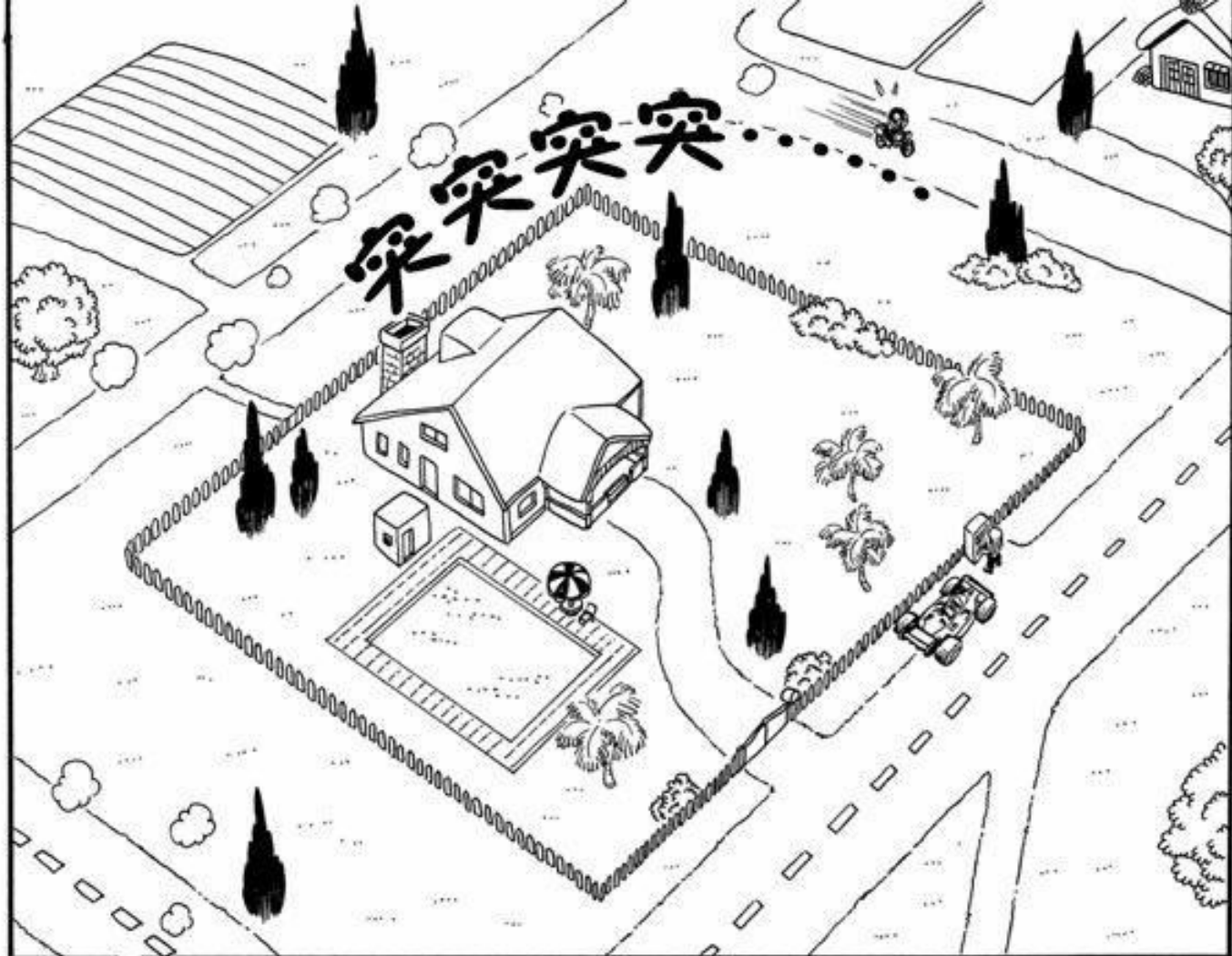
轰隆隆

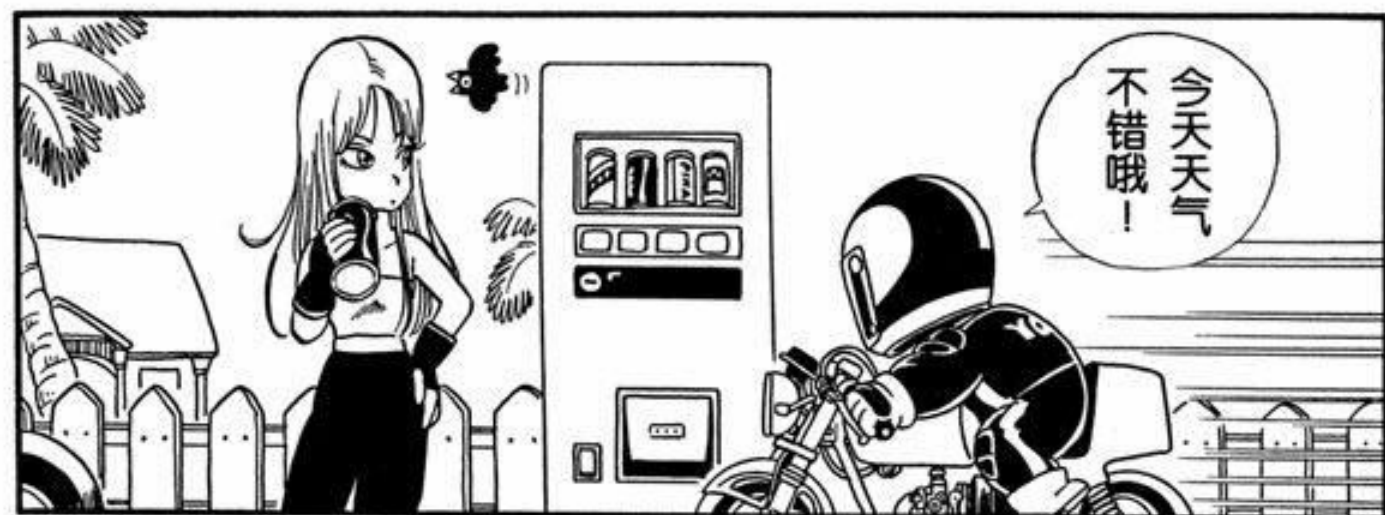
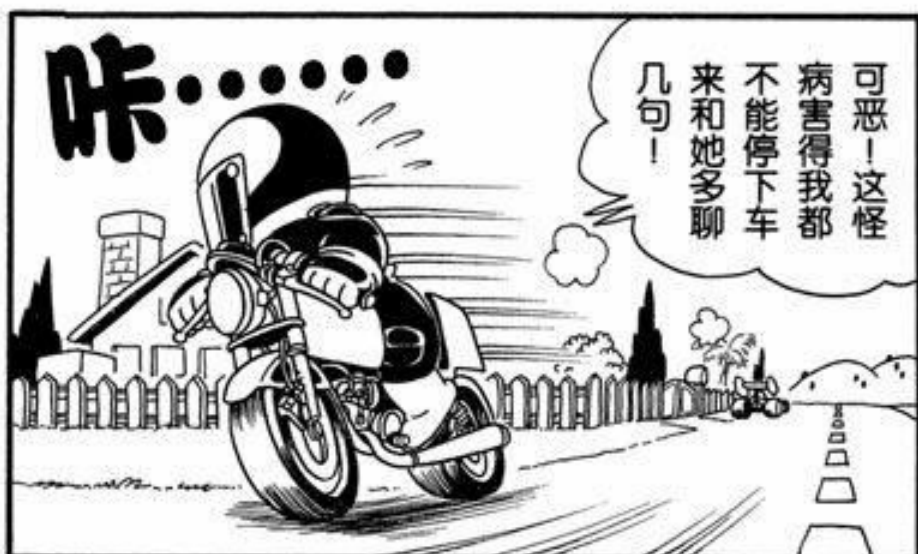
哇！

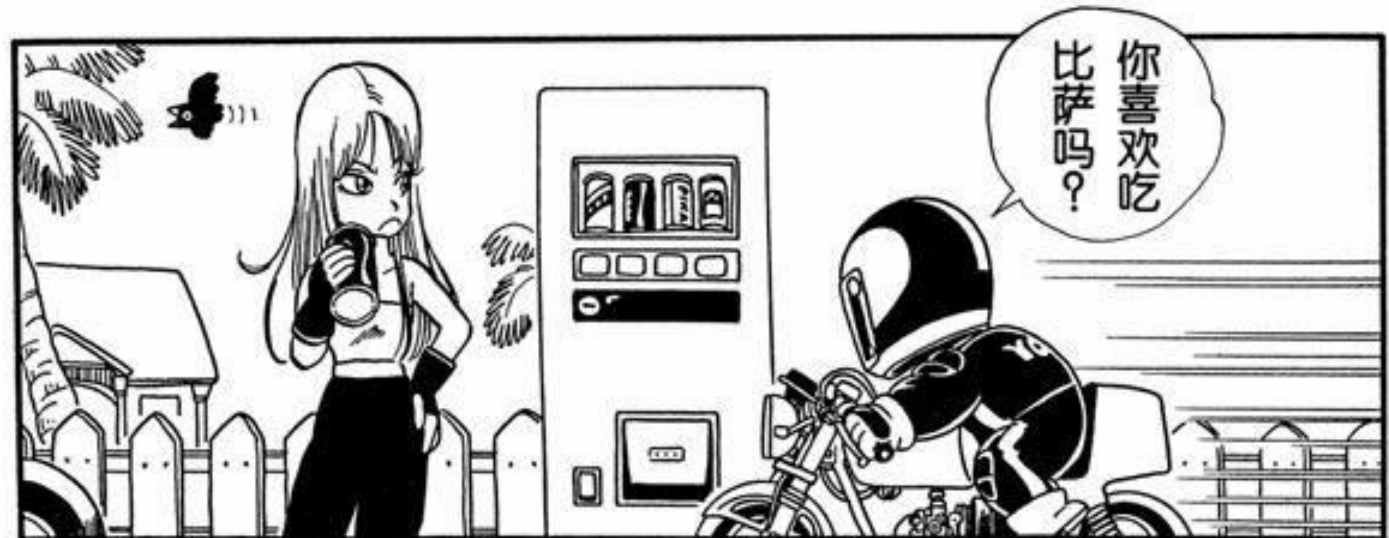
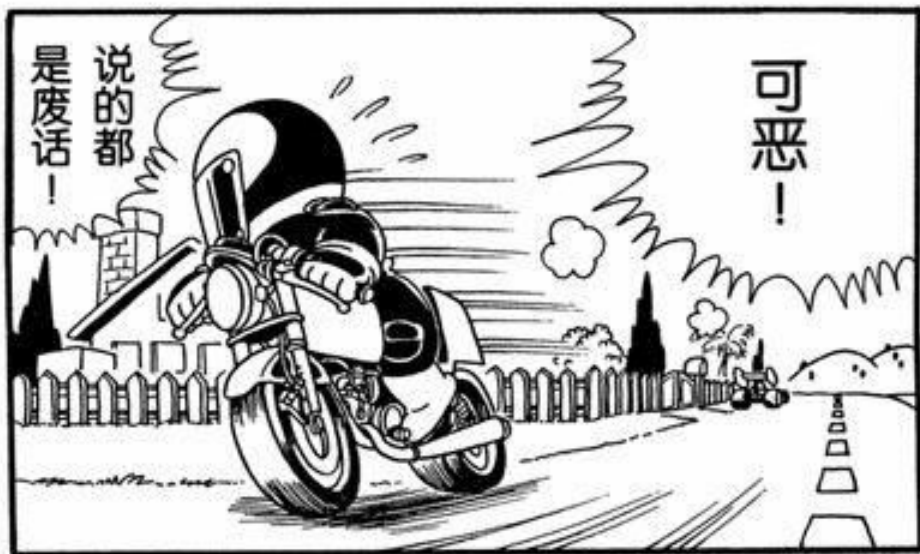


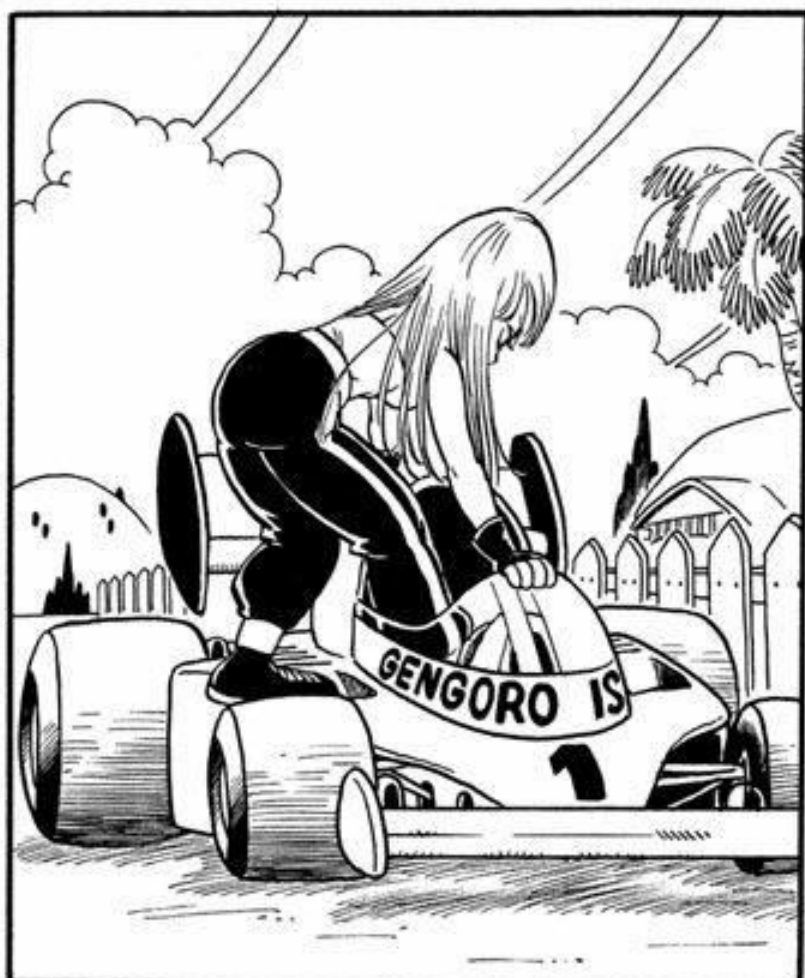
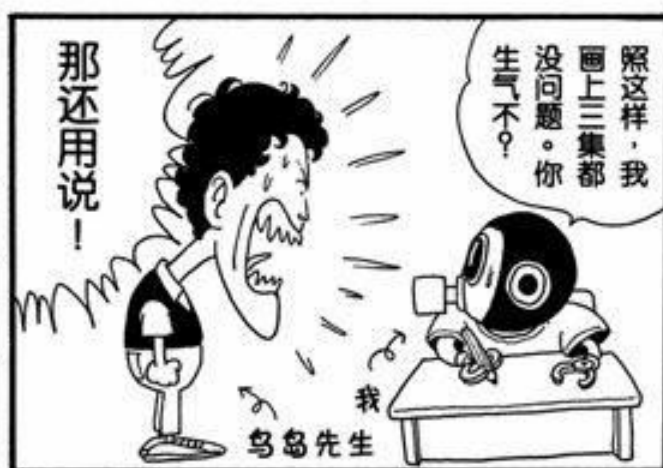
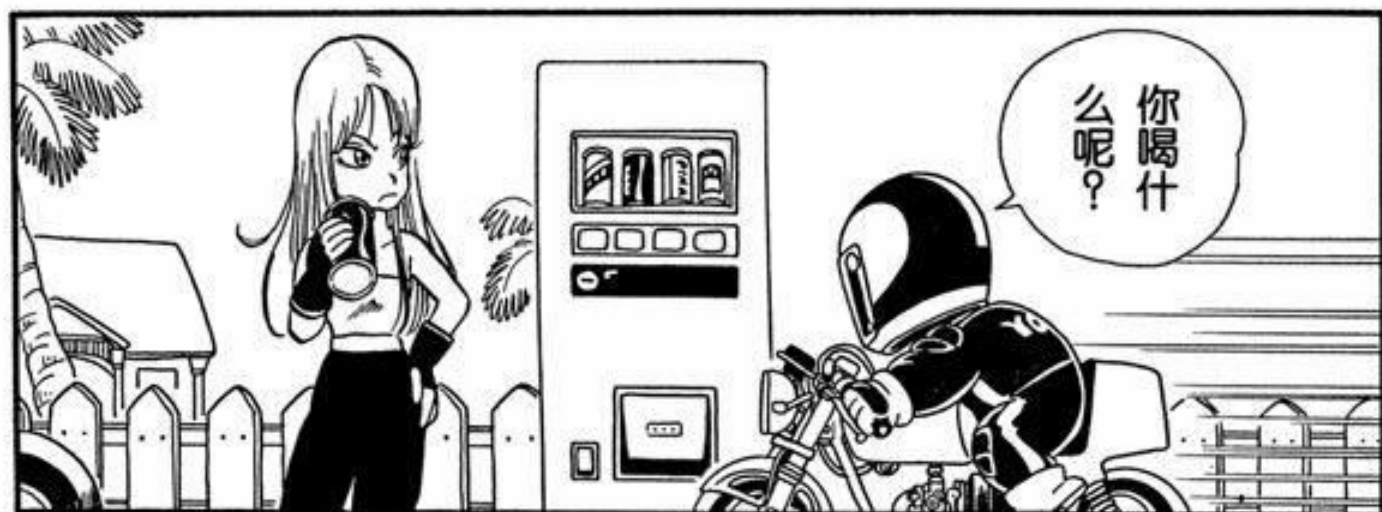




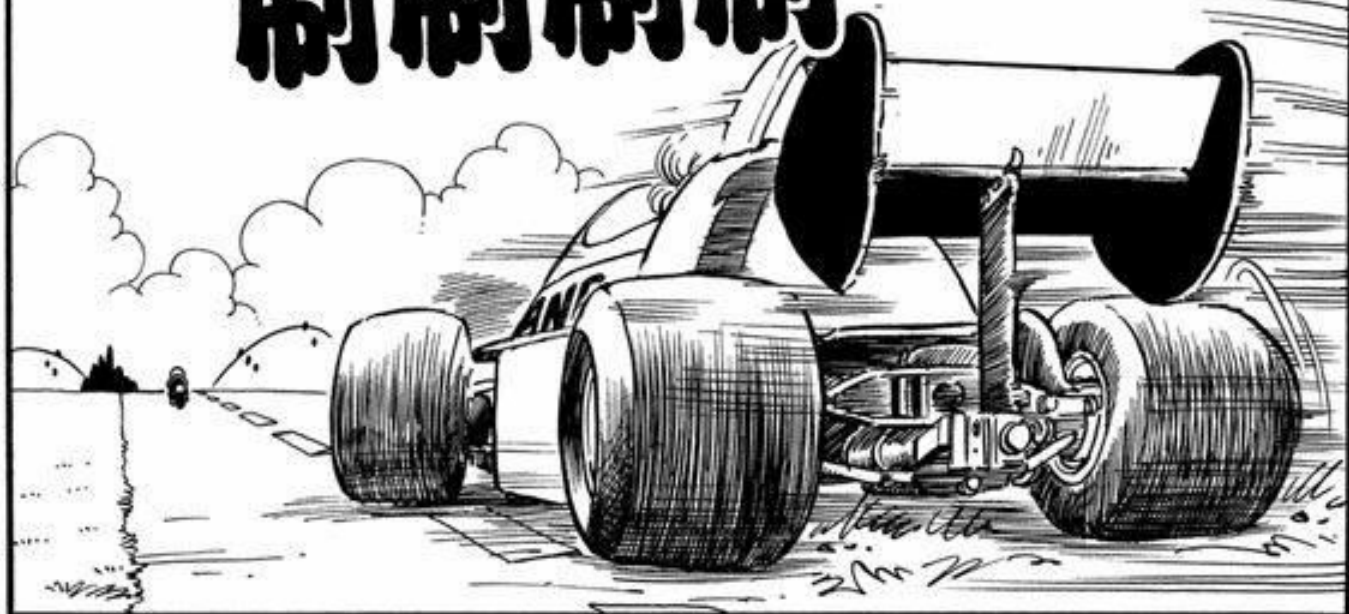








刷刷刷刷



轰轰轰……



你是谁？

找我何事？

不好意思……



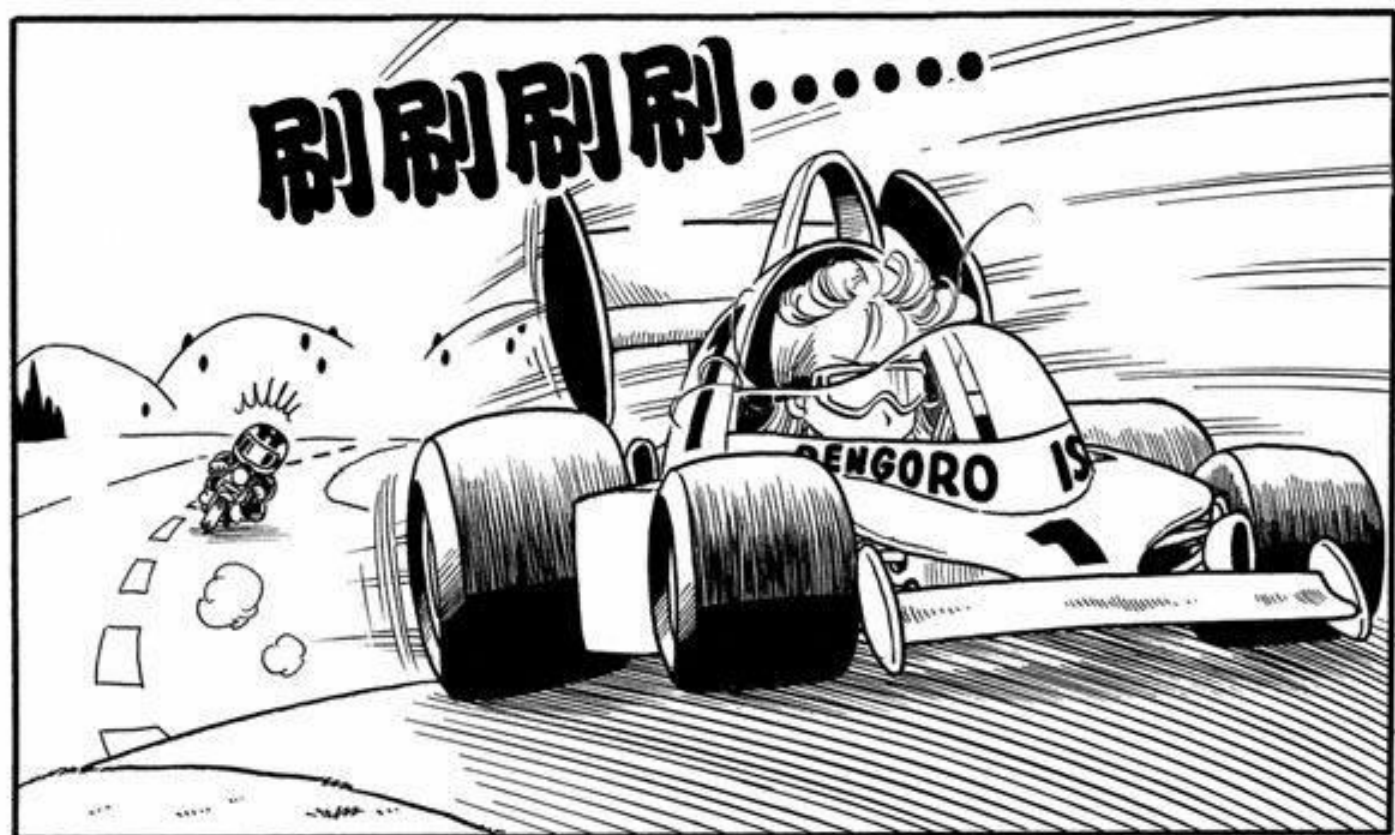
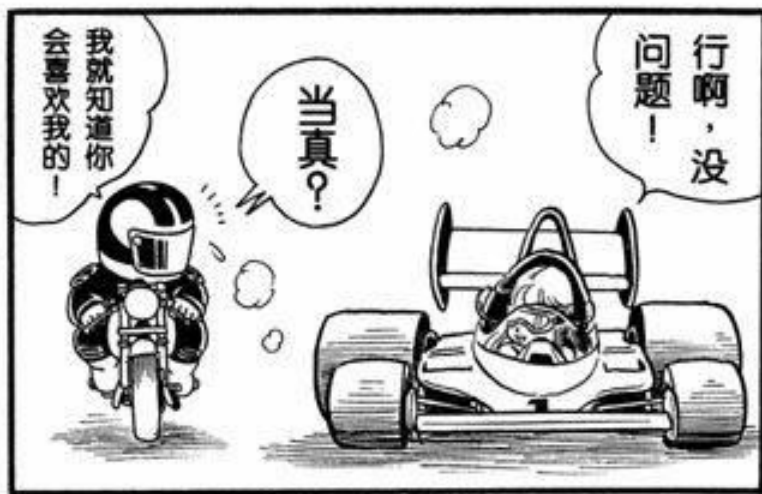
我就实话实说好了！

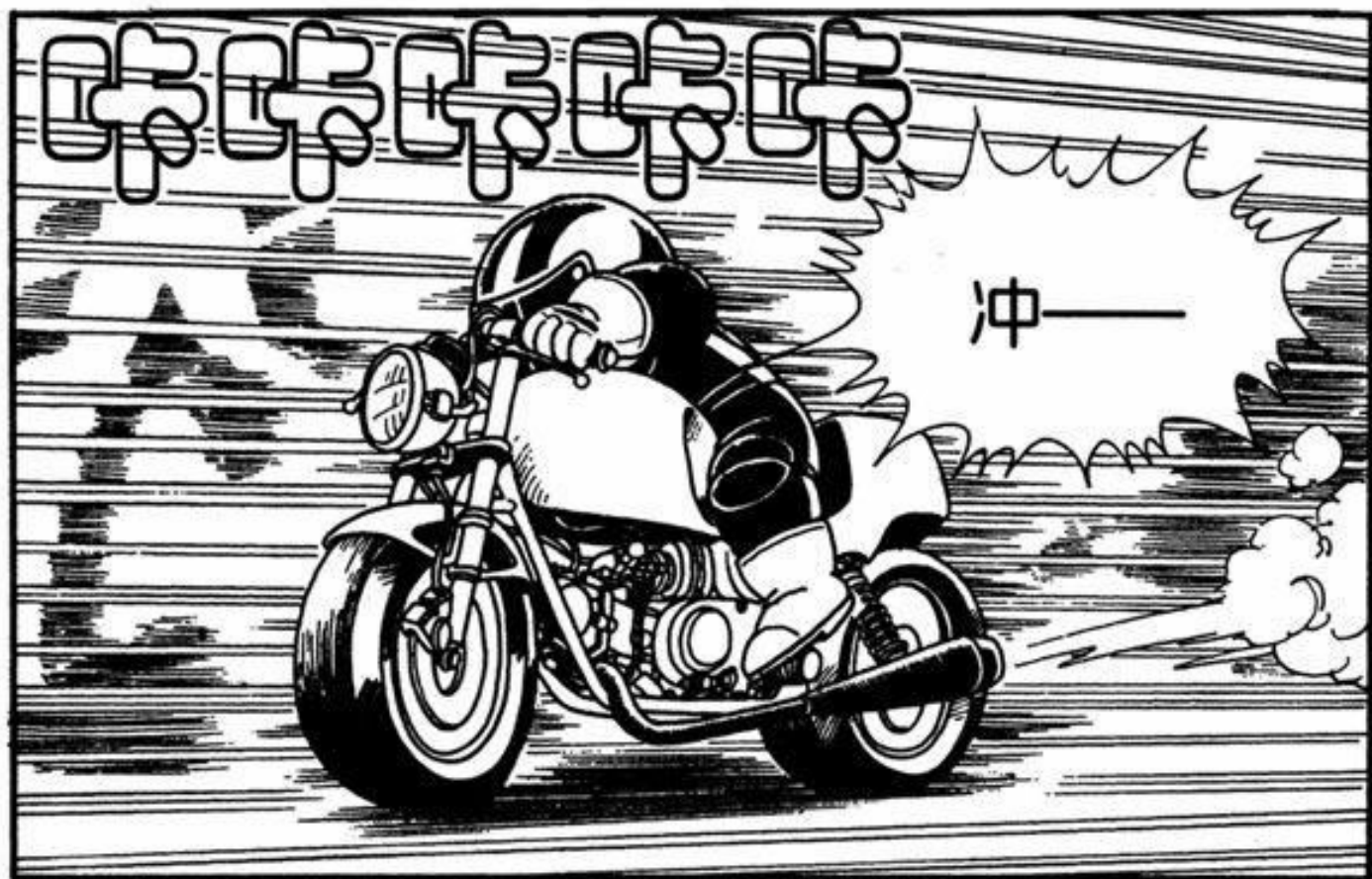
希望你能嫁给我！

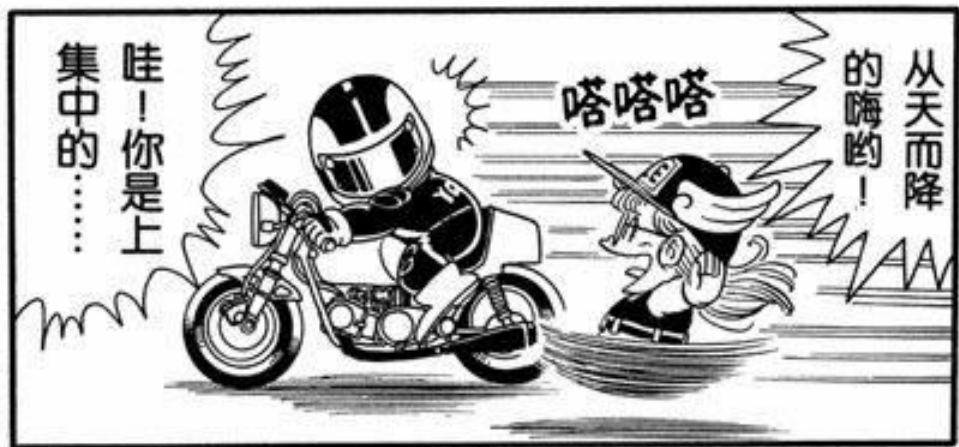
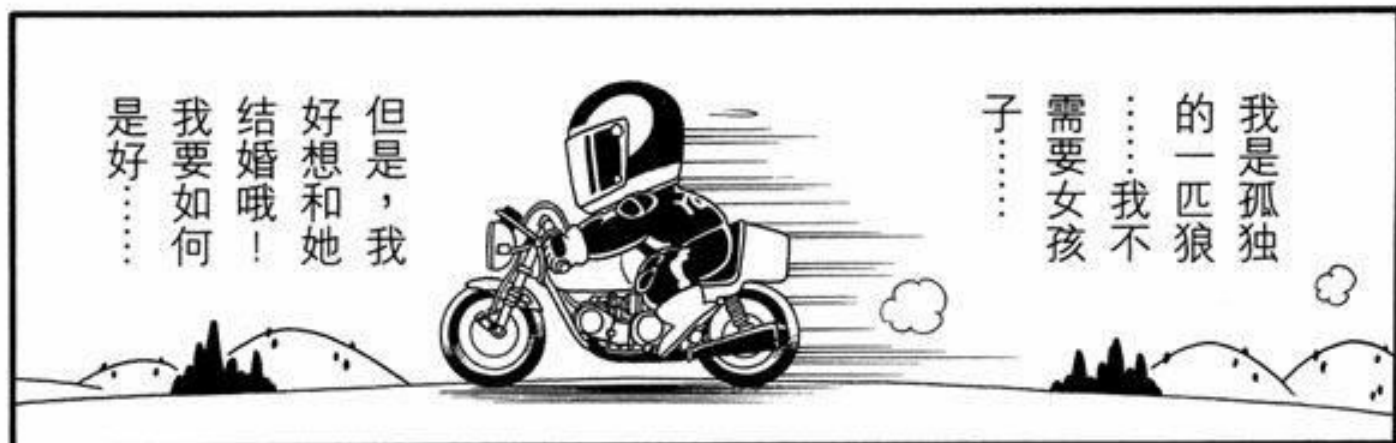
……

好大胆的告白啊……









青春大道 上的恋情！



飞车小子情歌

我纵横驰骋在青春的大道上！
噜啦啦——噜啦啦——生命宝
贵！我要活着！我是孤独的一
匹狼——



作词 作曲
飞车小子

我就是飞车小
子，无须多解
释，看上集和
上上集就知道
啦！

我喜欢上了一
个女孩子。

就是她



我让她嫁给我，她
却说：「你要先赢
了我再说！」就这
样，我的希望之火
熊熊燃烧。

不幸的是，
我的车子实
在不争气，
只好败下阵
来……

突突突突

哼！

呵呵呵！
真丢人！



我在痛苦中挣扎……

噗!

唔!

没有钱买
好车，但
又放不下
对她的恋
情……

悲痛之时，我的
幸运天使降临了！
就是那个徒步就胜
过我的眼镜女孩！

嗨哟!

忽然间，
我灵机一
动……

拜托了！

做我的摩
托车吧！

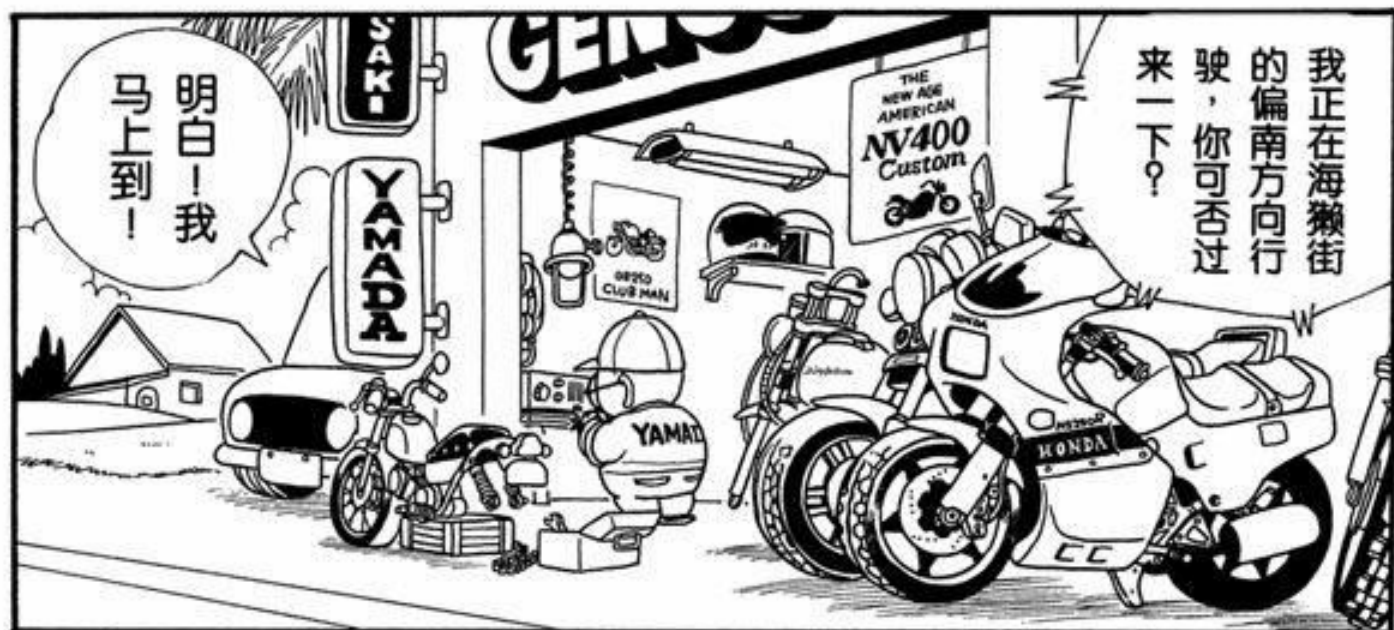
嗨哟？

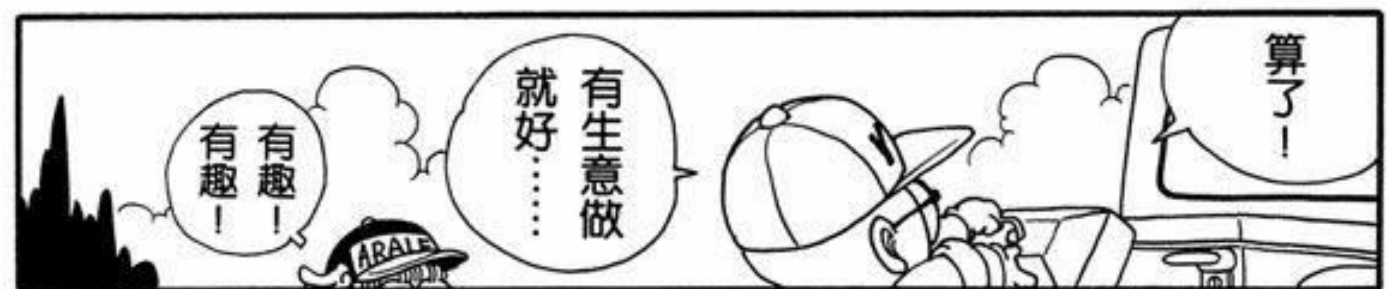
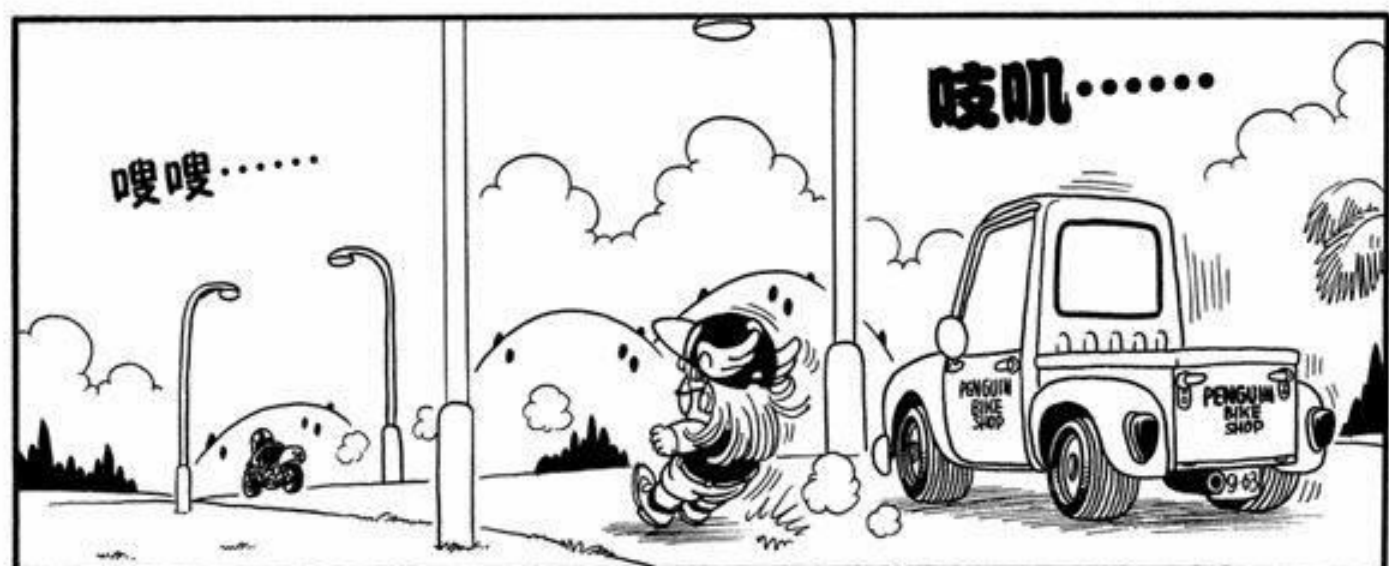
什么？

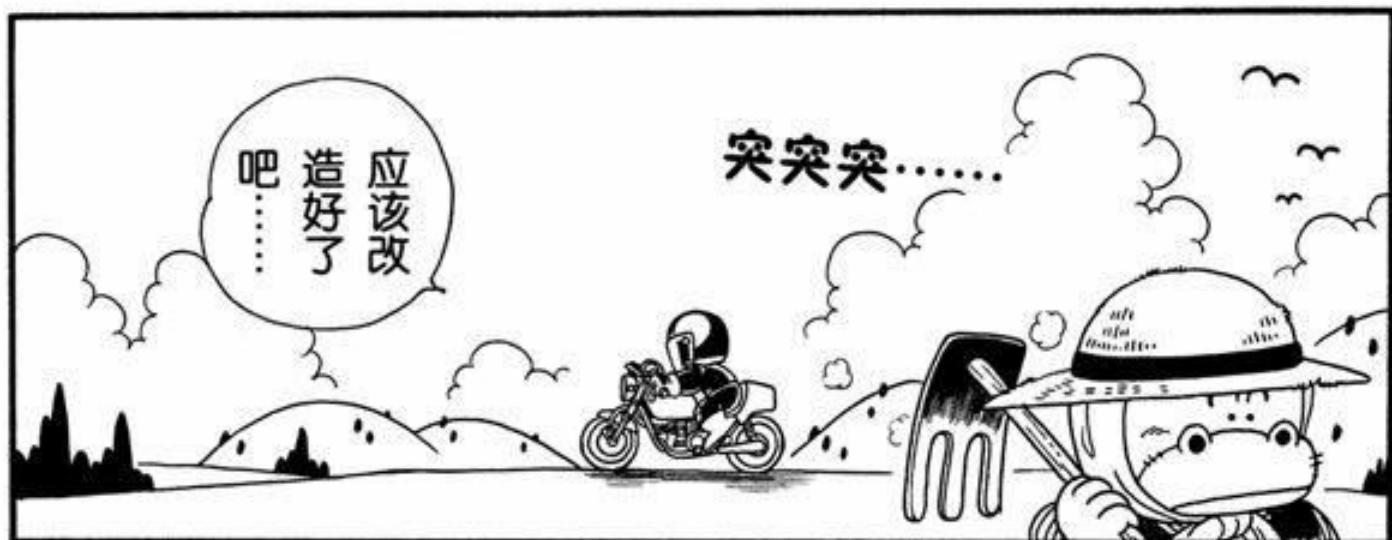
要如何
做呢？

嗨——我是
飞车小子。

承蒙你
惠顾。







雄姿飒飒

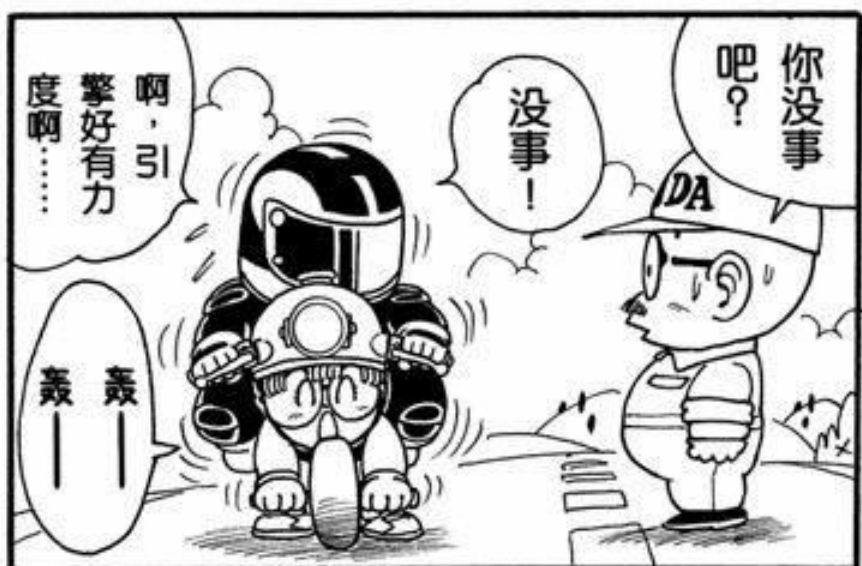
呵呵呵呵——

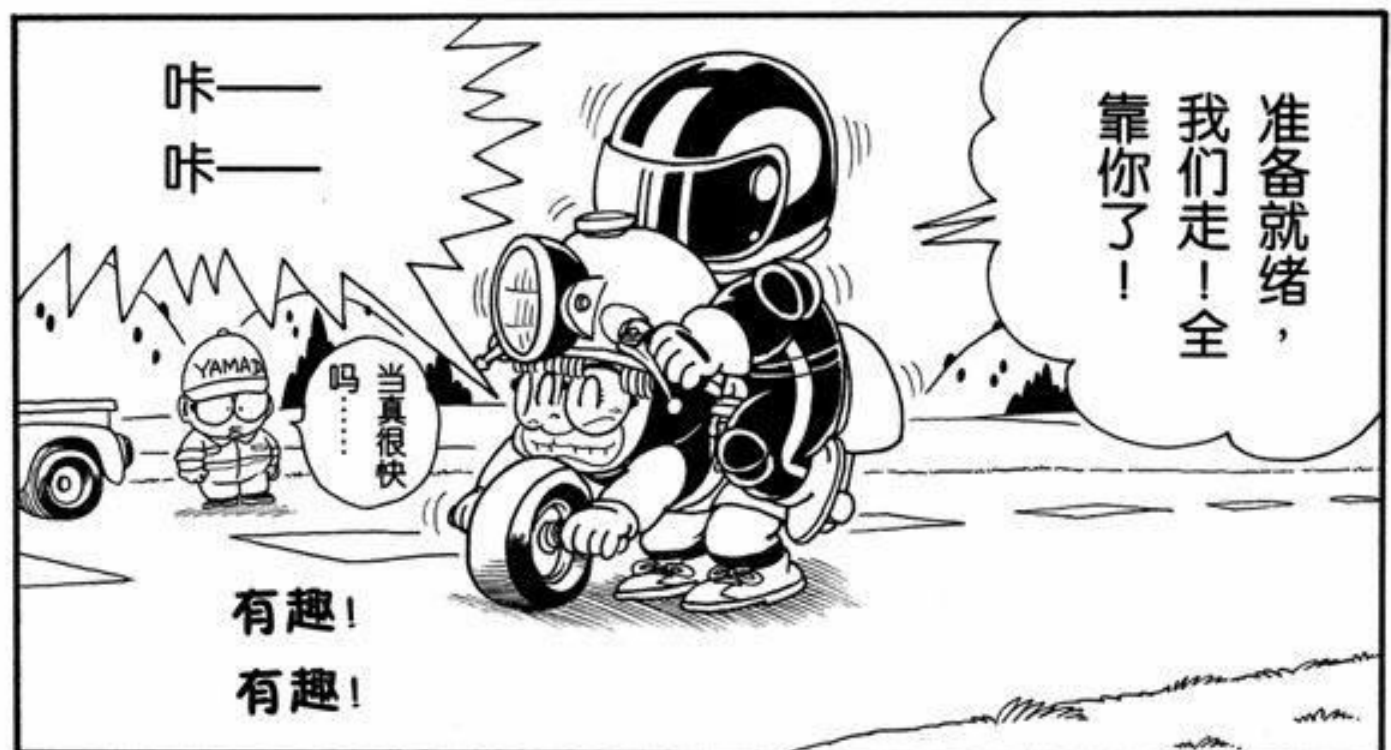
你、你
不要紧
吧？

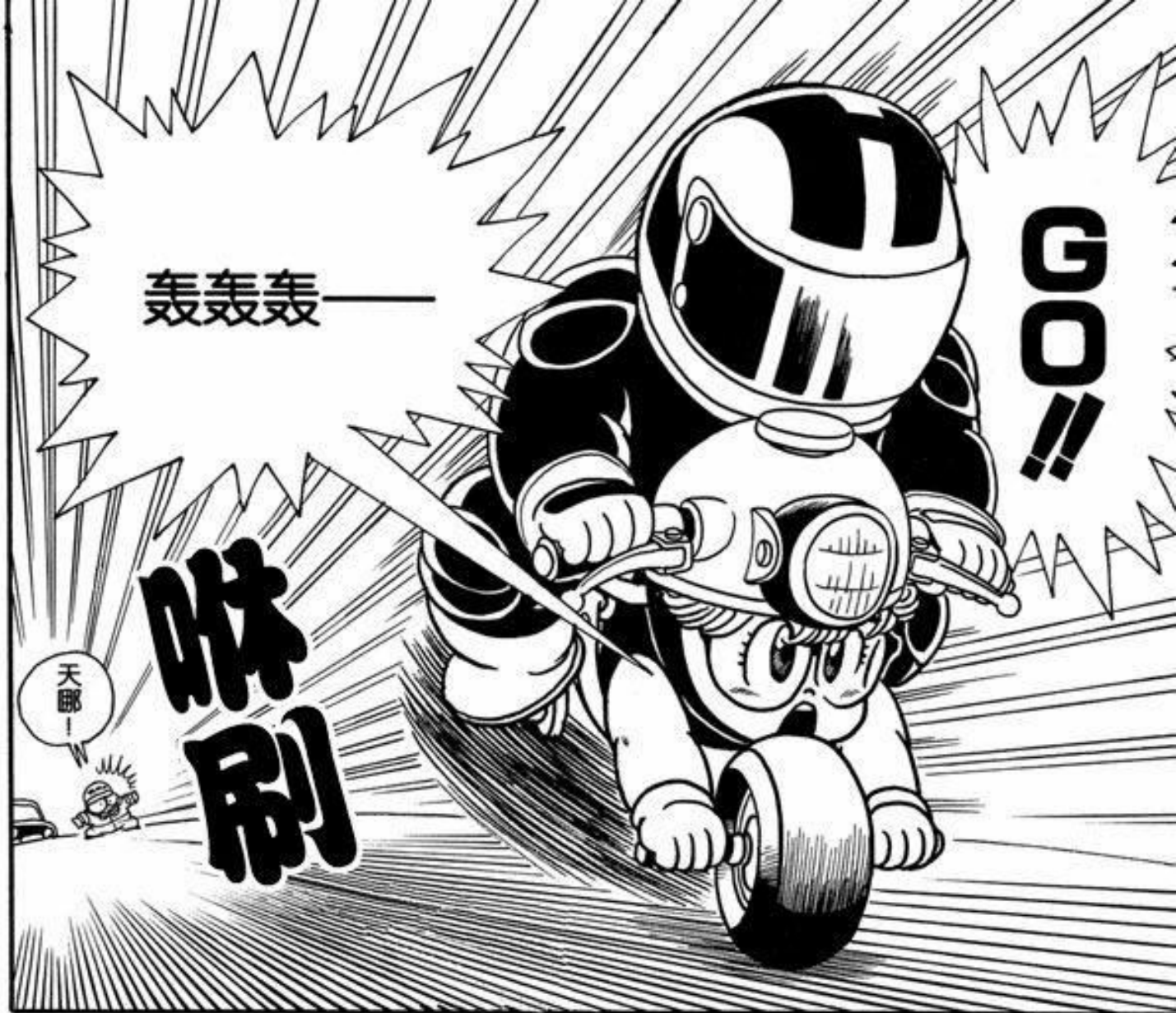
我、我要没
命了！赶紧
把我扶到车
背上去！

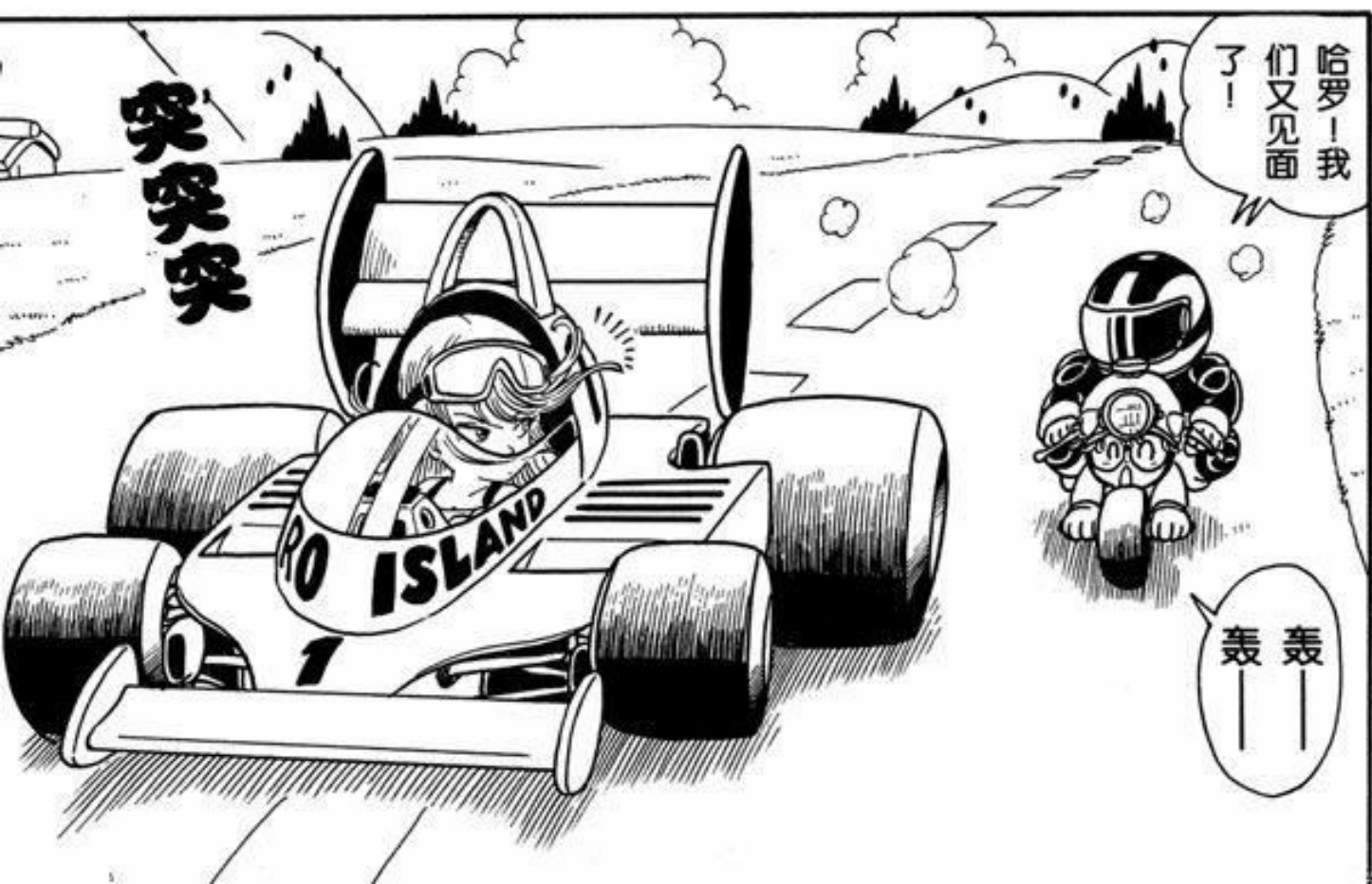
哎哟喂
呀——

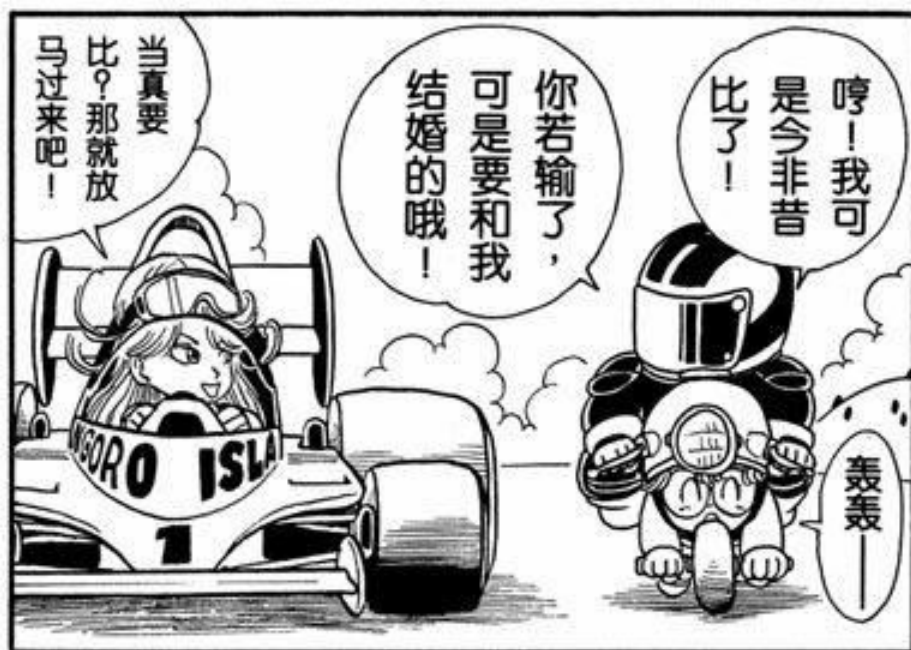
人车分离

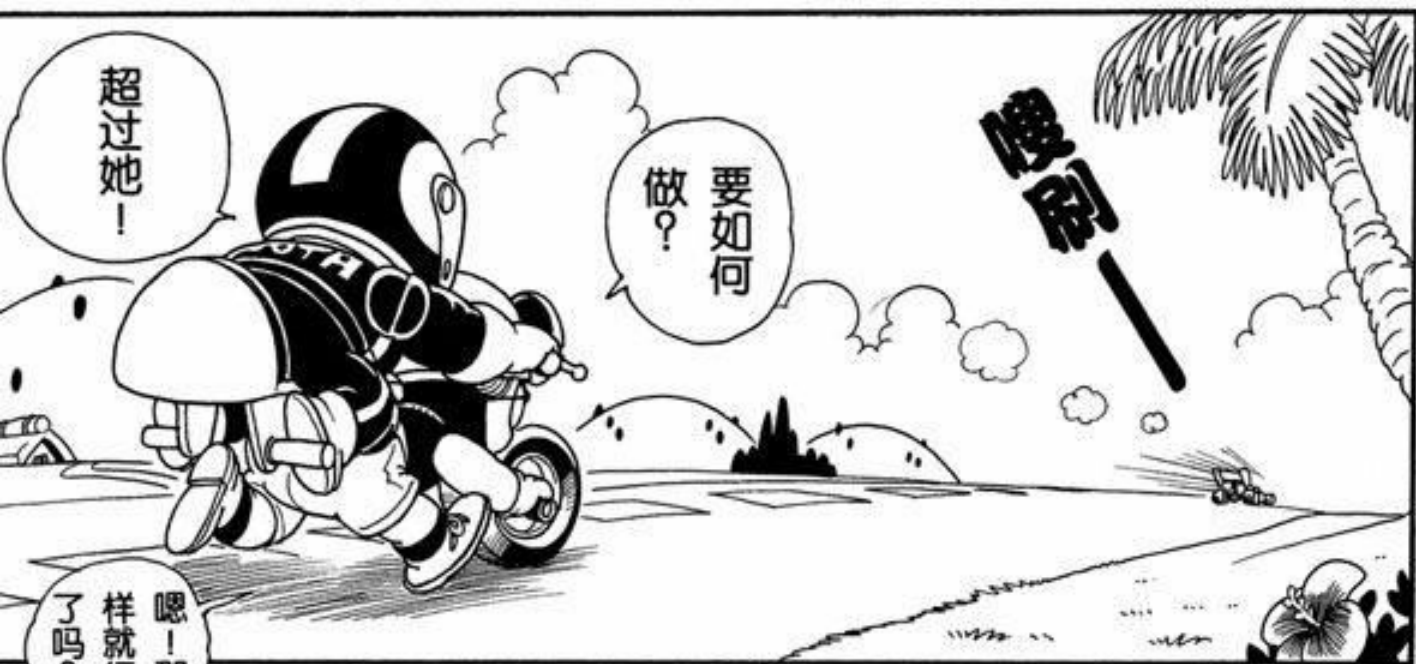












嗯！那
样就行
了吗？

要如何
做？

超过她！

嗖刷！

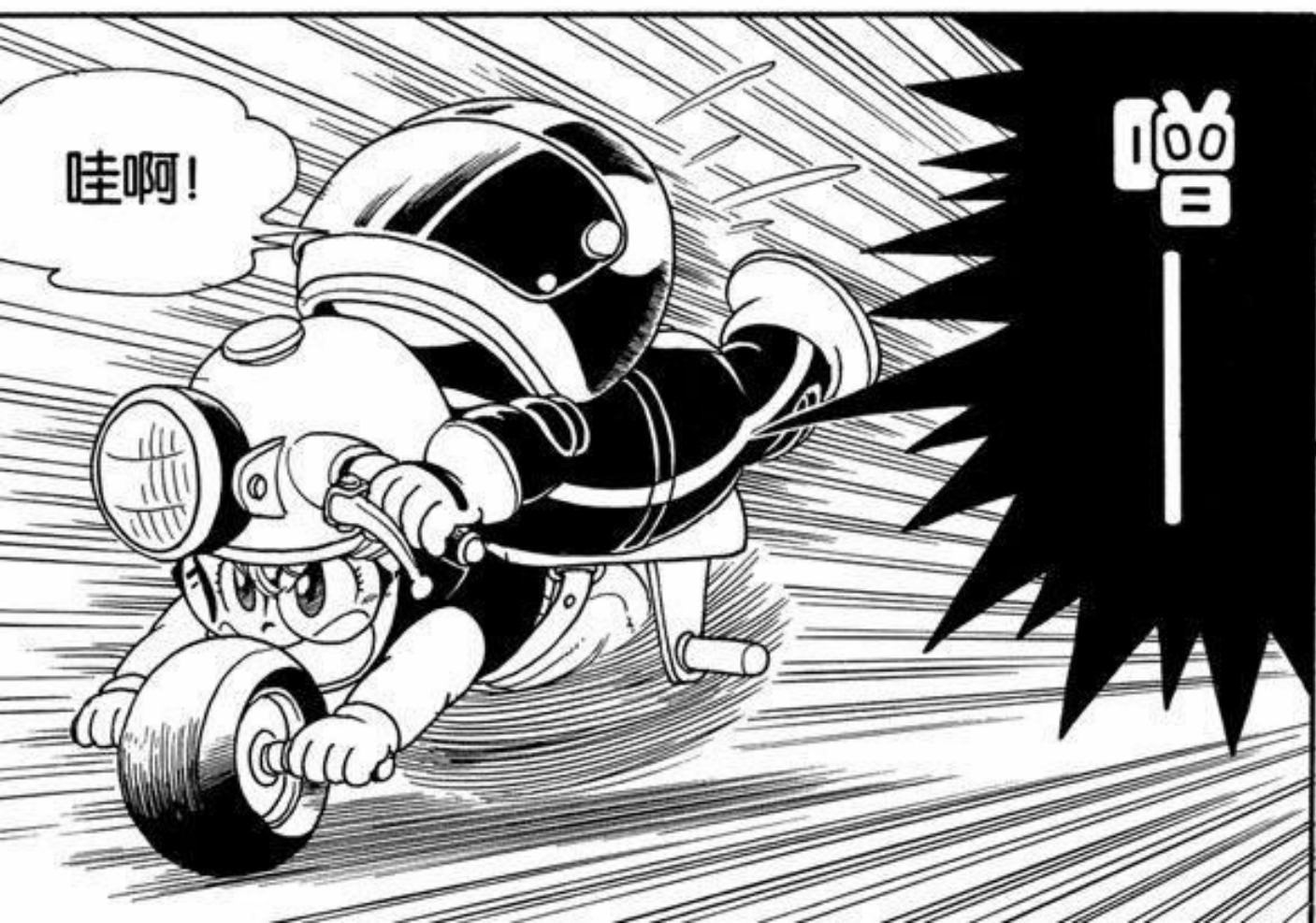


轰——



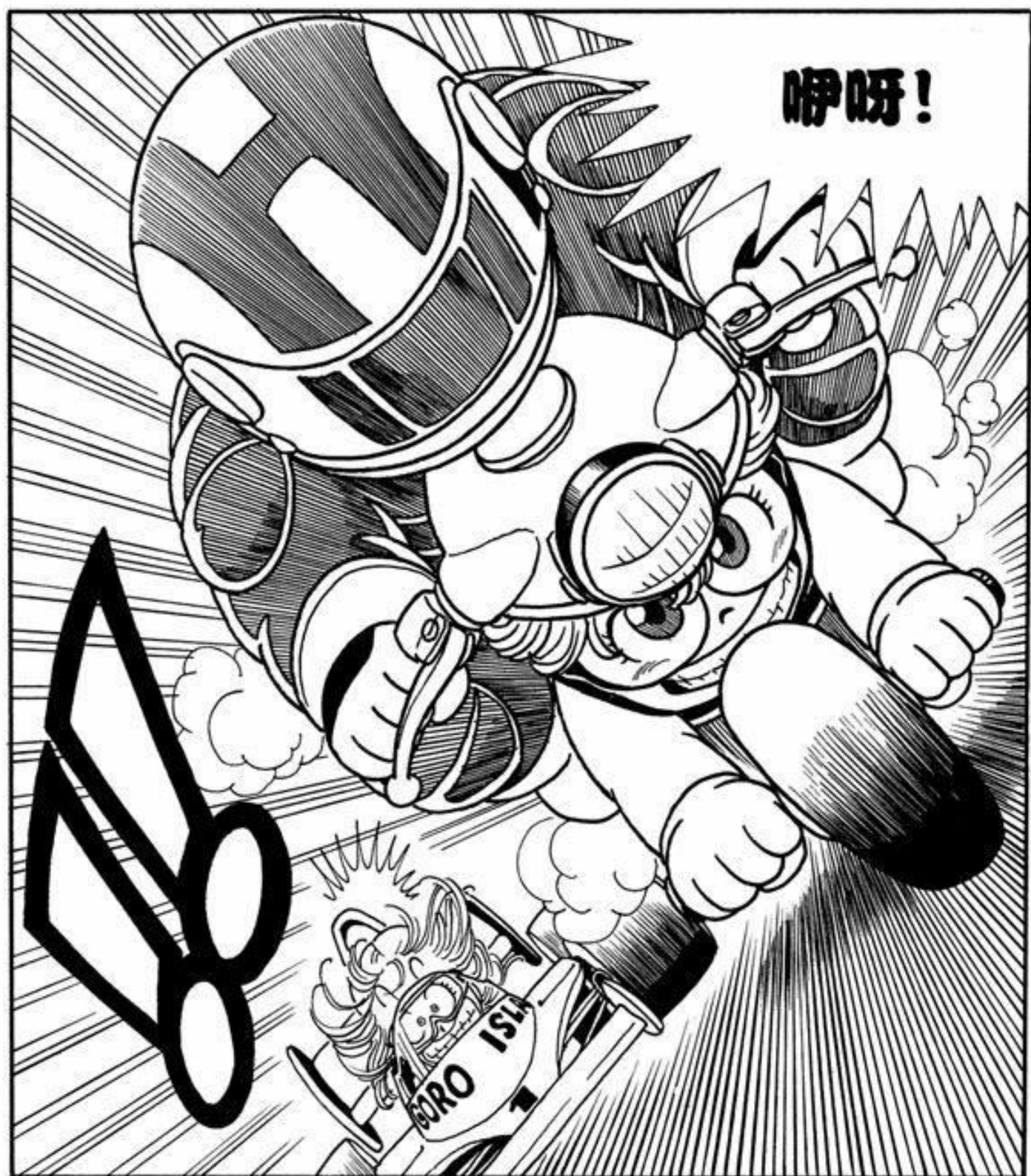
全靠你了！

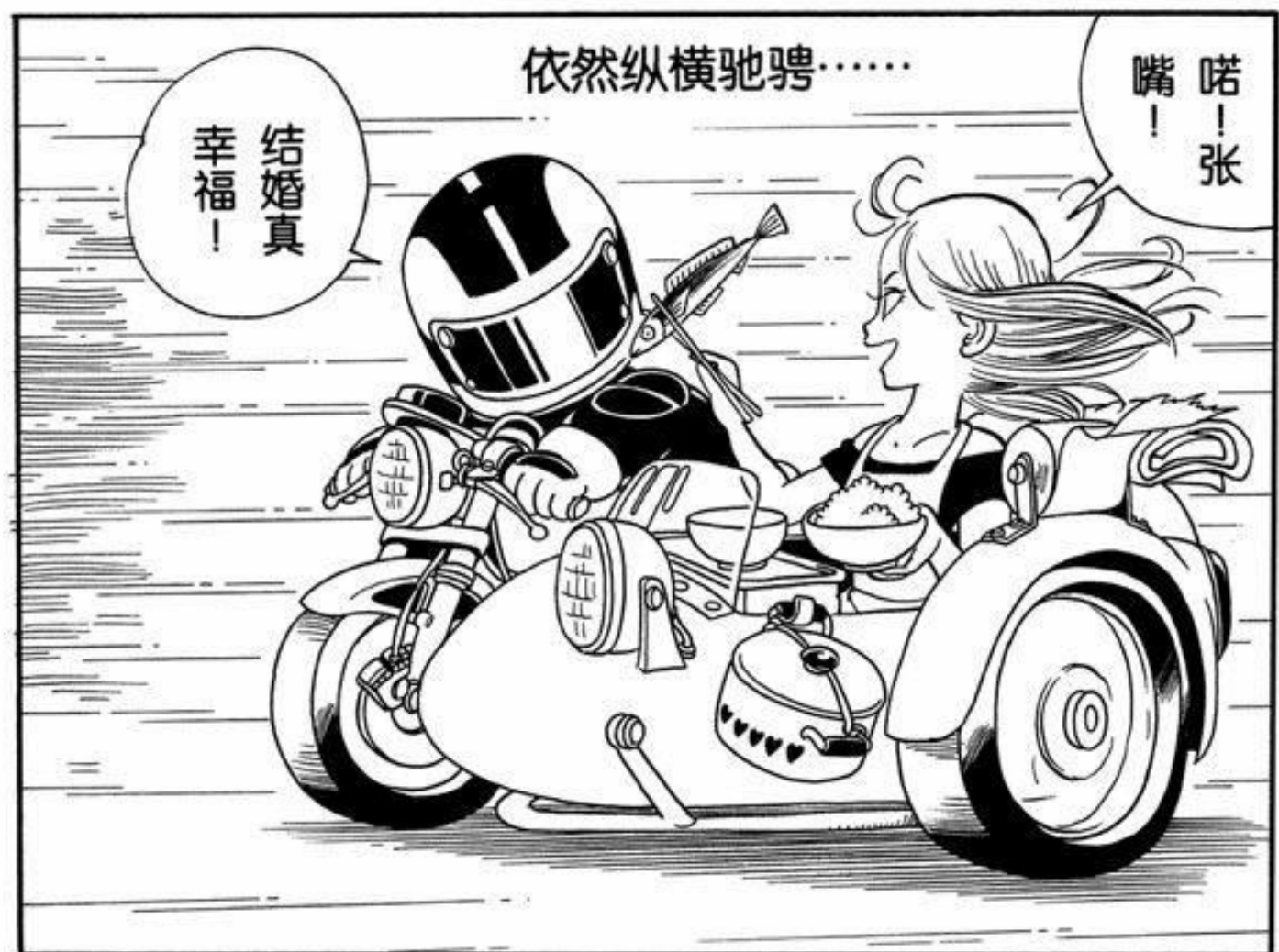
冲冲！
哇哇哇——



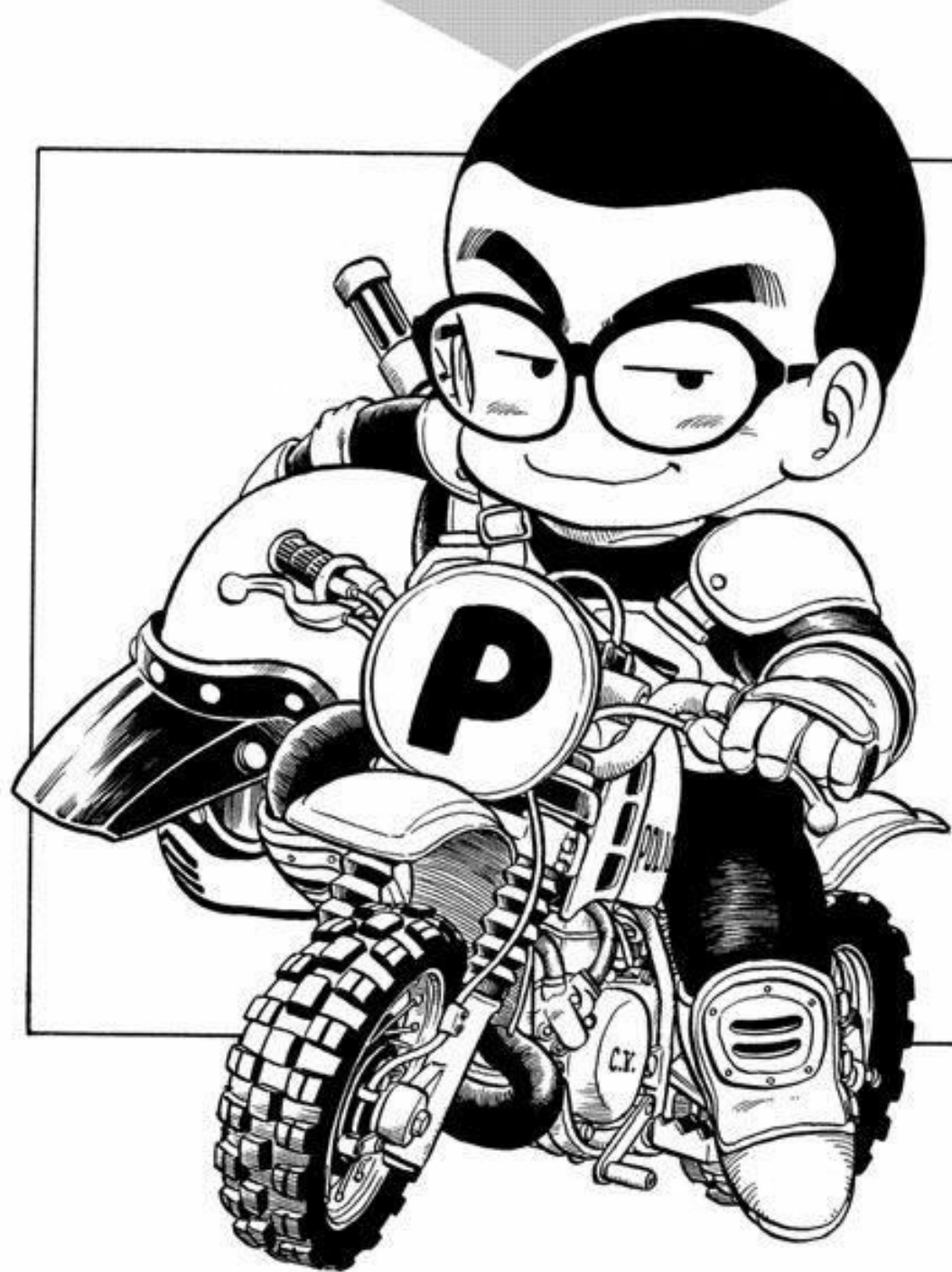
哇啊！

噌——





天下太平!



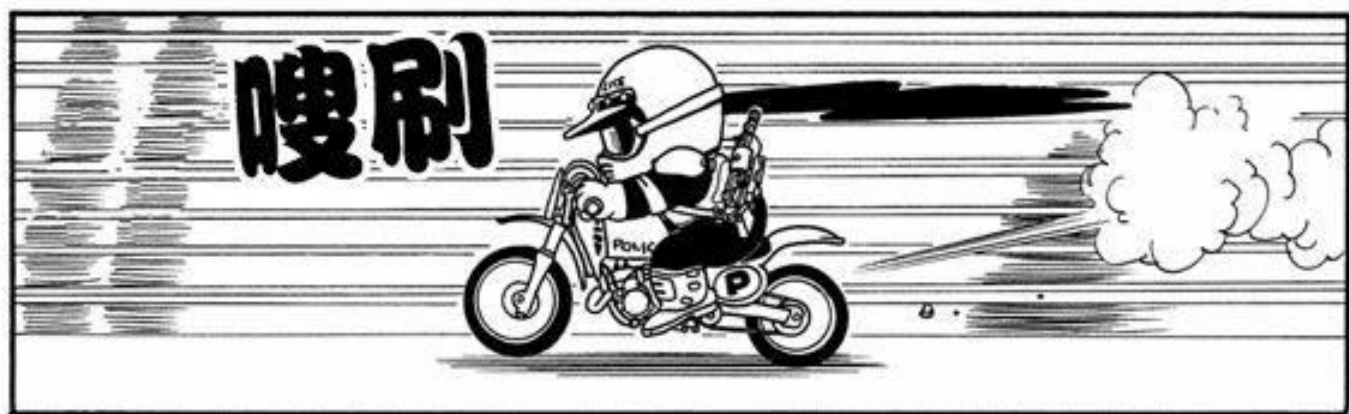
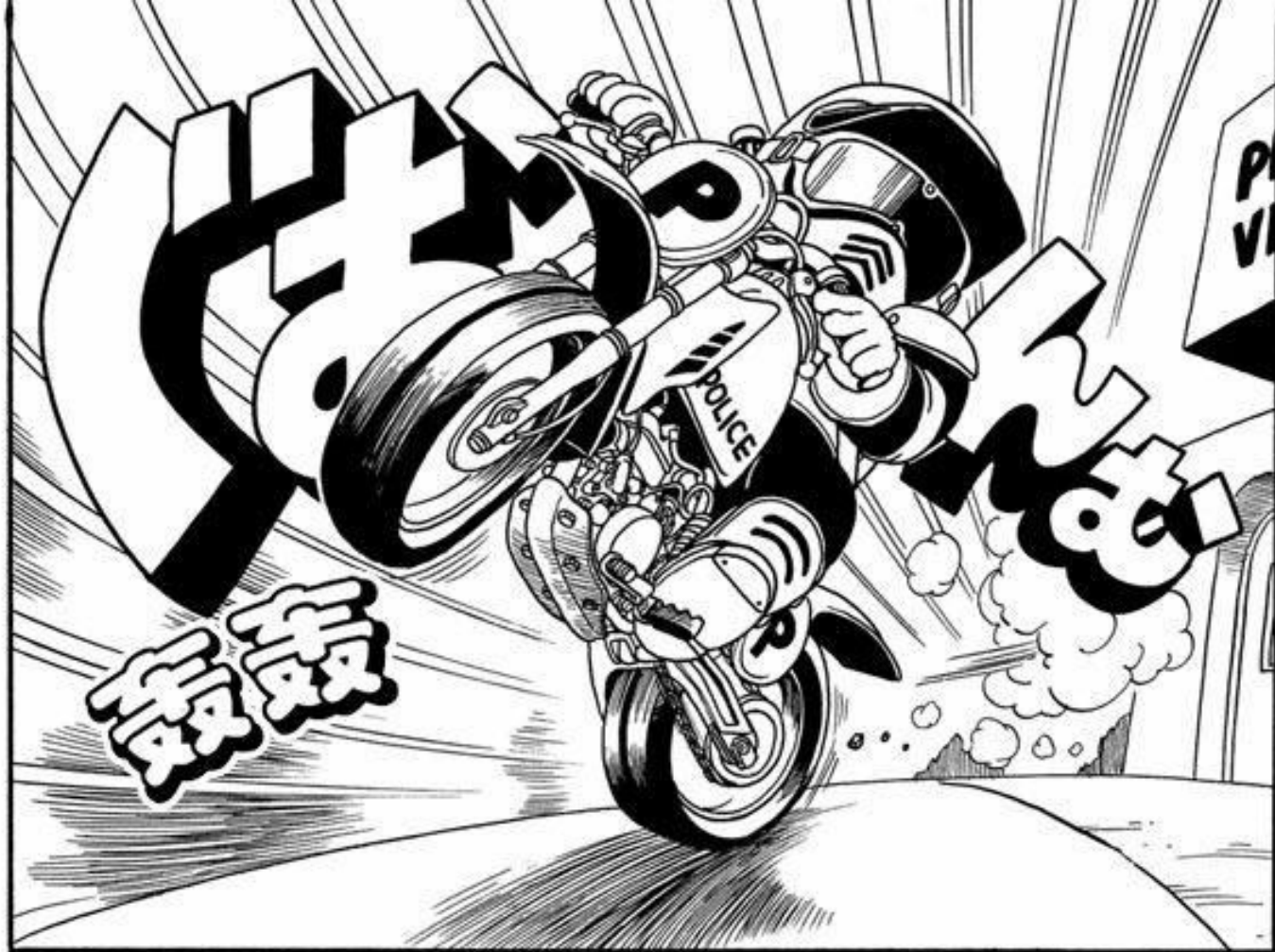


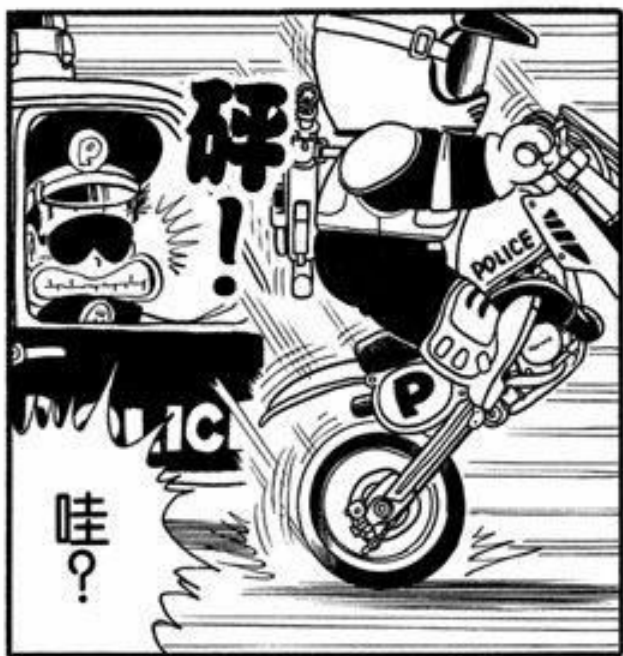


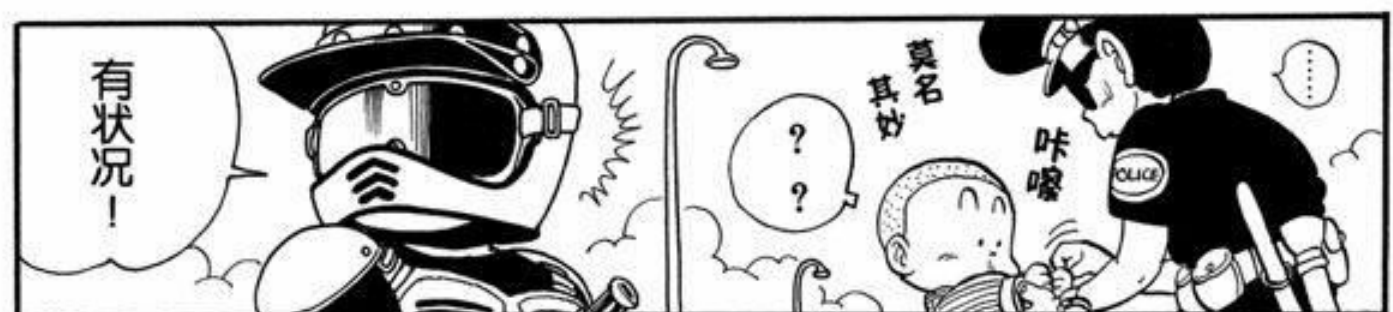
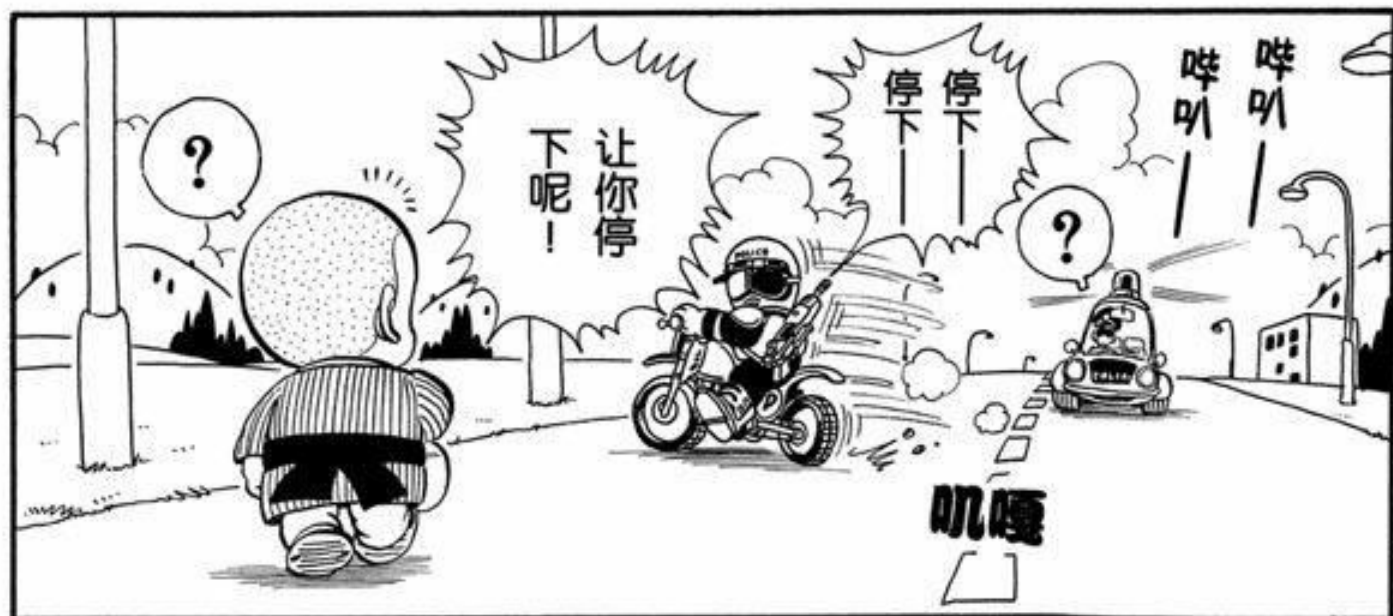


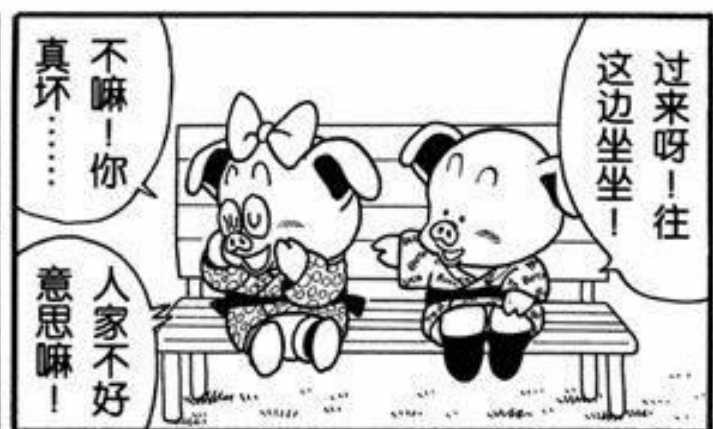
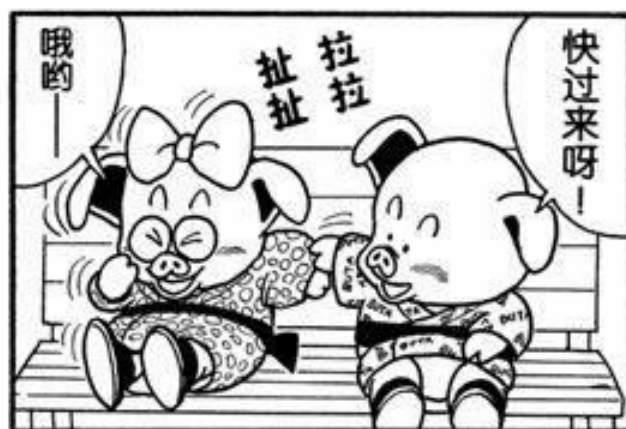




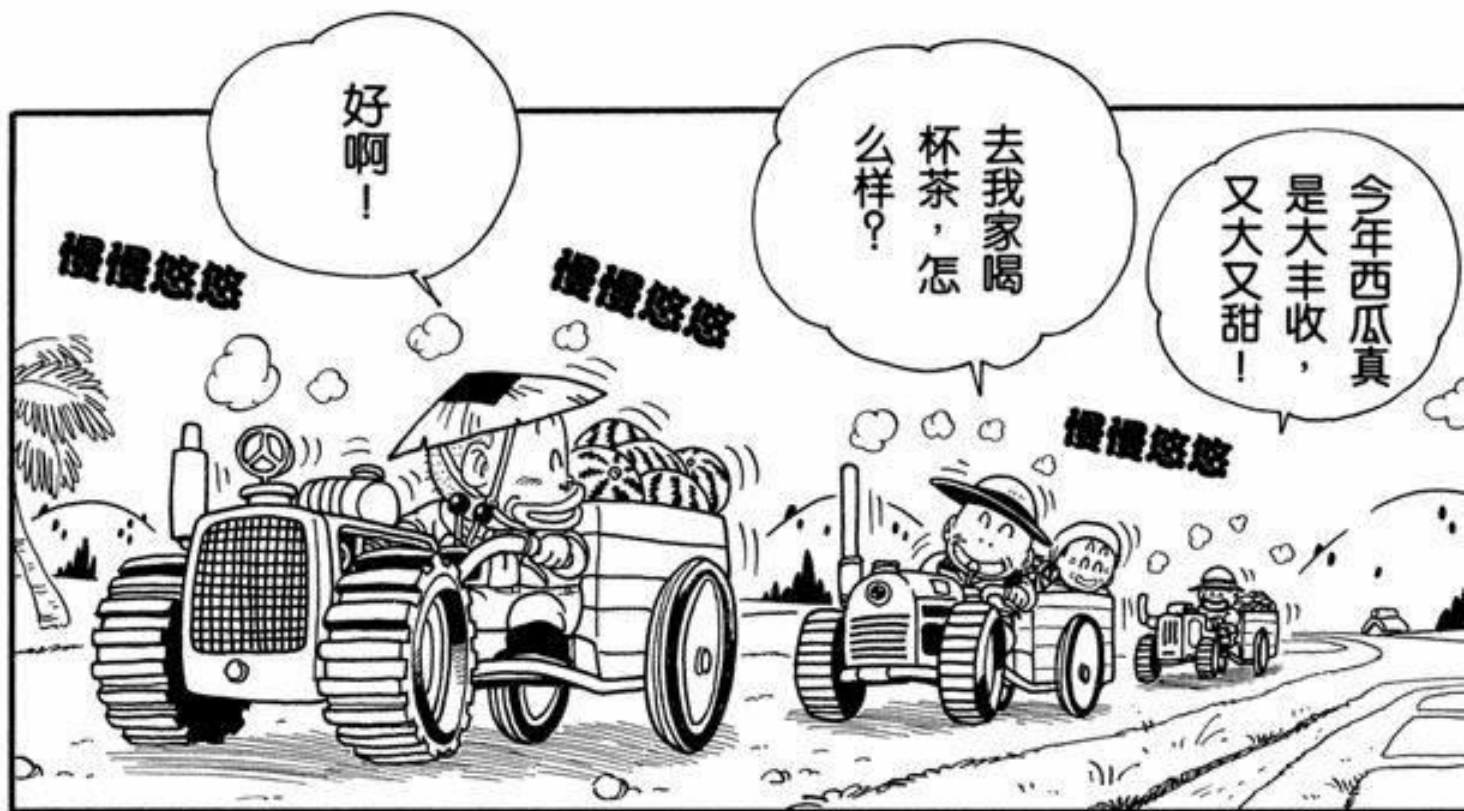












好啊！

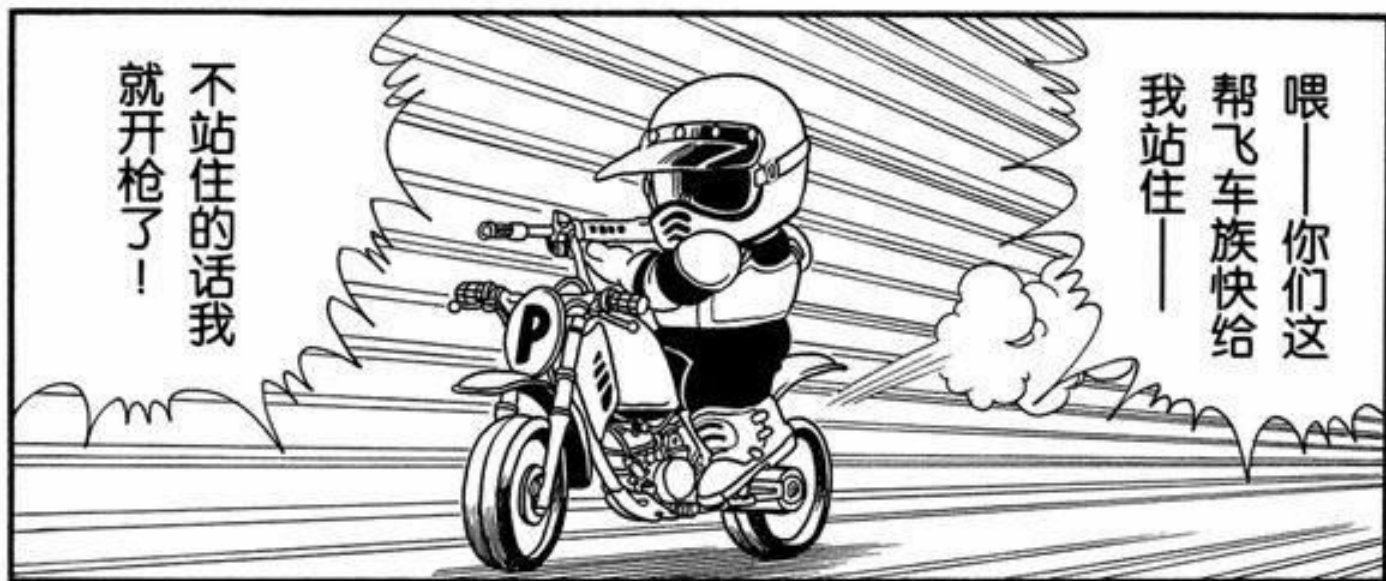
慢慢悠悠

慢慢悠悠

去我家喝
杯茶，怎
么样？

今年西瓜真
是大丰收，
又大又甜！

慢慢悠悠



不站住的话我
就开枪了！

喂——你们这
帮飞车族快给
我站住——

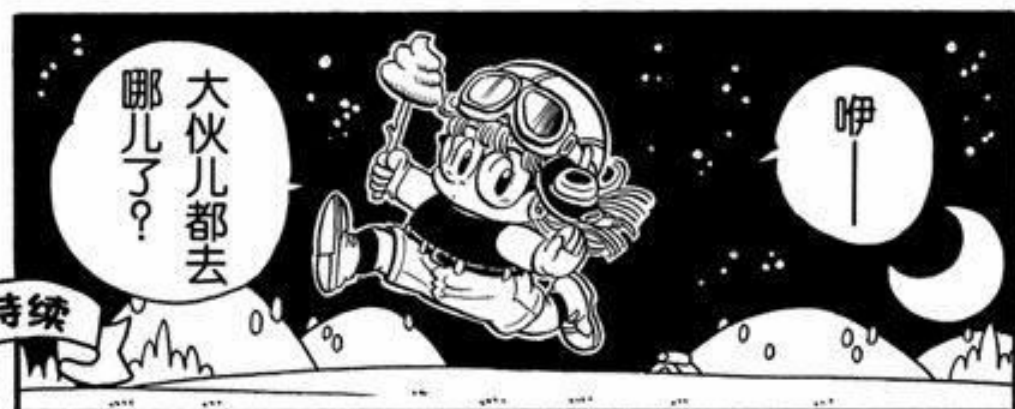


—太阳下山喽！—

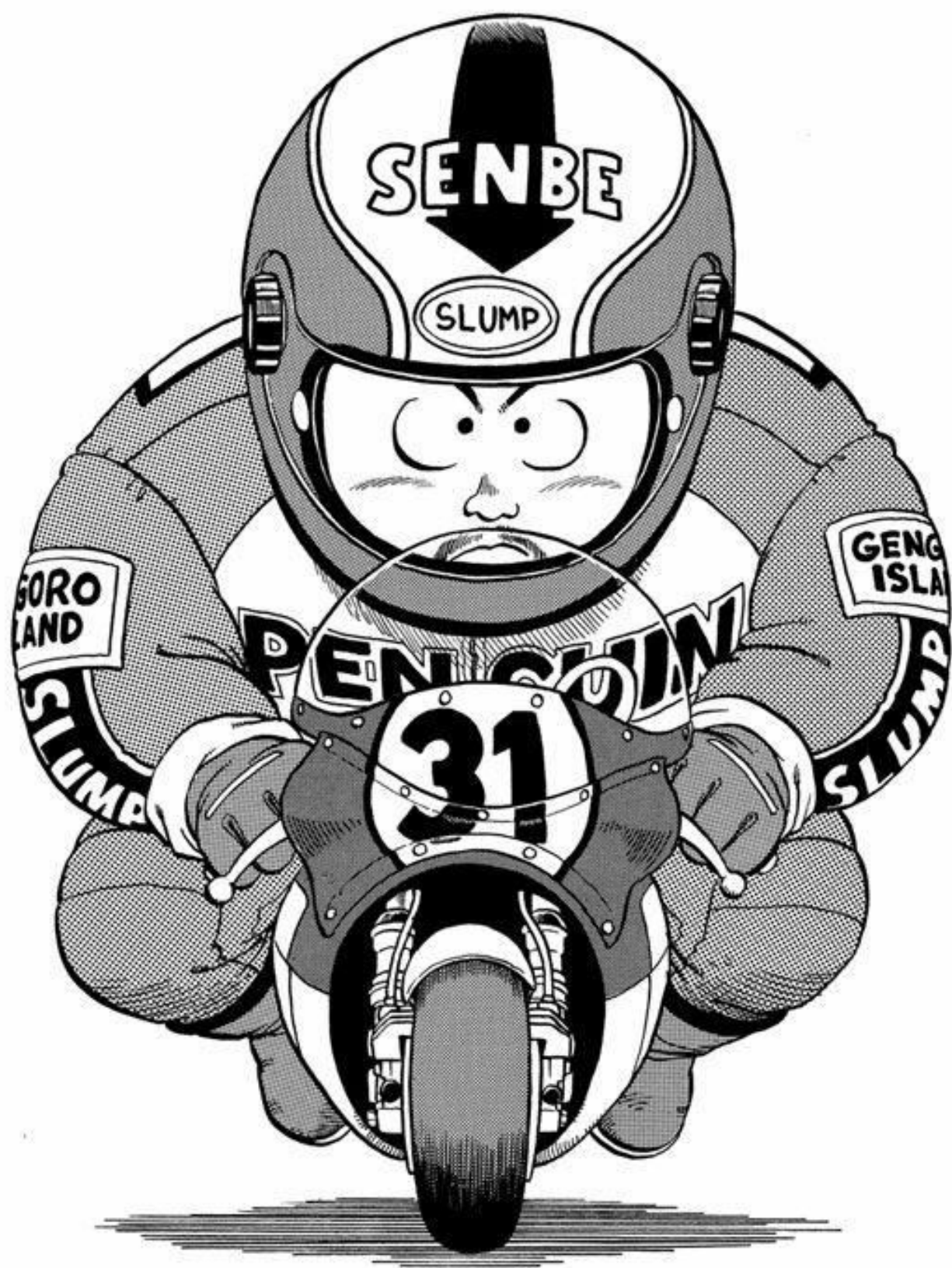


请求
支援！

我是山田茶米，
又逮捕了四名
罪犯，



我要拘捕你！



企鵝村的清晨
来临啦——

今天静得让人发毛……

静悄悄……

他老爸因为随地小便被捕，只好由儿子代劳了。

大伙儿都跑去哪里了？

好奇怪哦……

这很正常啊，村民们都从大都会岛调来的高级警官山田茶米给抓了。

是……

光是给这些人准备早饭的费用就能吓死人！

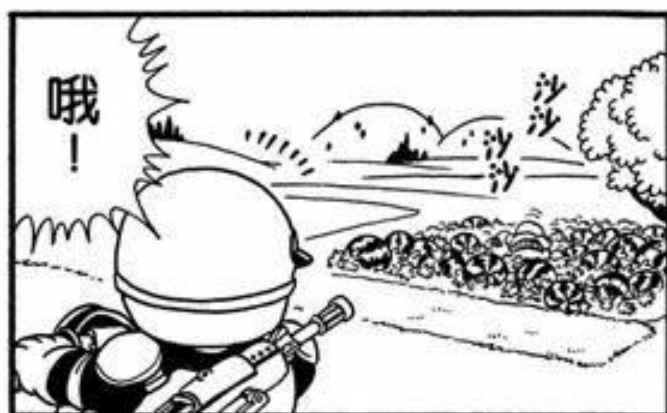
乱哄哄
饿死我啦
快把我放了
哐哐
啵啵
啵啵

PENGUIN VILLAGE POLICE



突突突

突突突



哦！



你个偷瓜贼！

喂喂！



看样子我今天也可以放松了。

嘿嘿，果然太平多了。



唔！可恶，被发现了！

我是警察！

我要拘捕你！不要再做无谓的反抗，否则我就开枪了！



去死吧！

哒哒哒

啧啧！就你那
两下子能奈
我何！

唔！



该死
……



我从头到脚都
有防弹衣保护哦！

叮咛

乒乒

哈哈
哇哈哈

砰砰砰……



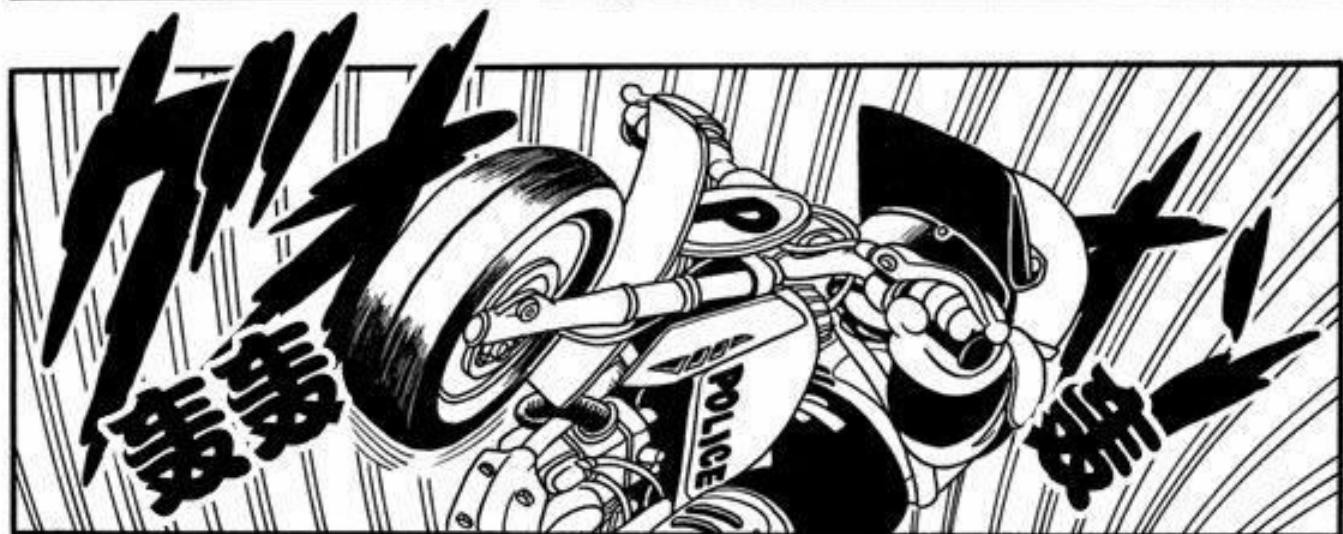
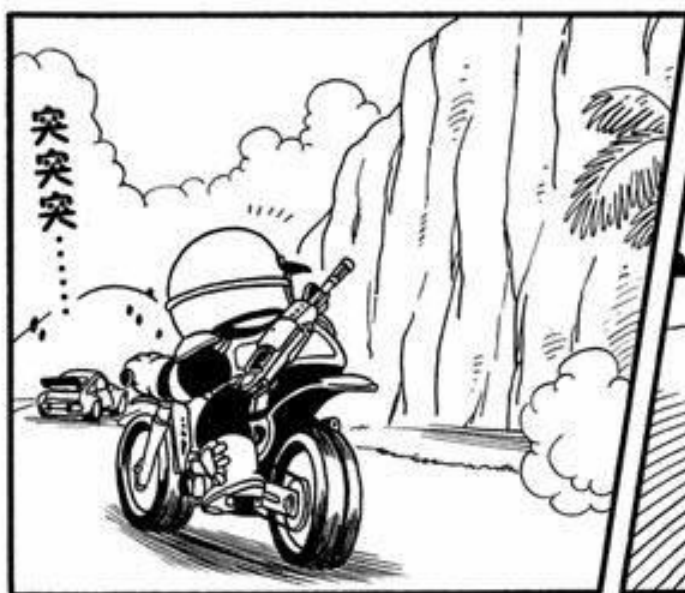
快跑



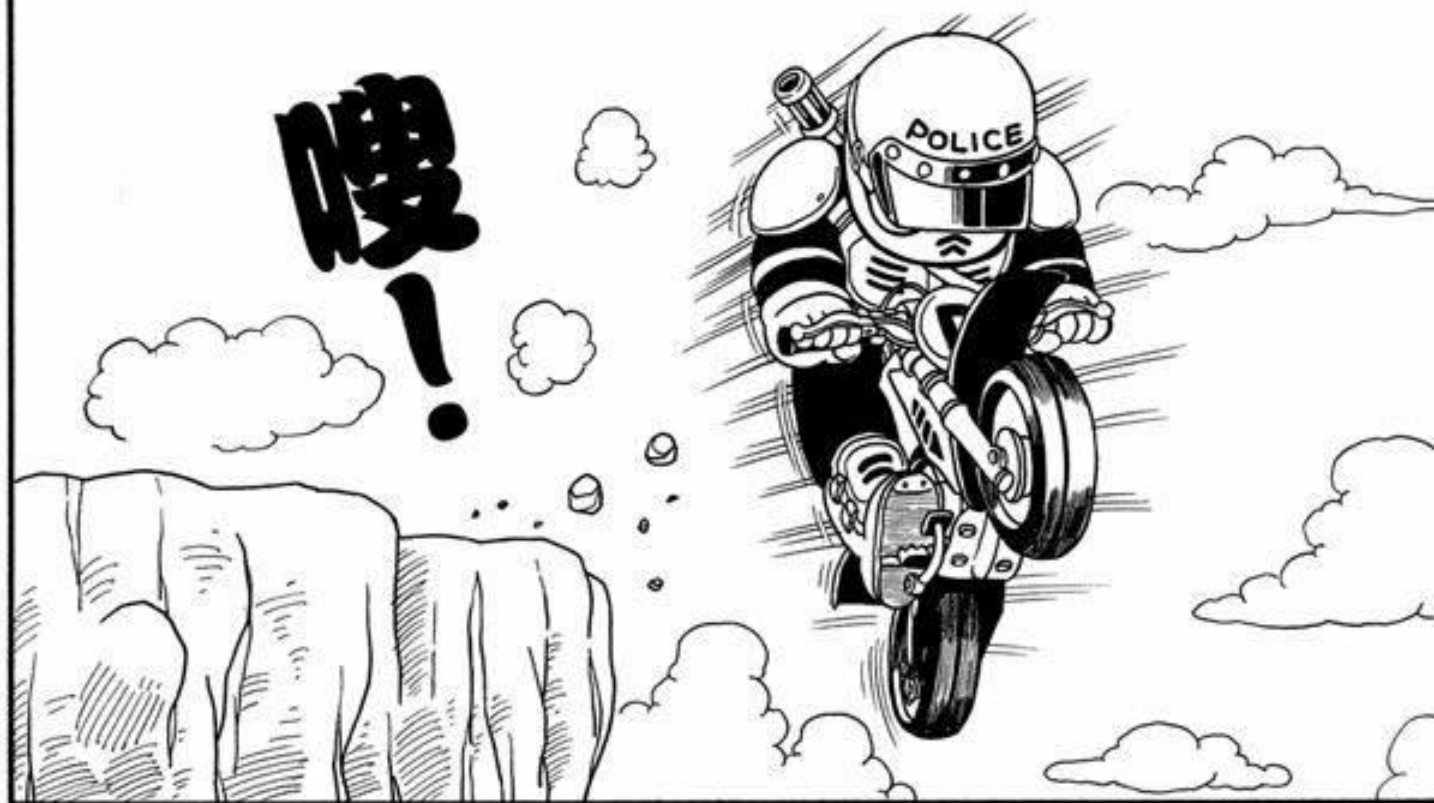
还未曾
有一人能从
我手里
逃掉！

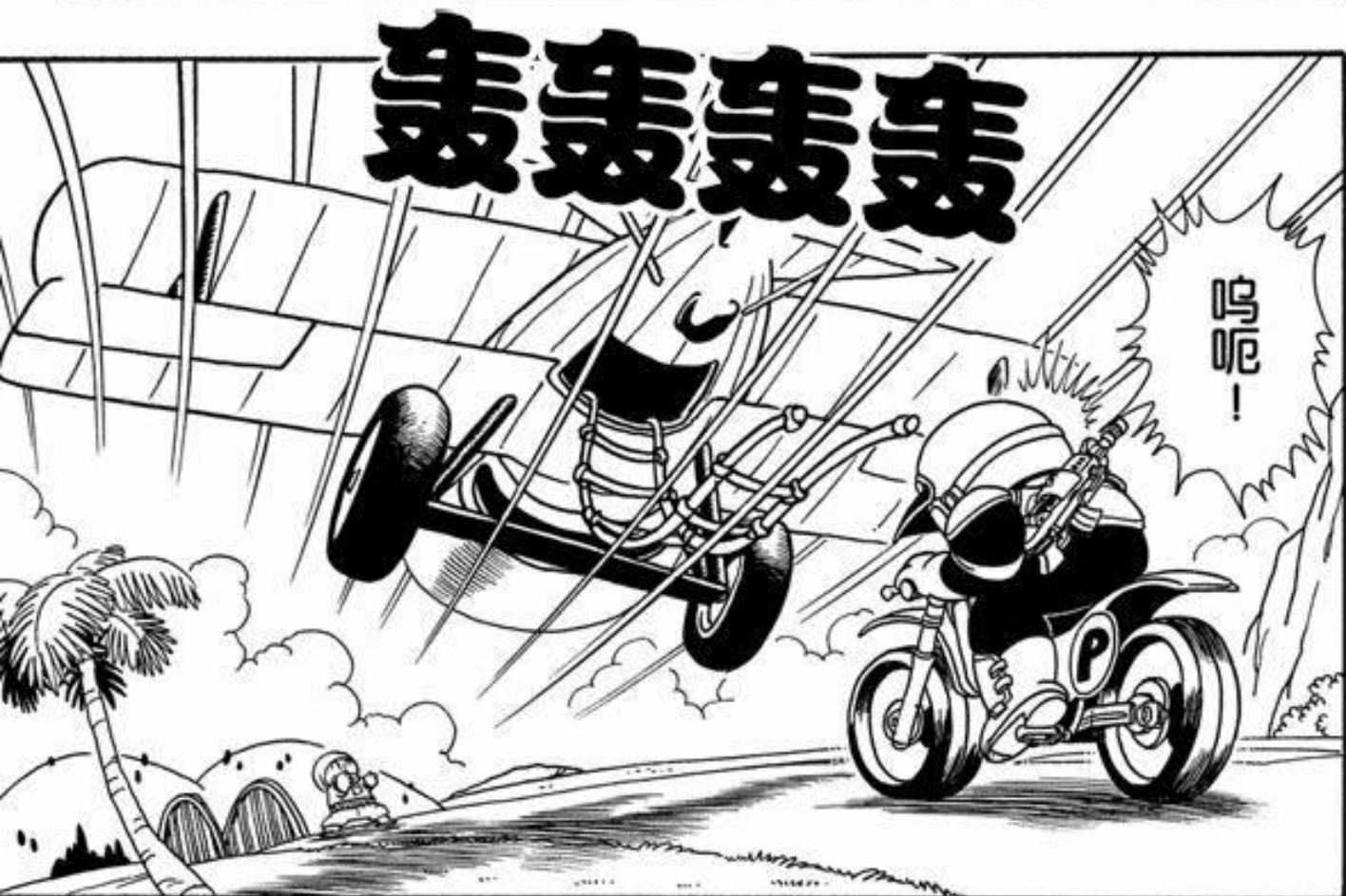
快跑

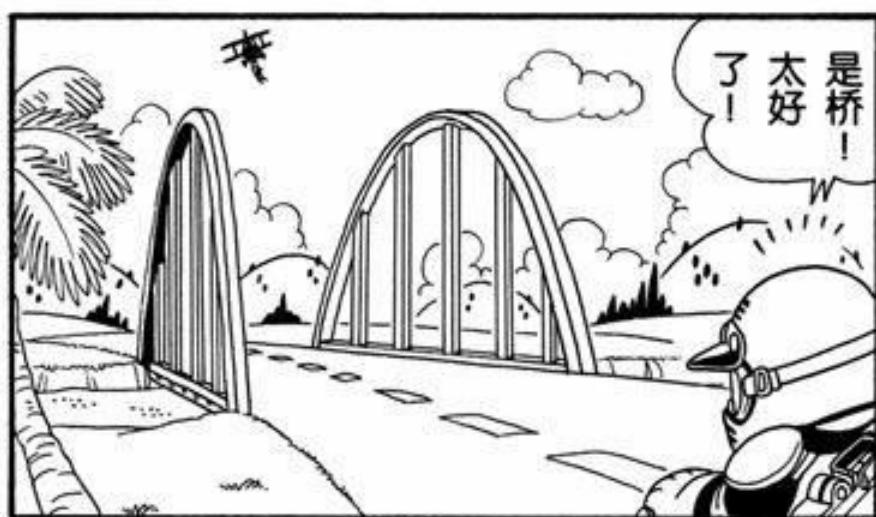
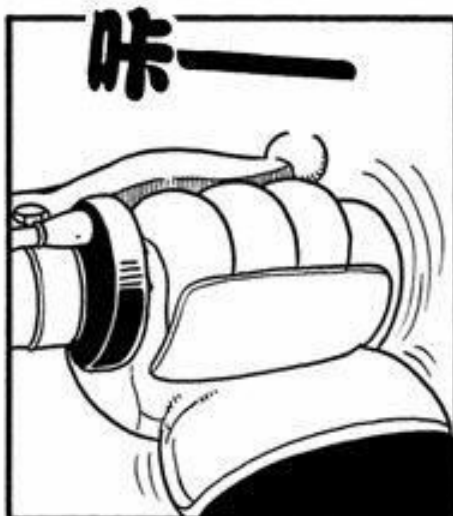
这就叫你小子尝
尝我的厉害！



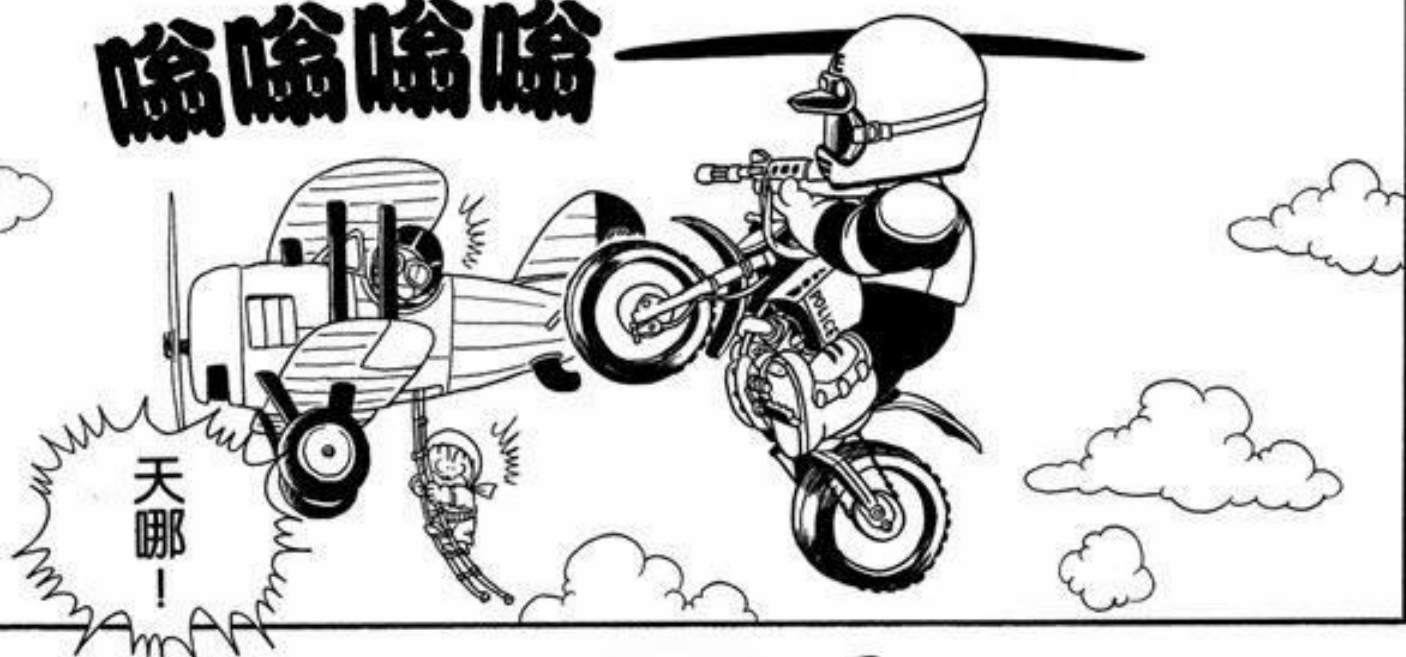






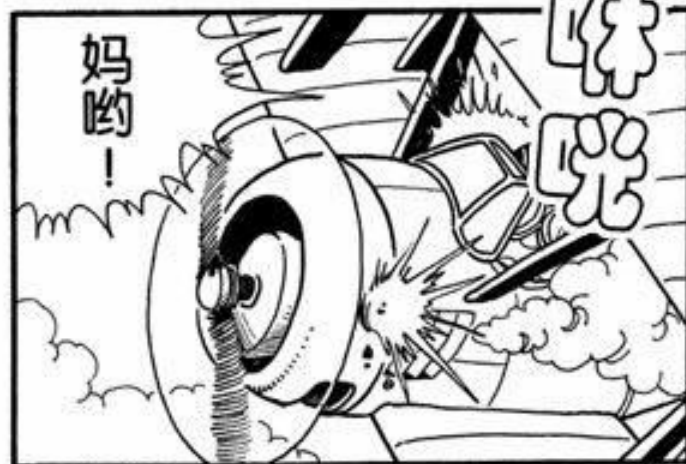


噹噹噹噹



天哪！

咻咻



妈哟！

砰砰砰砰！



咻



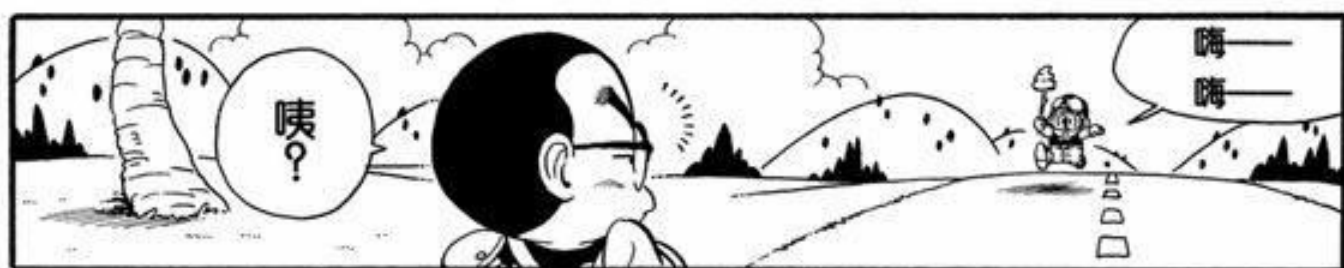
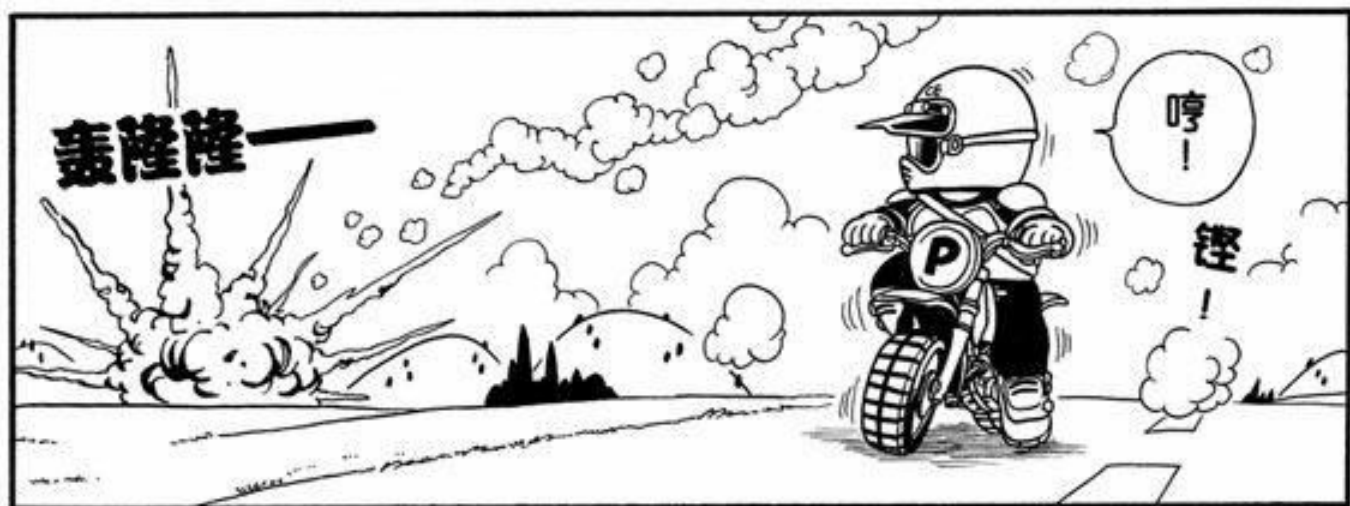
嗖

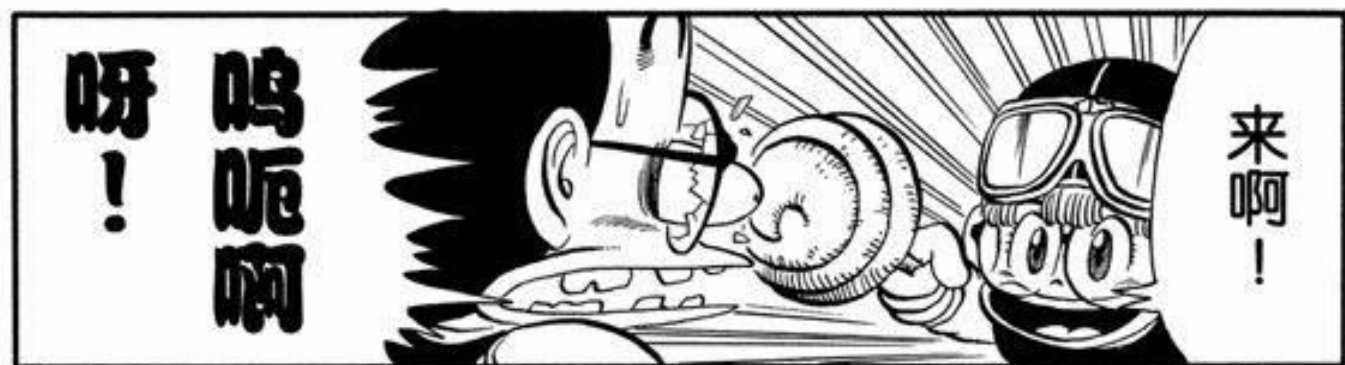


哇哇

噗噗噗





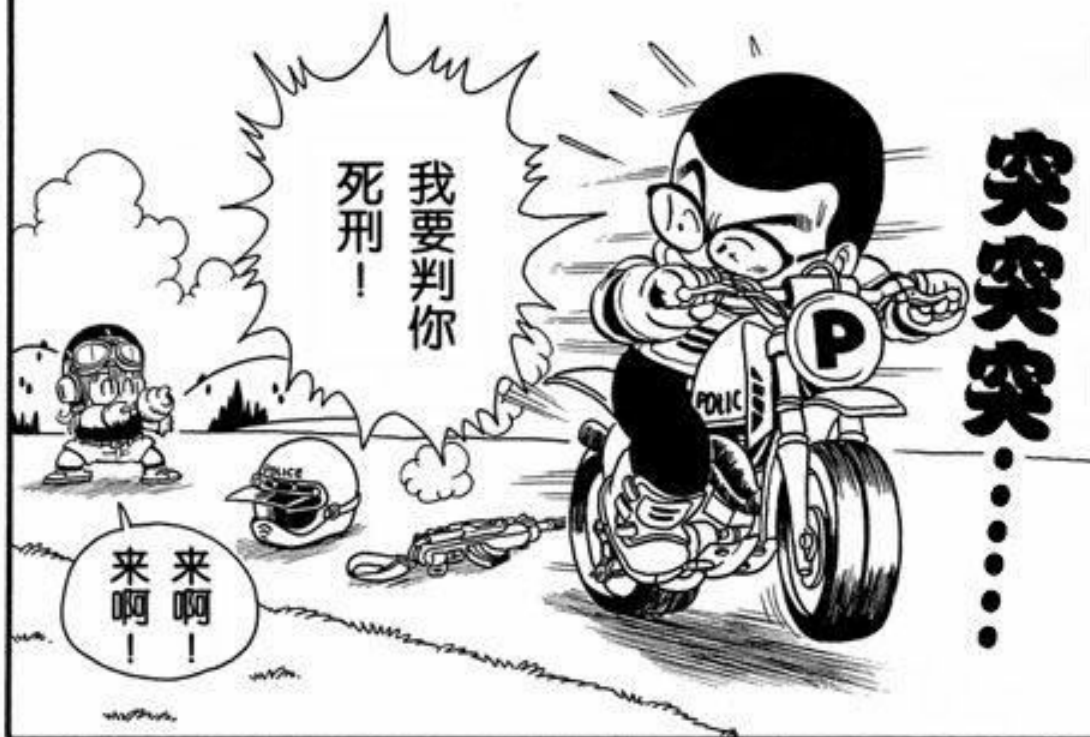


突突突……

我要判你
死刑！

来啊！
来啊！

该死！居然践
踏我的自尊！
再多带些子弹
就好了！



来啊！
来啊！

天啊！

她、她
是个怪
物！



来啊！

快
来
人
啊！

救命救命……

我、我、我是
山田茶米！空
豆请回话！

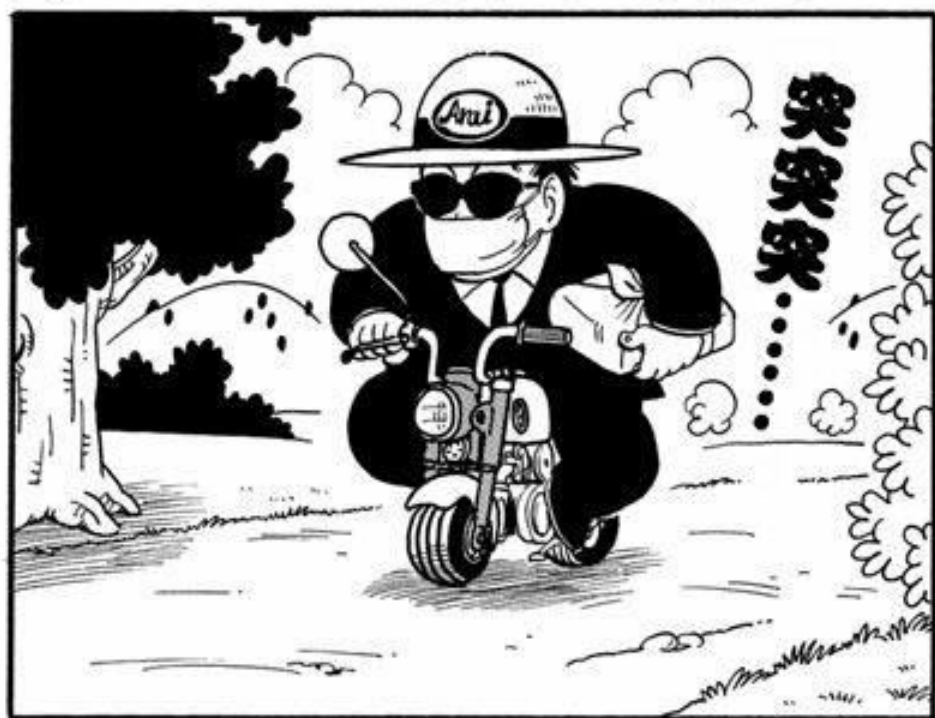
我正被一不
明女子攻击，
请求支援！

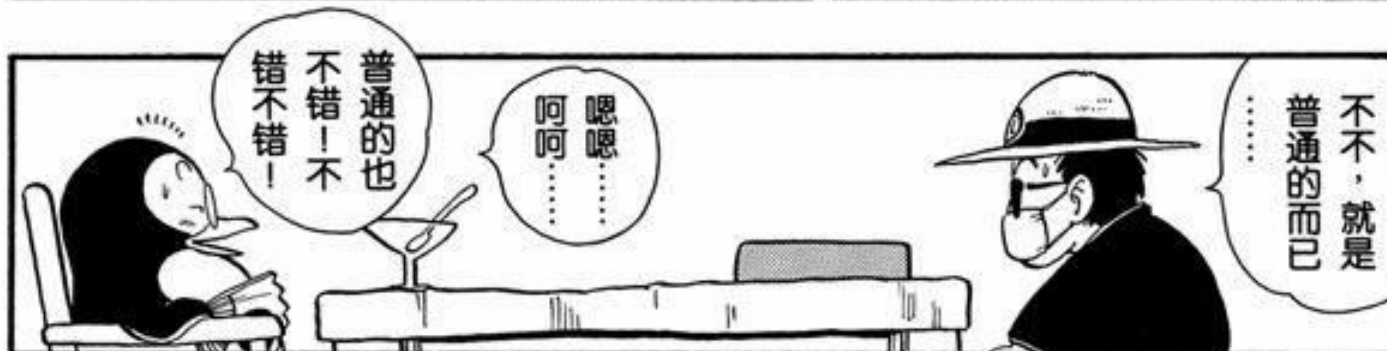
来啊！
来啊！





第二届企鹅村大赛车SCENE 1







那、那就画赛车吧！企鹅村大赛车！怎么样？

这点子早就已经过时了好吗！买第八卷回去看看！

要、要不就这样！摩托车，摩托车大赛！

嗯？

我知道你近
来对摩托车
很痴迷，

是？
是？

我不……

听说你都二十九岁了才去考的摩托车驾照。

小点声——万万不可被负责我稿件的鸟岛先生知道，不然我就完蛋了！近来我总是不能按时交稿！

唔……
摩托车大赛……

点子是不错啦！但村民们……

是不会无缘无故地参加的！

呵呵……

就让他们来争夺村长的宝座好了！

我正打算搬到南极去享福呢！

哦！当真？

不过，有人愿意当村长吗？

喂喂！村长可是很了不起的耶！

下馆子、看表演，随心所欲而且全部免费哦！



第二届企鹅村 大赛车 SCENE 1



大伙儿快来赛车吧！夺冠者登上村长宝座！

第2回 PENGUIN GRAND PRIX

冠军

夺冠者即可登上村长宝座！整个村子尽在掌握！



绕村一周摩托车大赛
主办：作者 A

- ★ 本周日早上9点，在企鹅赛车场举行预选赛。
- ★ 此次大赛只能骑两个轮子的赛车参赛。三轮、四轮、上天、入地者禁止报名。

号外
号外

惊天大新闻

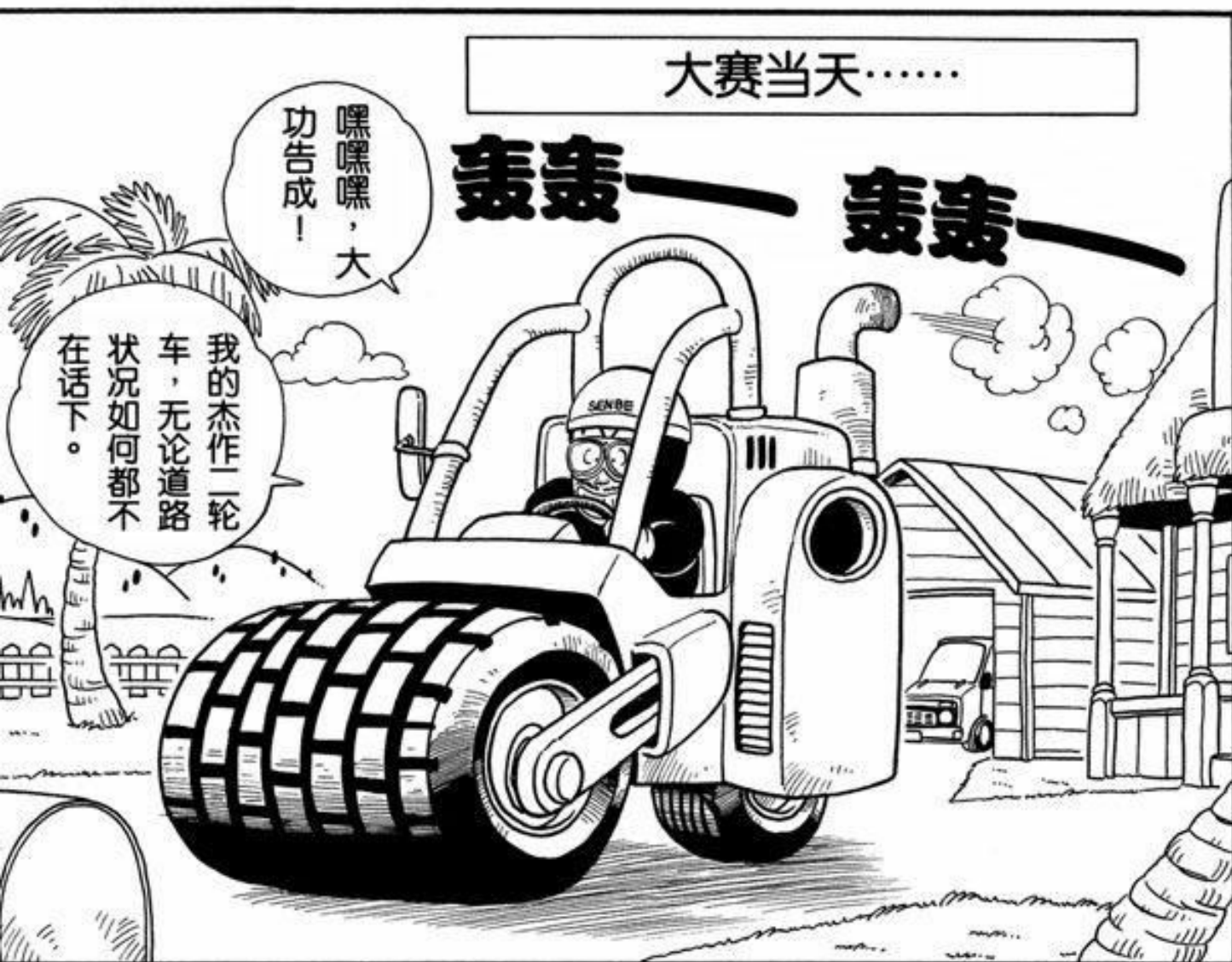


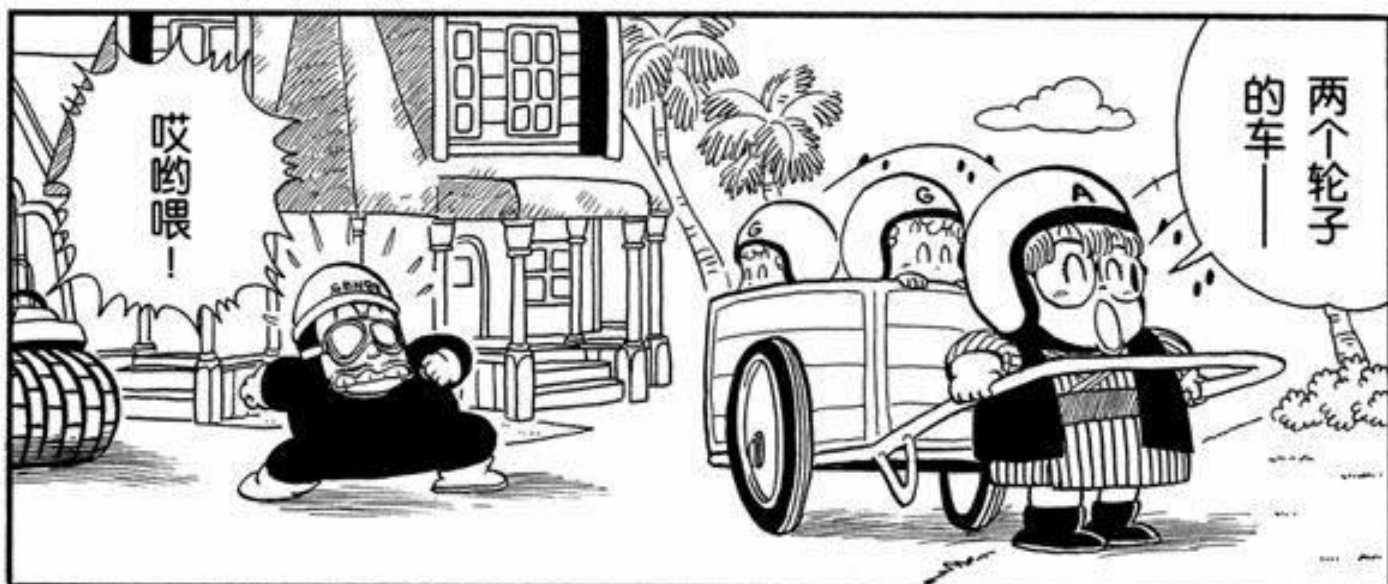
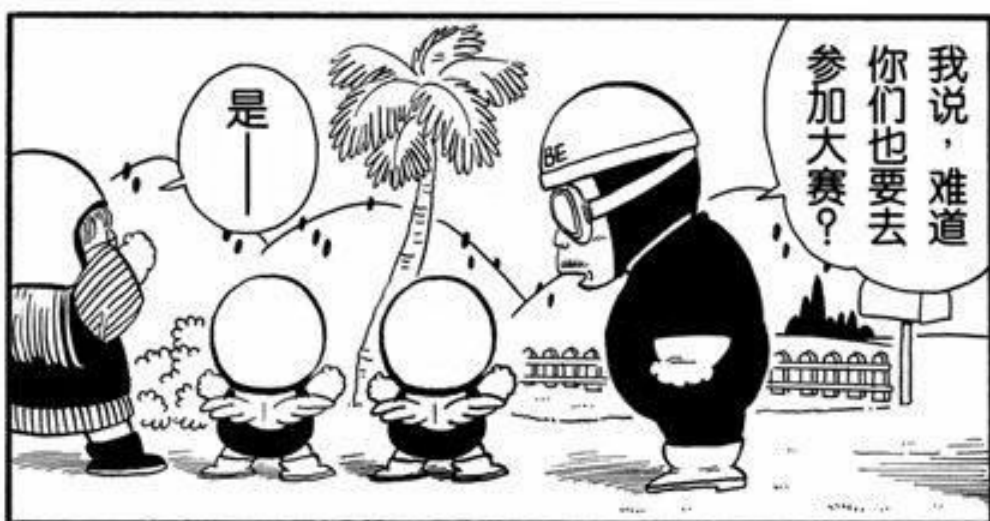
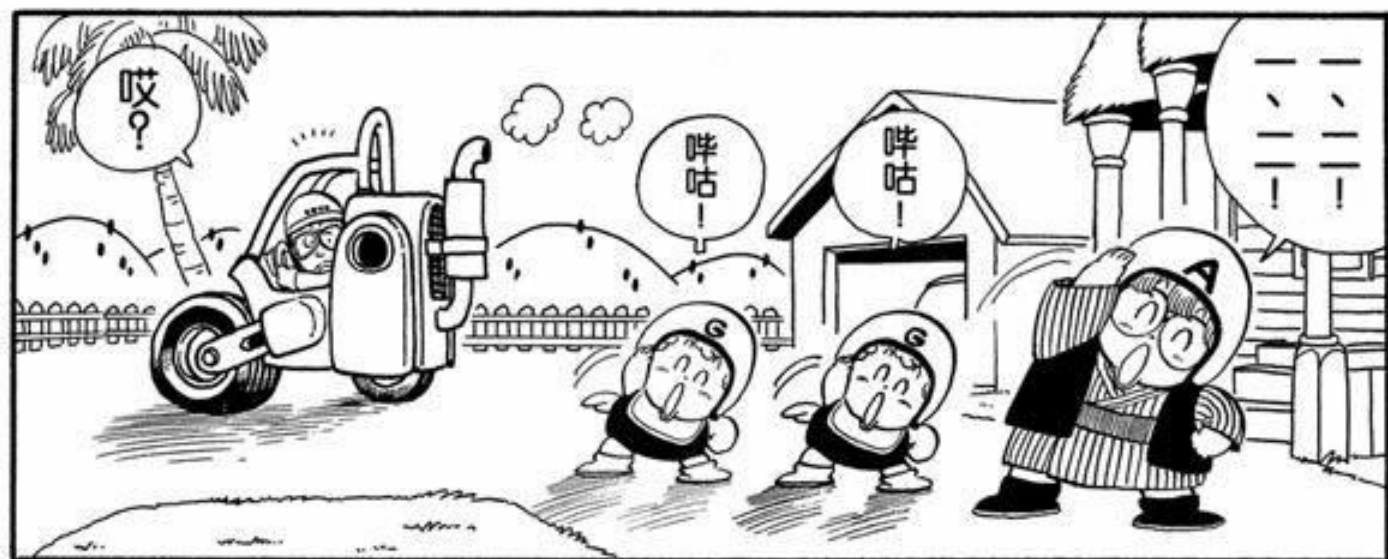
夺冠者
登上村长
宝座！

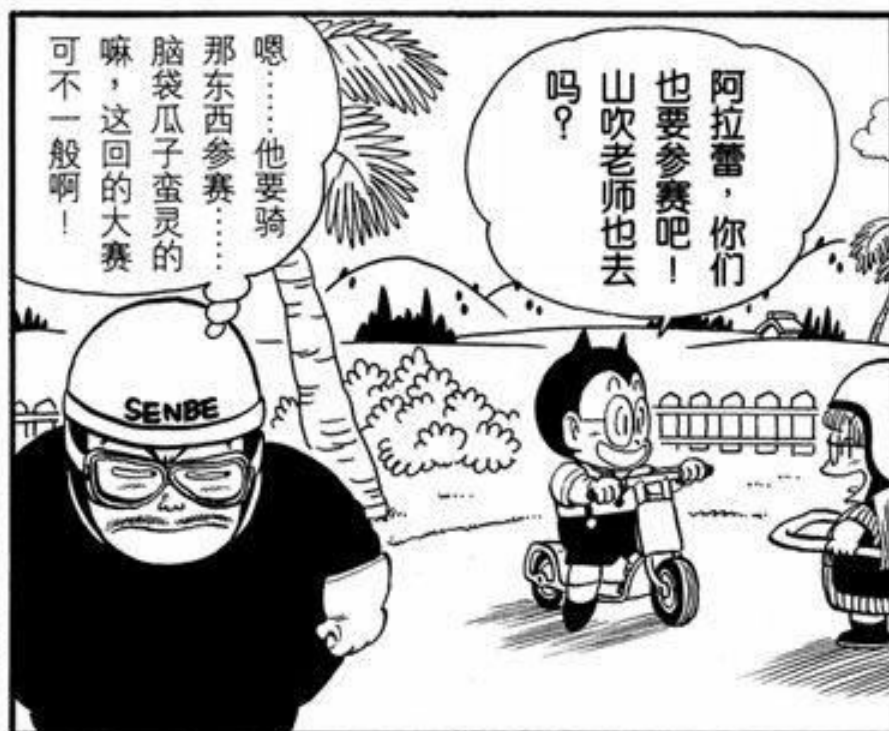
唔……第二届企鹅村大赛车……



号外
号外









实际上是小特波藏在后头，用超能力在控制。





企鹅赛车场……

唔嗯！预选
赛马上就要
开始了！

沸沸
扬扬
轰轰
攘攘



用时最短的前
十位选手将入
围正式比赛，
明白了吗？

本次预选赛有
八十六名选手
报名，由跑完
一周所用的时
间来决定入围
正式比赛的选
手名单。



预选赛马上开
始——请按选
手编码依次出
发——

哔—— 哔—— 哔——

哦！是
小茜！

可恶！你
来掺和什
么……



十位战士!



**PENGUIN
GRAND PRIX 2**
企鹅村大赛车



企鹅村大赛车的预选赛正在如火如荼地上演着……



PENGUIN CIRCUIT

轰

轰
轰
轰



轰轰轰轰
轰轰轰轰

准备——
出发！

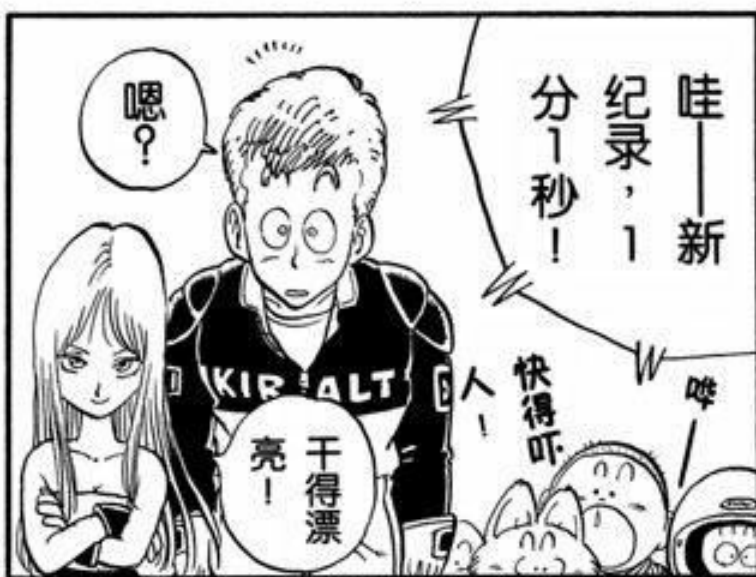
轰 咔



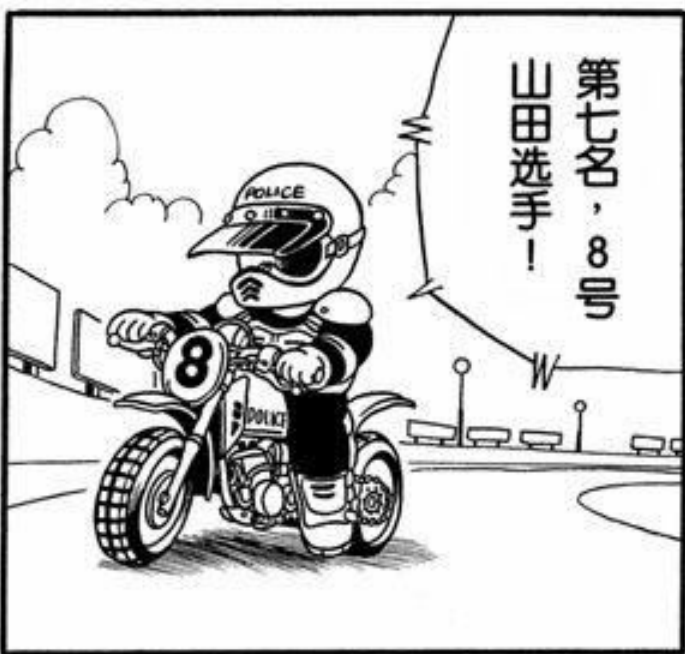
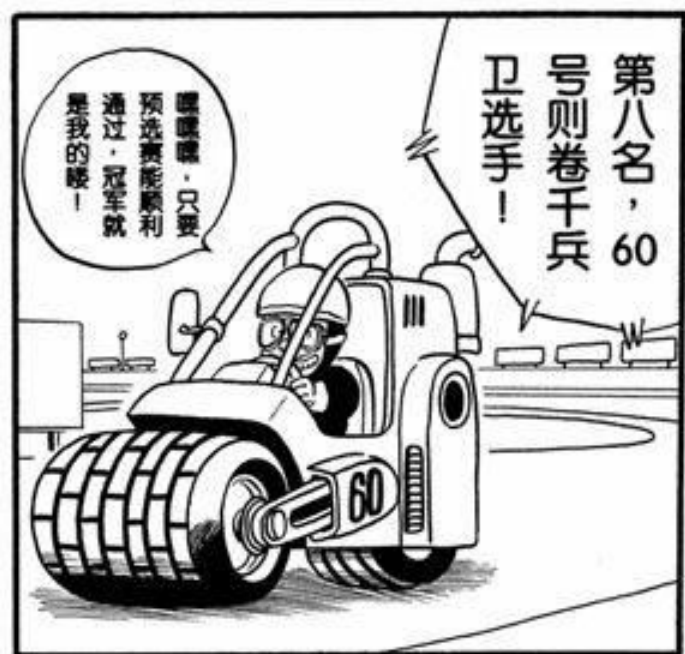
嗖刷——







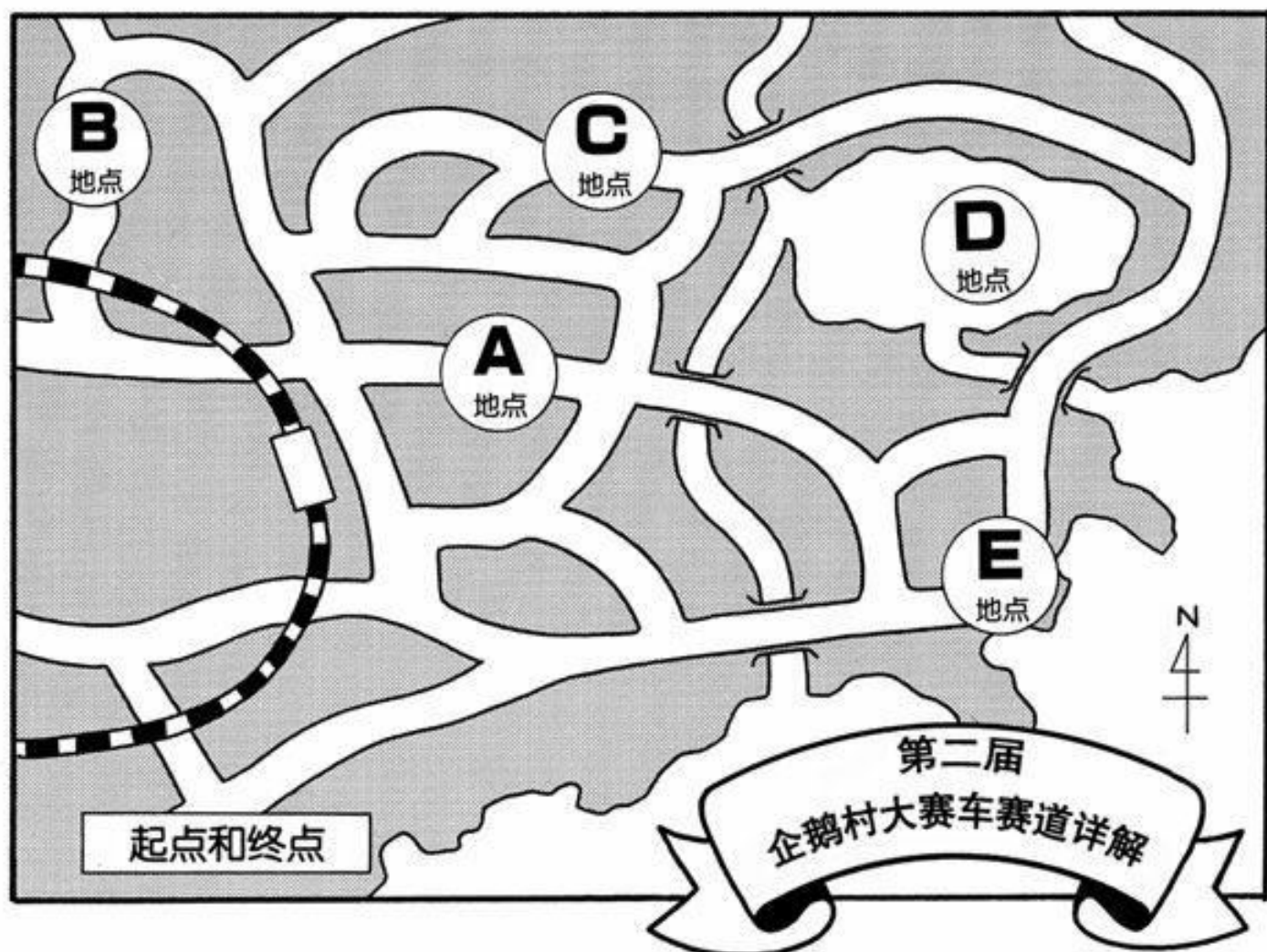




上述十位选手顺利晋级
正式比赛！



正式比赛将于
下午的1点开
始，在此之前
各位请自便！
下面我为大家
介绍一下赛程
路线。



赛道由A到
E五个点组
成，比赛时
依照从A到
E的顺序进
行。走哪
条道都可
以，不走
也没关系！



B地点是森林，
D地点是池塘。

此次大赛还有一
特别之处，就是在
通过A、C、E三
处时要动动你们的
脑子才能通过。

换言之，跑得
最快的未必能赢！





第二届企鹅村大赛车

“谁能当村长？”

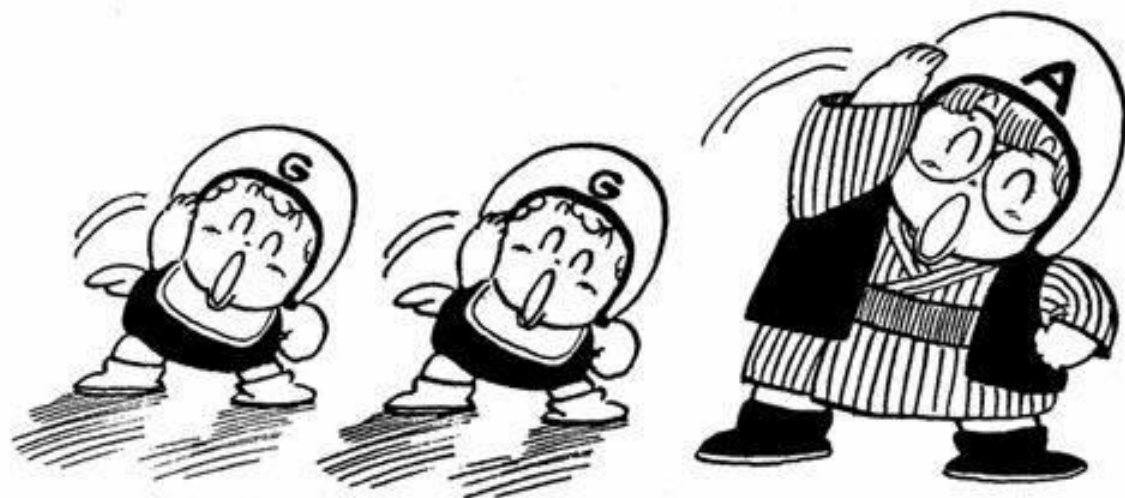
有奖竞猜

请从参加比赛的十名选手中选出前两名

- 预测可能夺冠的两名选手，并密切关注其发展。



J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	编号	选手
摘突诘	空豆太郎	则卷千兵卫	山田茶米	迪鲁斯 基巴鲁特·	飞车小子	木绿茜	宝瓜们 阿拉蕾+	小小爷	则卷绿		选手



企鹅村大赛车晋级选手介绍

				
飞车小子	木绿茜	阿拉蕾 + 宝瓜们	小少爷	则卷绿
彻头彻尾的飙车一族，技术没得说！	喷气式摩托车表现出色，但小茜极有可能靠投机取巧来提高名次。	预选赛的成绩还算理想，头顶上那两个宝瓜看起来倒是信心百倍的样子。	跟阿拉蕾实力相当，极有获胜的可能。但他骑的滑板车还真不敢恭维……	预选赛排名第一！小特波的超能力连阿拉蕾也无法匹敌！
				
摘突诘	空豆太郎	则卷千兵卫	山田茶米	基巴鲁特·迪鲁斯
尽管骑自行车很不利，但他的恒心加上鹤崎的超能力，结果不可预测。	经过特别改造的摩托车，加上路清道熟，他的竞争力也不小哦！	尽管他的摩托车看起来很气派，但谁叫他长了一副必败无疑的傻相。	尽管在整个赛程中表现平平，但他的摩托车极适合野外赛，所以，获胜的机会还是蛮大的！	尽管在大都会岛力克群雄，但在企鹅村里真是不被看好。

啊！下面是我们的猜测！

鸟岛和彦 (某漫画家的稿件负责人)	松山孝司 (某漫画家的助手)	鸟山由美 (某漫画家的老婆)	鸟山明 (漫画家)
B E	A J	C J	I J
一定是衷心于飙车事业的飞车小子和爱思考的小少爷中的一个。就是他了！	阿拉蕾不会次次都胜出吧，反正我是这么认为的。山吹老师和骑自行车的突诘都挺适合当村长的。	虽说赢家未必就是主角，可应广大读者的要求，非主角莫属。说到亚军，因为作者总惦记着能有辆中国式的自行车，所以嘛，摘突诘获胜的几率也不小哦！	就这种搞笑漫画而言，越是大家都不看好的，赢的机会越大，不一定非是主角哦。

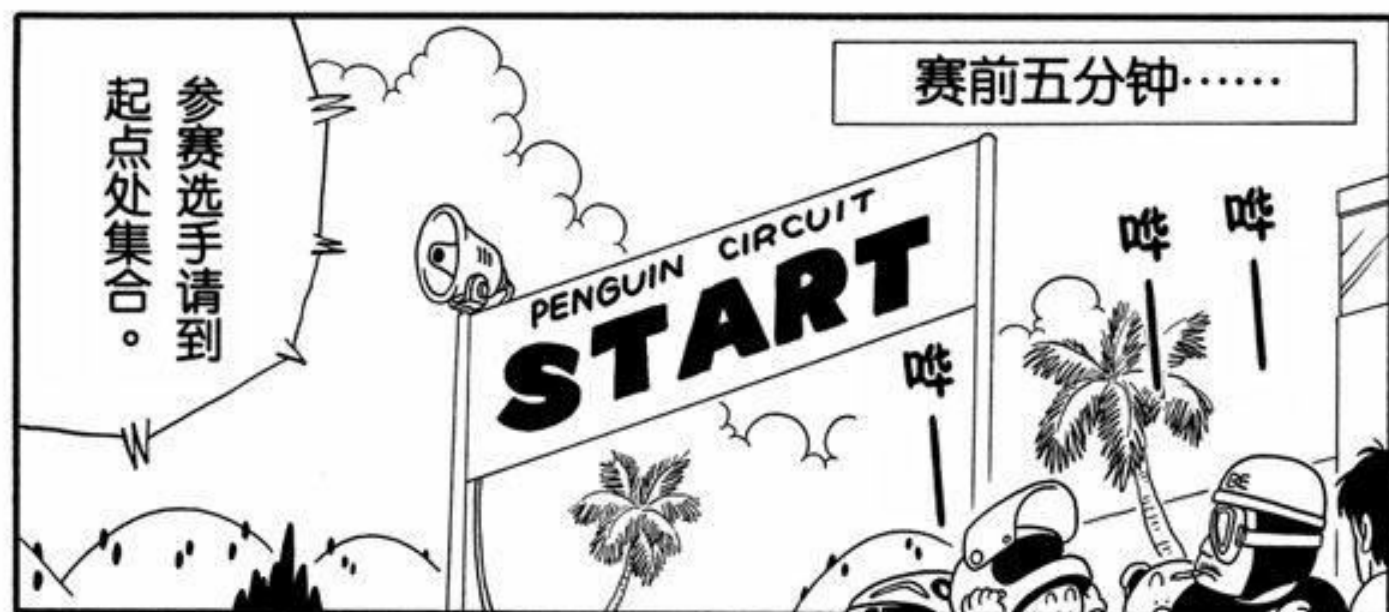
赛前五分钟……

参赛选手请到
起点处集合。

PENGUIN CIRCUIT
START

哔 哔

哔



怎么搞
的？

哎？怎么
不动了？

哔——
哔——

小绿老
师——

突突突

从今年开始，小绿
改教幼儿园了。



突突加
油——

突突，加油啊——
让他们瞧瞧中国人
的厉害——



快醒醒，
小特波！

别再睡了，比
赛这就开始了！



呼呼



怎么搞的，
小特波？车子
不动了……



左顾
右盼





刚刚还以为则卷
绿选手的引擎出
故障了呢，现在
看来没什么问题
了！



所有的车子
都聚集在了
起点！赛前
三十秒……

突突突
轰轰轰

转去
转来

哇

轰轰轰

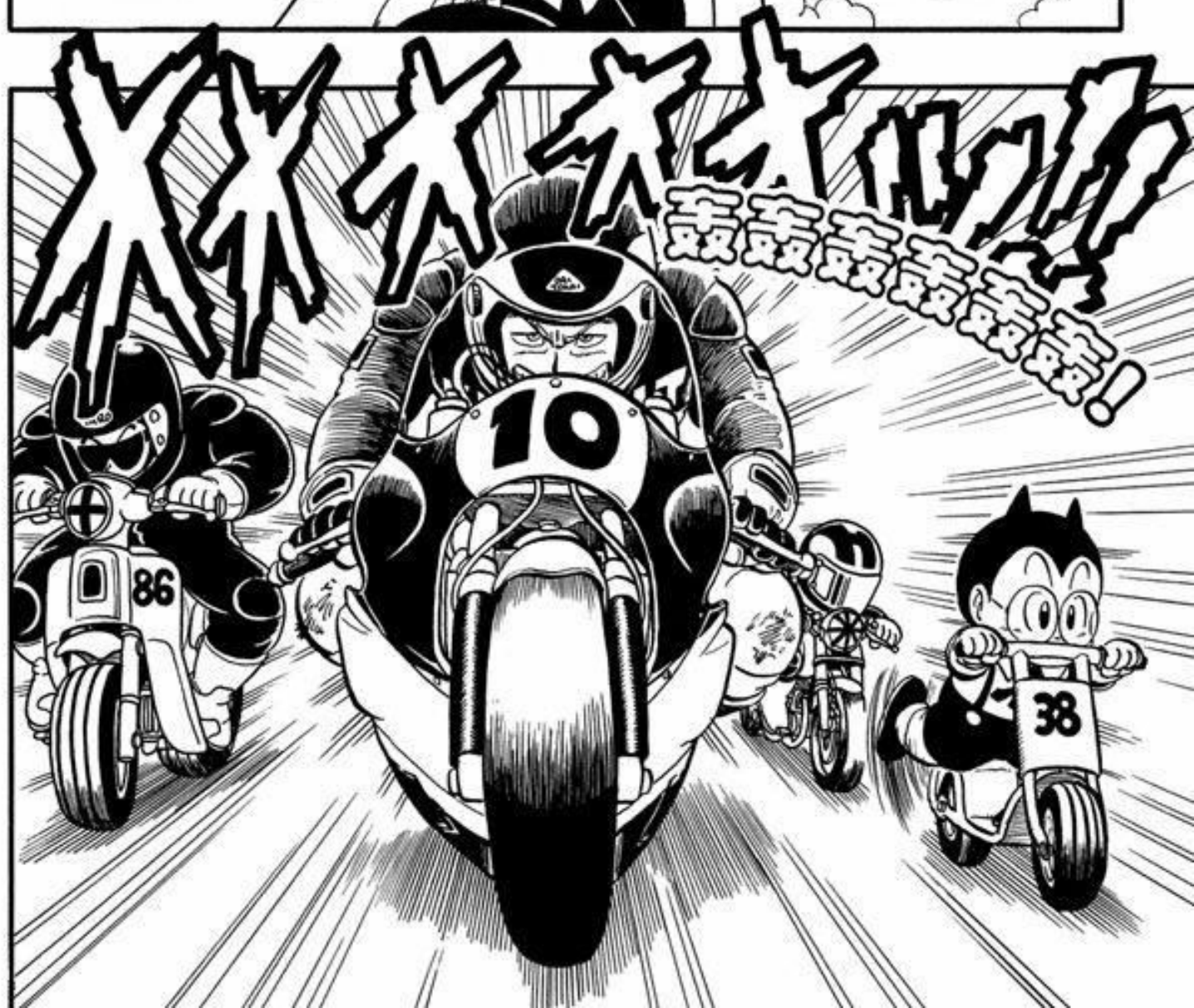
由于个人原因，11
号选手飞车小子迟
迟不能就位，我们
就原谅他吧！

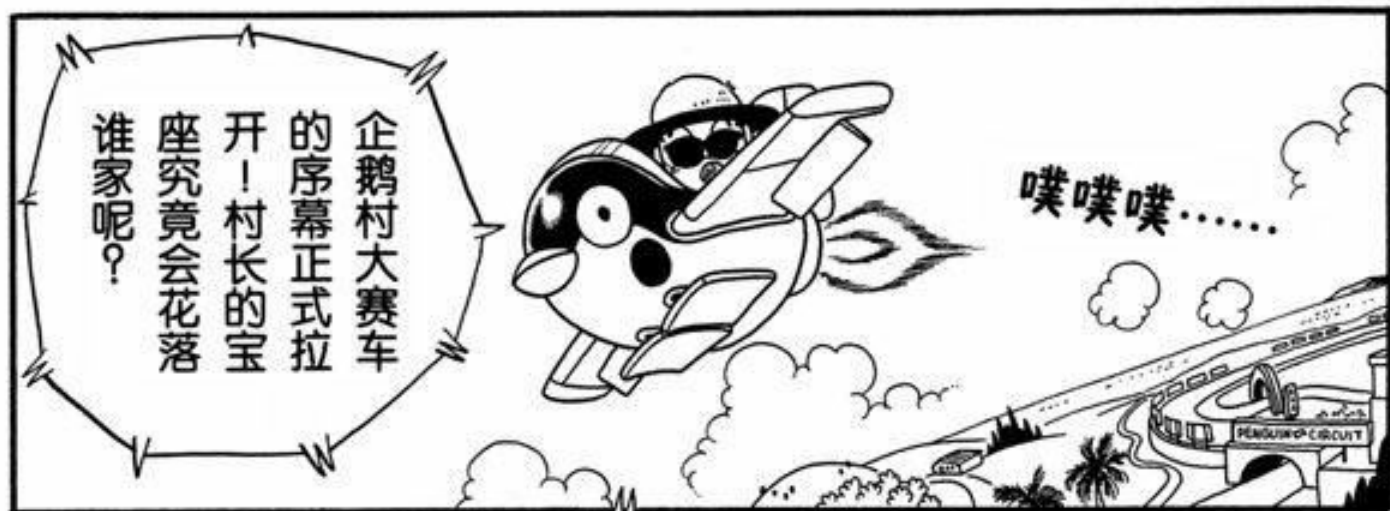
啾

啾

啾

啾





噗噗噗.....

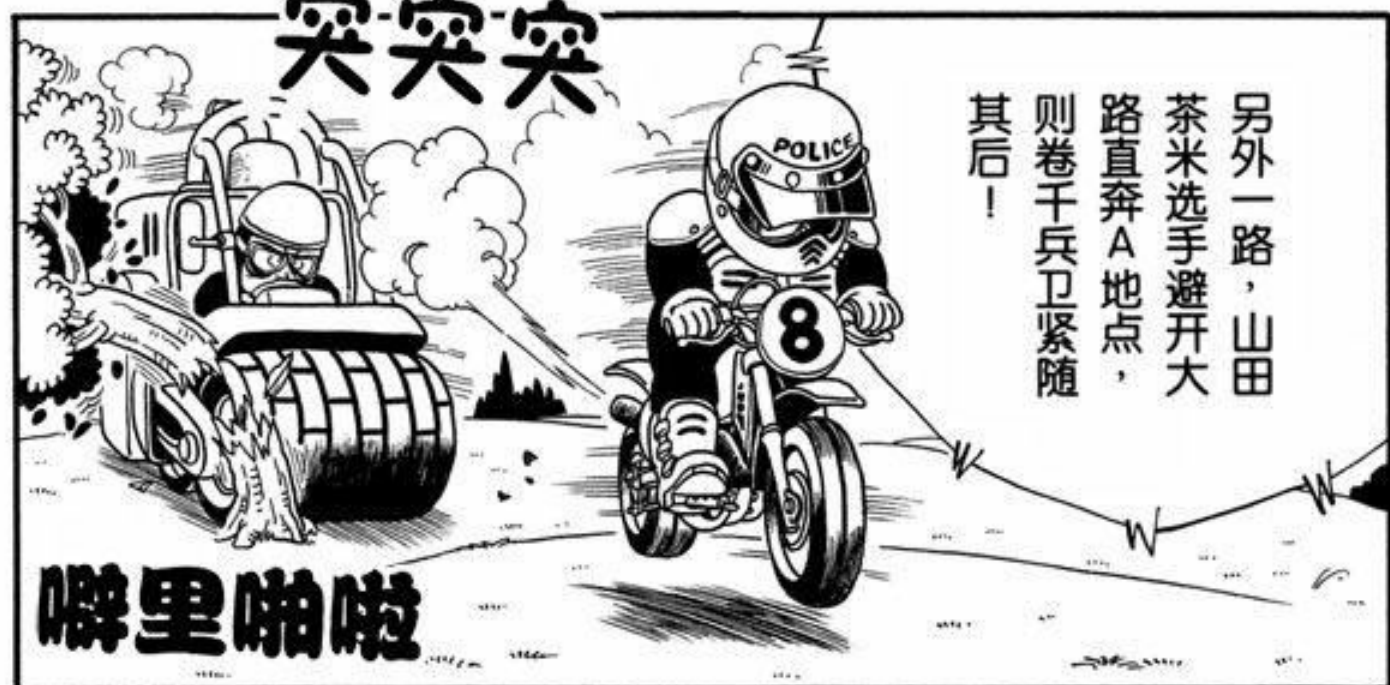
企鹅村大赛车的序幕正式拉开！村长的宝座究竟会花落谁家呢？



突突突

位居第二的是则卷绿选手。接下来依次是小少爷、飞车小子、小茜、阿拉蕾队、空豆太郎和摘突诨！

基巴鲁特选手一马当先！真不愧是专业人士，好身手！



突突突

另外一路，山田茶米选手避开大路直奔A地点，则卷千兵卫紧随其后！

噼里啪啦

全力向前冲!



第二届企鹅村大赛
车终于开始了！

选手们你争我抢
地奔向A地点。



位居领先地位的
是来自大都会岛
的卫冕冠军基
巴鲁特选手！

见识到职业
选手的水准
了吧！

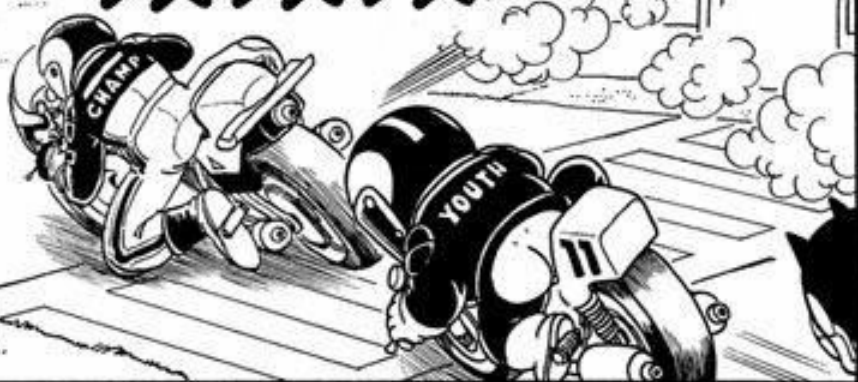
紧随其后的是……
哦！是刚刚还被落在
后面的飞车小子，来
势汹汹啊！排在第三
名的是则卷绿选手，
虽说预选赛时排在第
一，可现在怎么显得
有气无力了呢？

蓄势待
发！



嗖嗖嗖

轰轰轰——



注意了，各选手都将在此弯道左转！快瞧，车体左倾，左膝触地，太帅了！

哇哦！阿拉蕾选手竟然抄近路！

呵呵！

轻巧的一轮手拉车使阿拉蕾选手跃居到了第一的位置！



轰

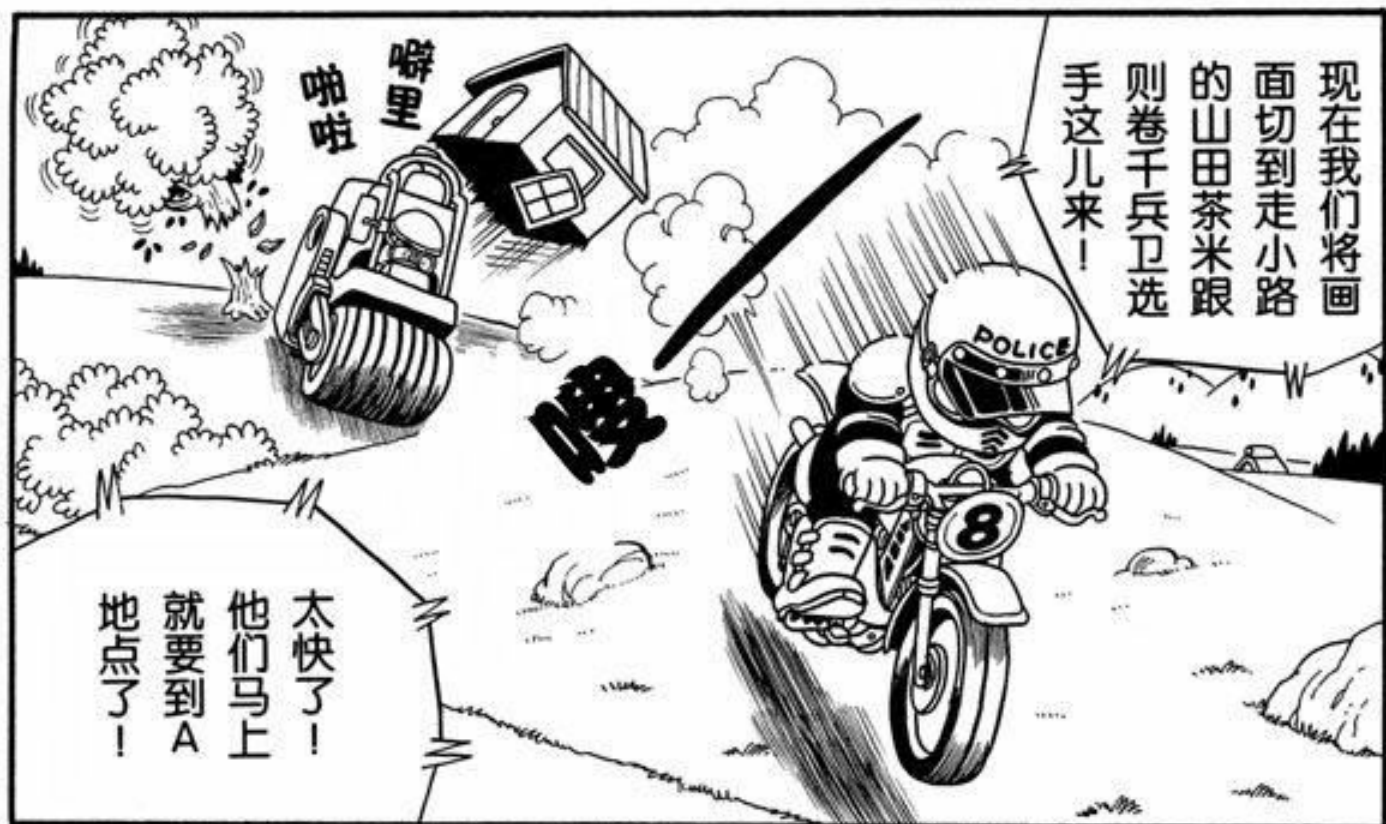


看哪——飞车小子凭借其车身的小巧在转弯处超过了基巴鲁特选手！



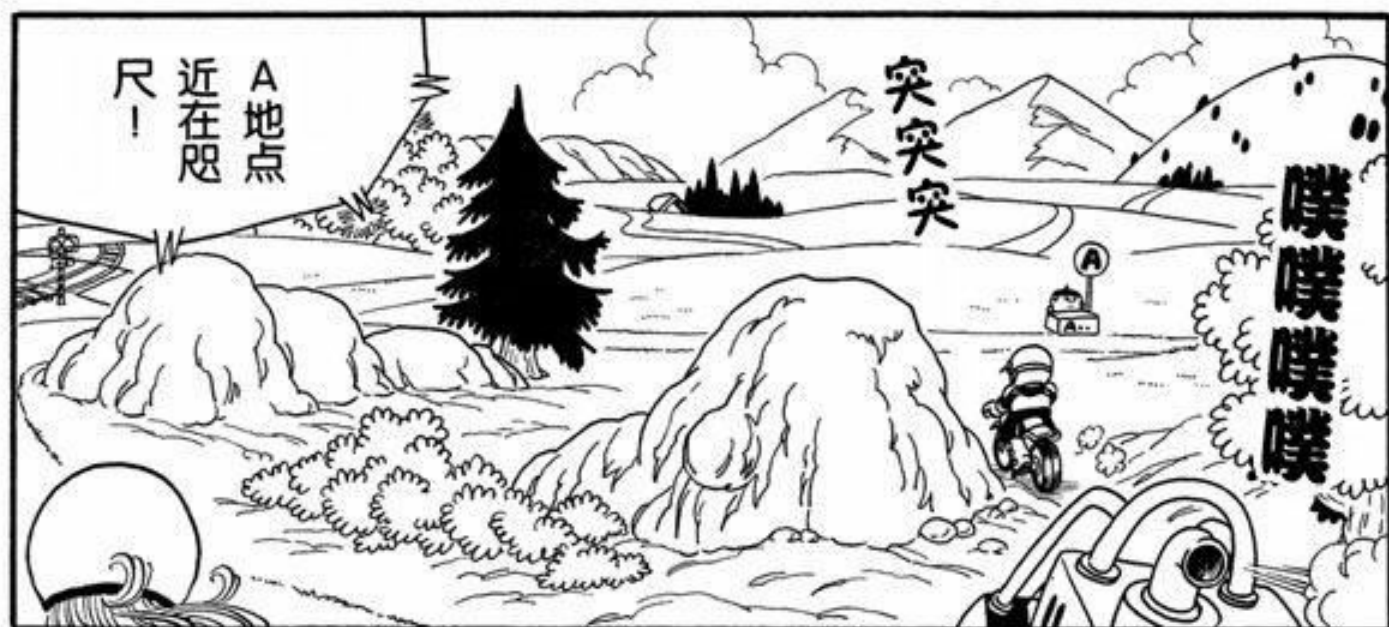
阿拉蕾选手第一！飞车小子第二！基巴鲁特选手第三！





现在我们将画面切到走小路的山田茶米跟则卷千兵卫选手这儿来！

太快了！
他们马上就要到A地点了！



A地点
近在咫尺！

突突突

噗噗噗

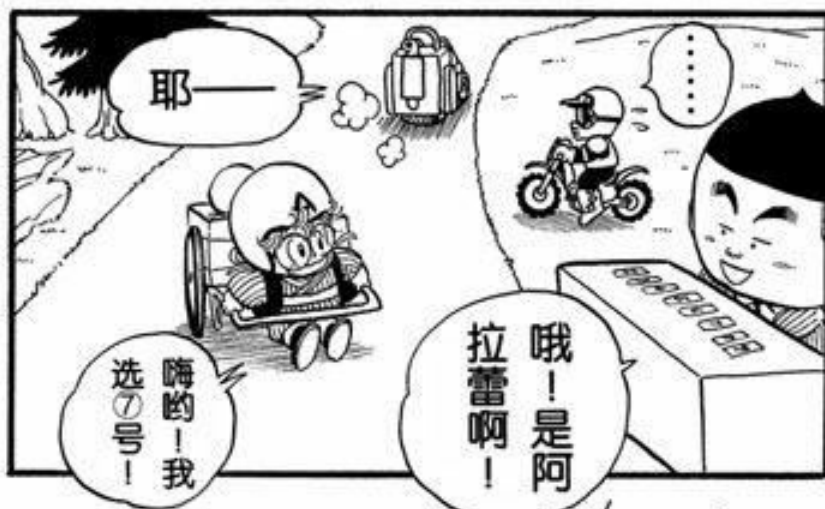


首先抵达A地点的是山田茶米选手。

叽嘎

不动脑子
休想顺利
过A地点！













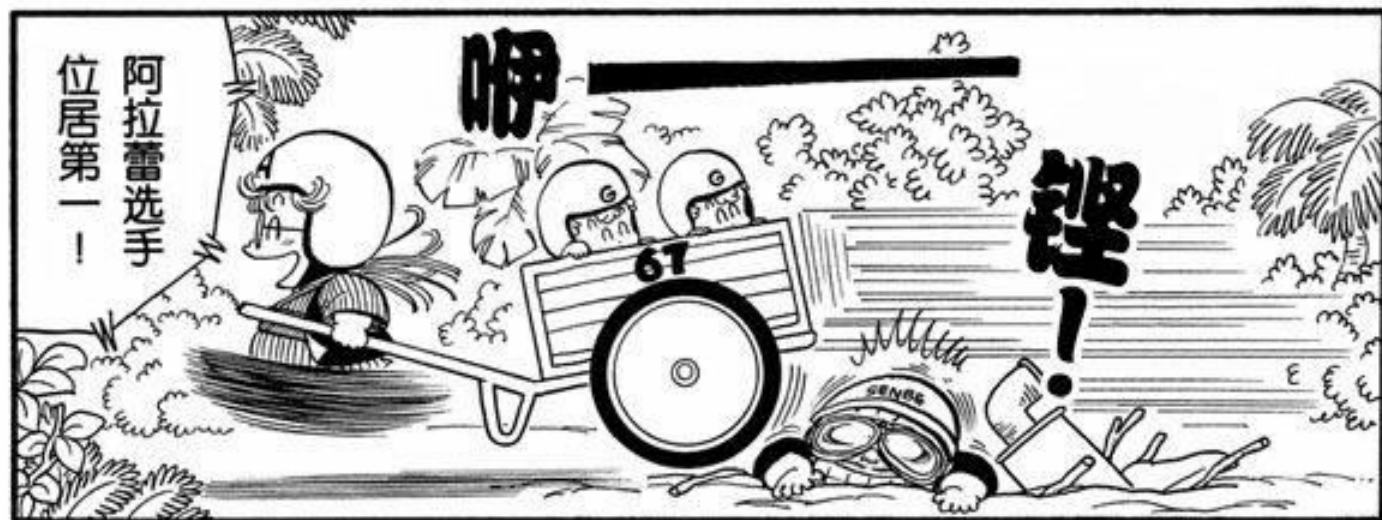
太快了！速度惊人！千兵卫把第一名远远甩在了后面！



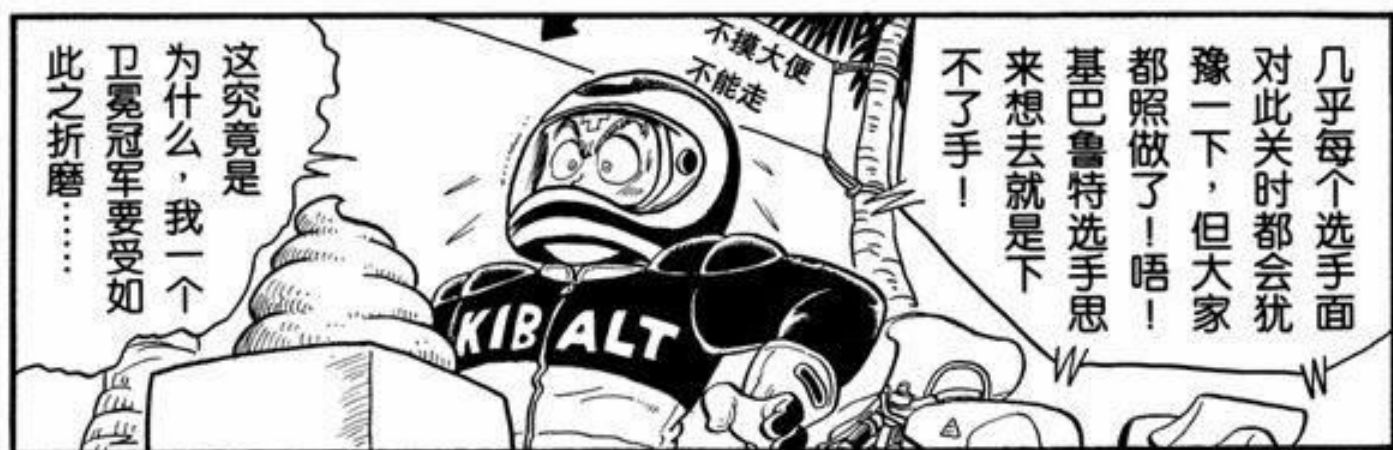
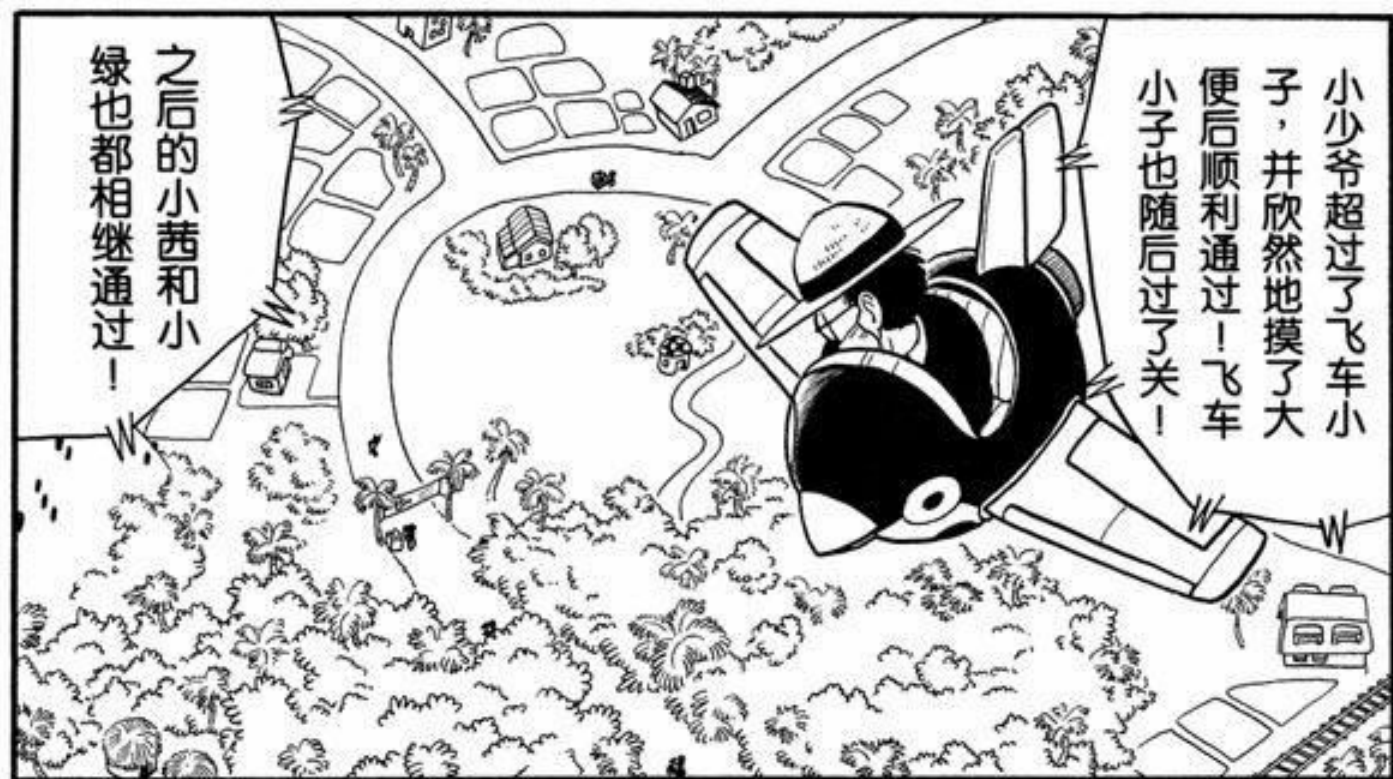
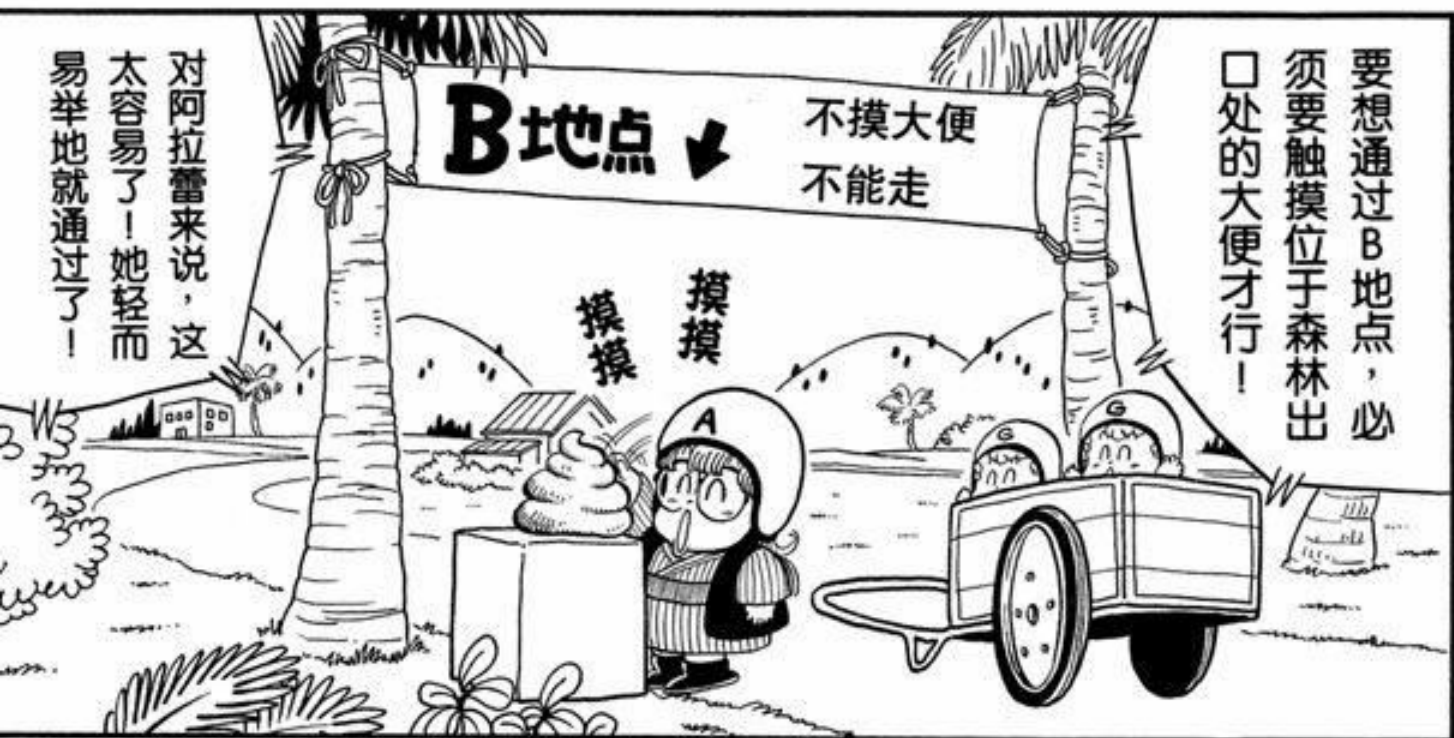
真遗憾！则卷千兵卫成了第一个离开赛场的人！



哇——是陷阱！千兵卫栽到了陷阱里！



阿拉蕾选手位居第一！





基巴魯特选手
勉强照做了！
那种屈辱，也
许他一生都不
会忘记。

浑蛋——

轰轰

轰轰

不愧为职业
选手，非常
敬业！



哇哇！



太郎选手到
哪儿去了？

早早出发的山
田茶米选手也不
知去向，究竟出
了什么事？



太郎更是倒霉，
被大恐龙一脚踏
成了扁片！

吼吼——

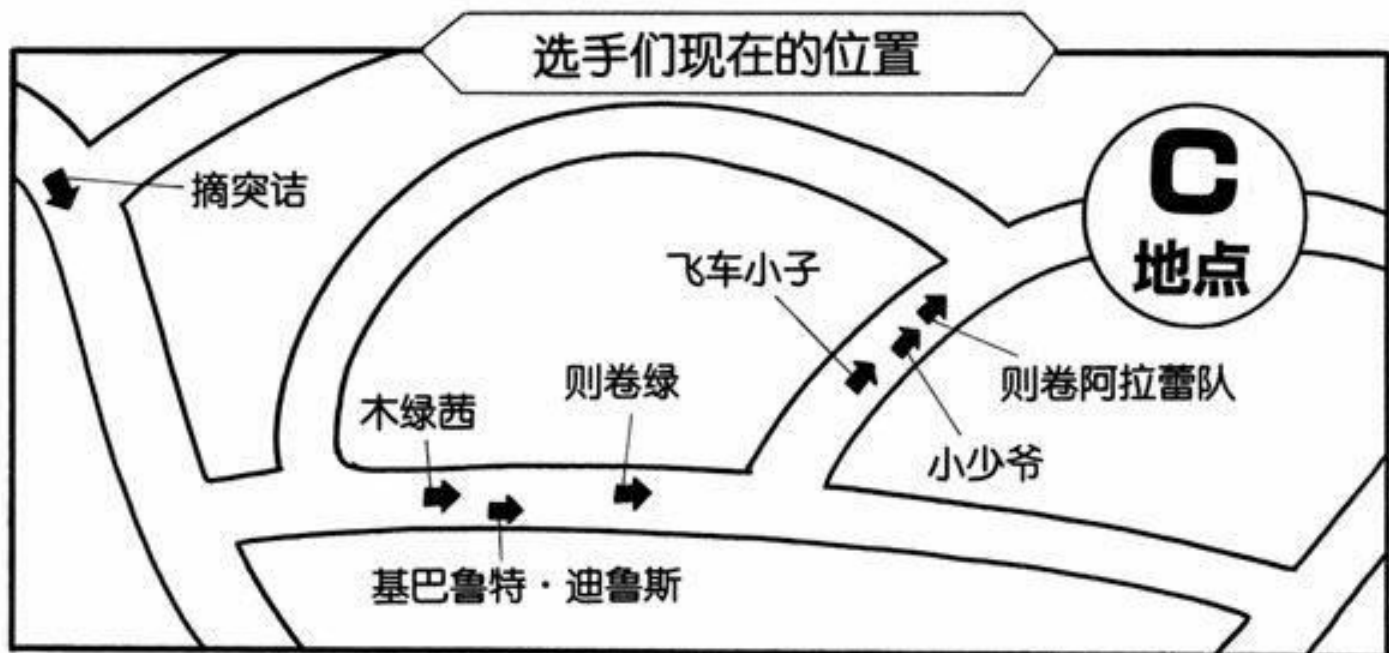


山田茶米选
手被森林里
的土著人给
捉了！

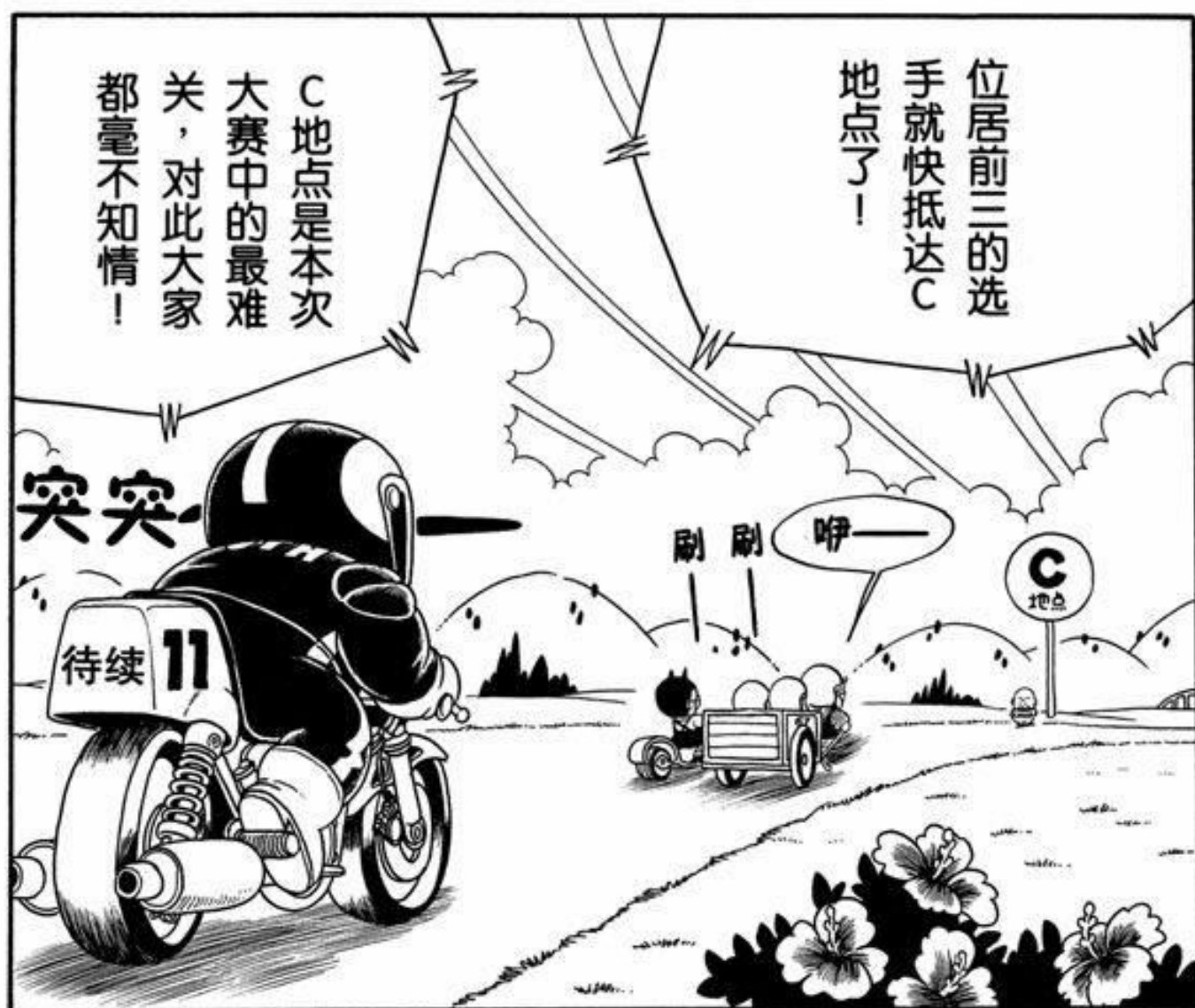
快放了我——
我是警察，我
要逮捕你们！

吧啦吧啦

呜呜呜呜







最后的难关!



PENGUIN
GRAND PRIX



第二届企鹅村
大赛车的赛程
已经过半！

所有的选手都直
奔最后的难关C地
点而去，一场持久
大战就要上演了！



最新赛况

摘突洁

则卷绿

小少爷

C
地点

基巴鲁特·
迪鲁斯

则卷阿拉蕾队

飞车小子



位居前三的阿
拉蕾队、小少
爷以及飞车小
子都已抵达了
C地点。此关
的难题会是什
么呢？

呵呵？

啊！他是村中最为
固执的老头儿——

「臭脸爷爷」！

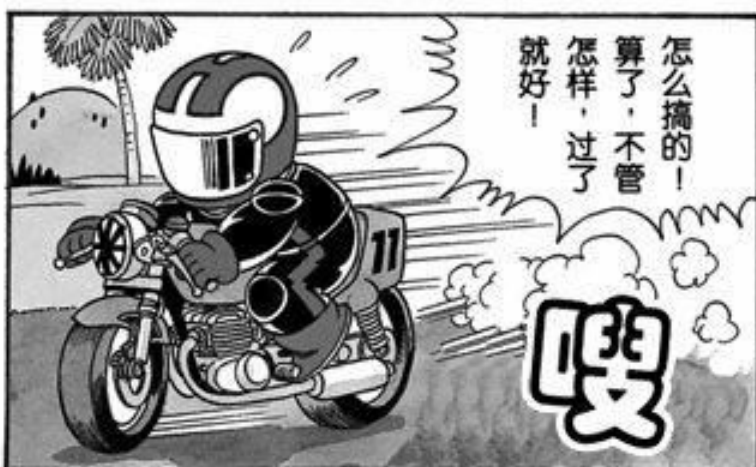
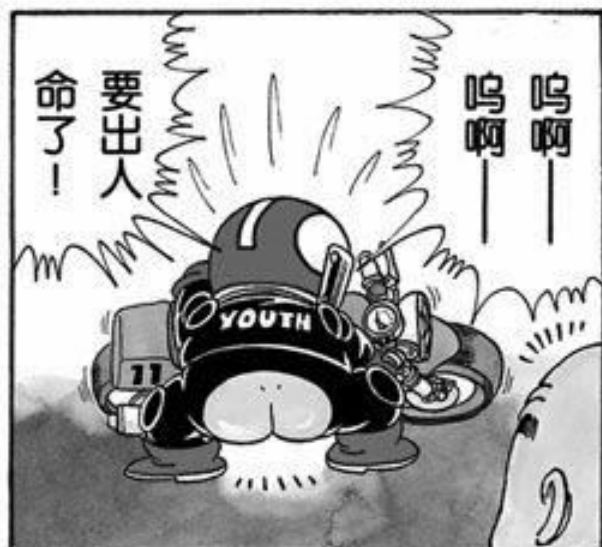
地点 一本正经

把我逗笑
才能走

这里的难题就
是——把他逗
笑才能走！





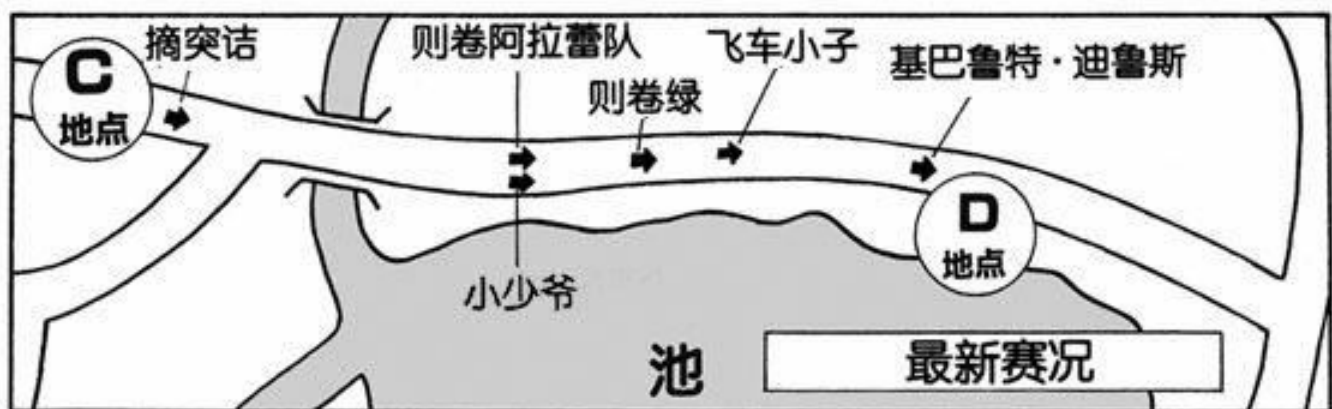














船夫就是船夫，按
点开船，好极了！

就在基巴鲁特
选手不知如何
是好时，后面
的选手也都陆
续上了木筏！



只有摘突诘
选手还没有
赶到！

一旦停下车就
会没命的飞车
小子在木筏上
转个不停！



过了些时候……

摘突诘选手
终于到了！

他正在往
木筏上走！



又过了些时候……

差不多到
点了！

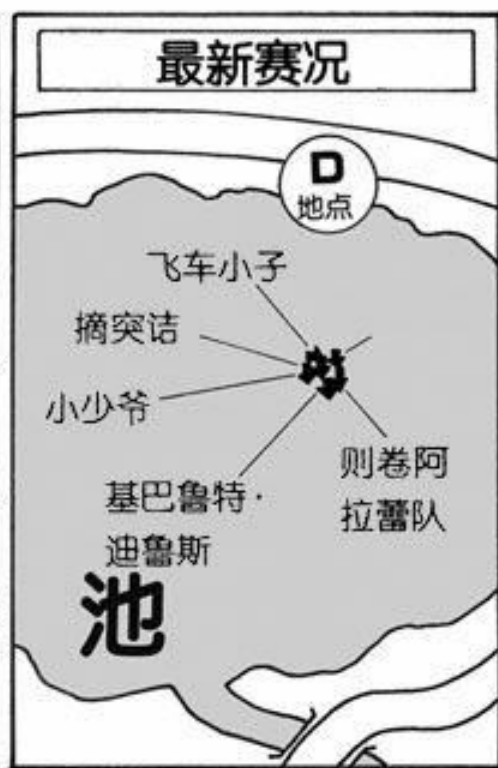


准备开船！

舒展筋骨

好了——







我来了……

终点



没看前一集的人肯定搞不清大赛目前的进展状况！

如今终点近在咫尺！只要能顺利通过E地点的难关，结果自然就分晓了！



木筏马上就
要靠岸了！

轰轰

突突

两米……一米……
三十厘米……

突诶，你站到前面去！

多谢了！

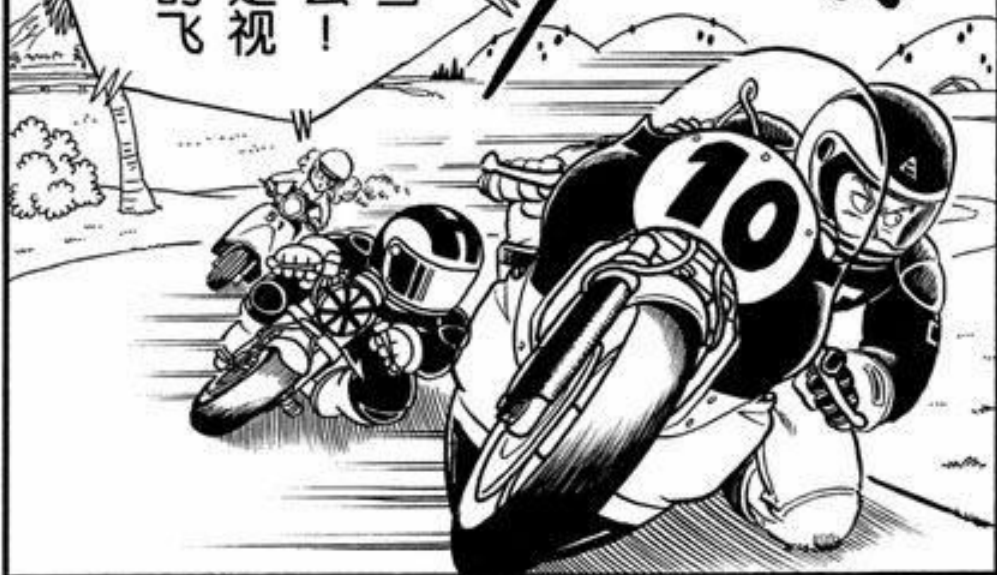


嗖嗖嗖！

冲啊——

嗖嗖嗖

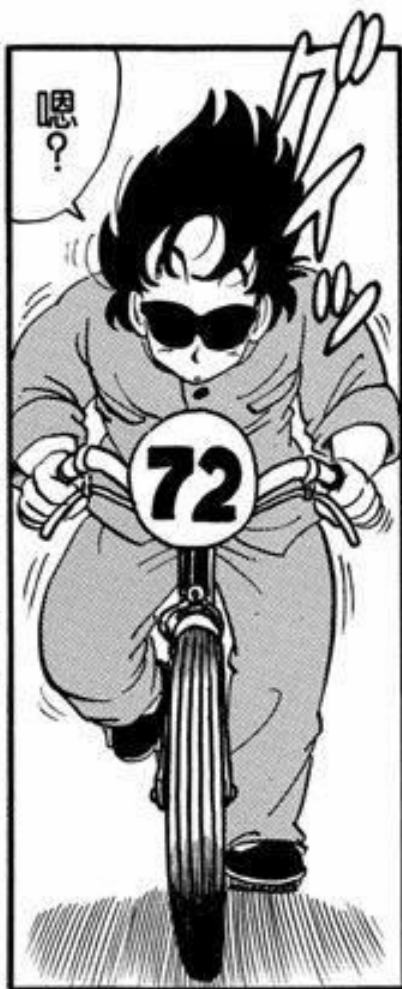
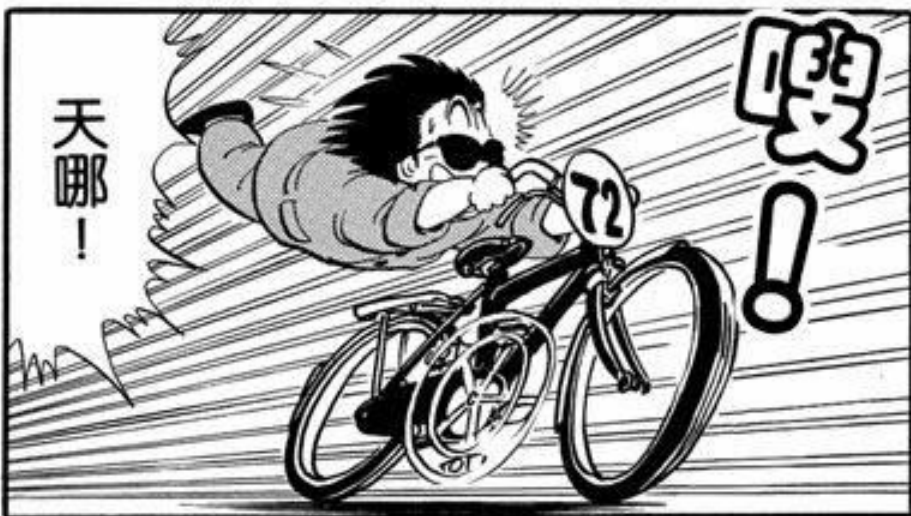
一靠岸基巴
鲁特就一马当
先地冲了出去！
紧随其后的是视
飙车如生命的飞
车小子！

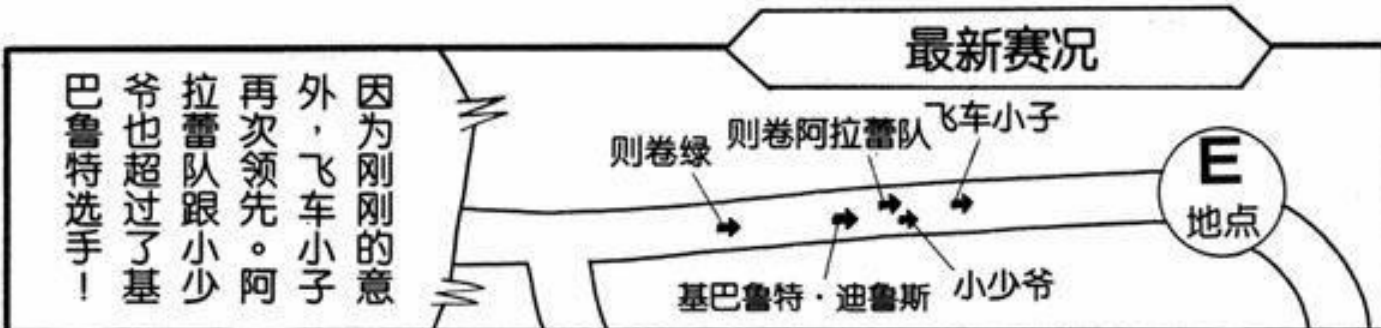


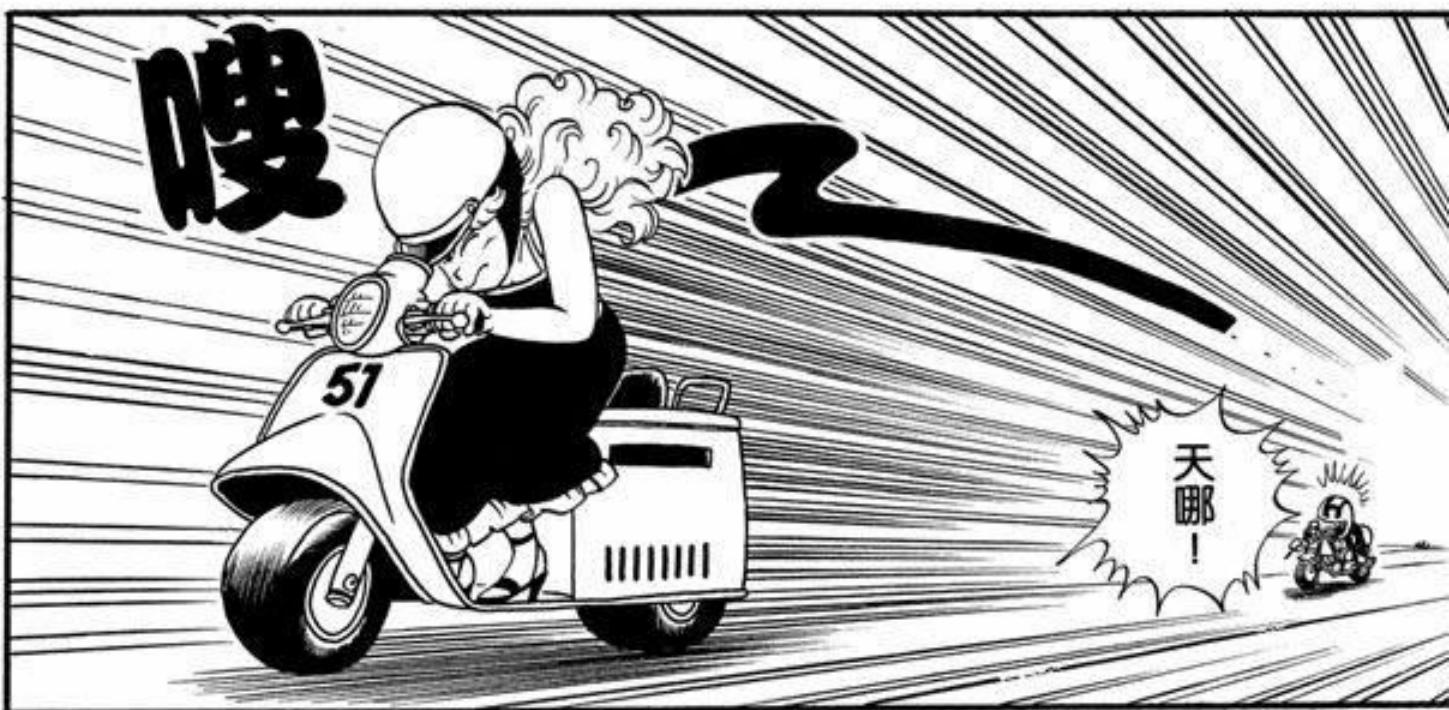
好快！飞车小
子速度惊人，
一马当先！基
巴鲁特选手位
居第一！

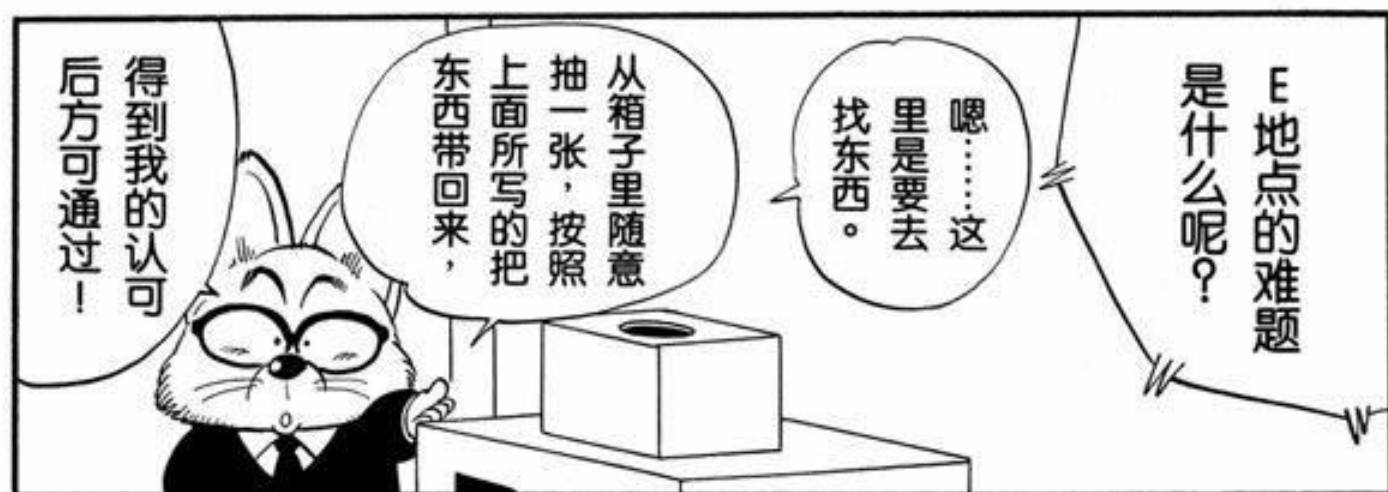
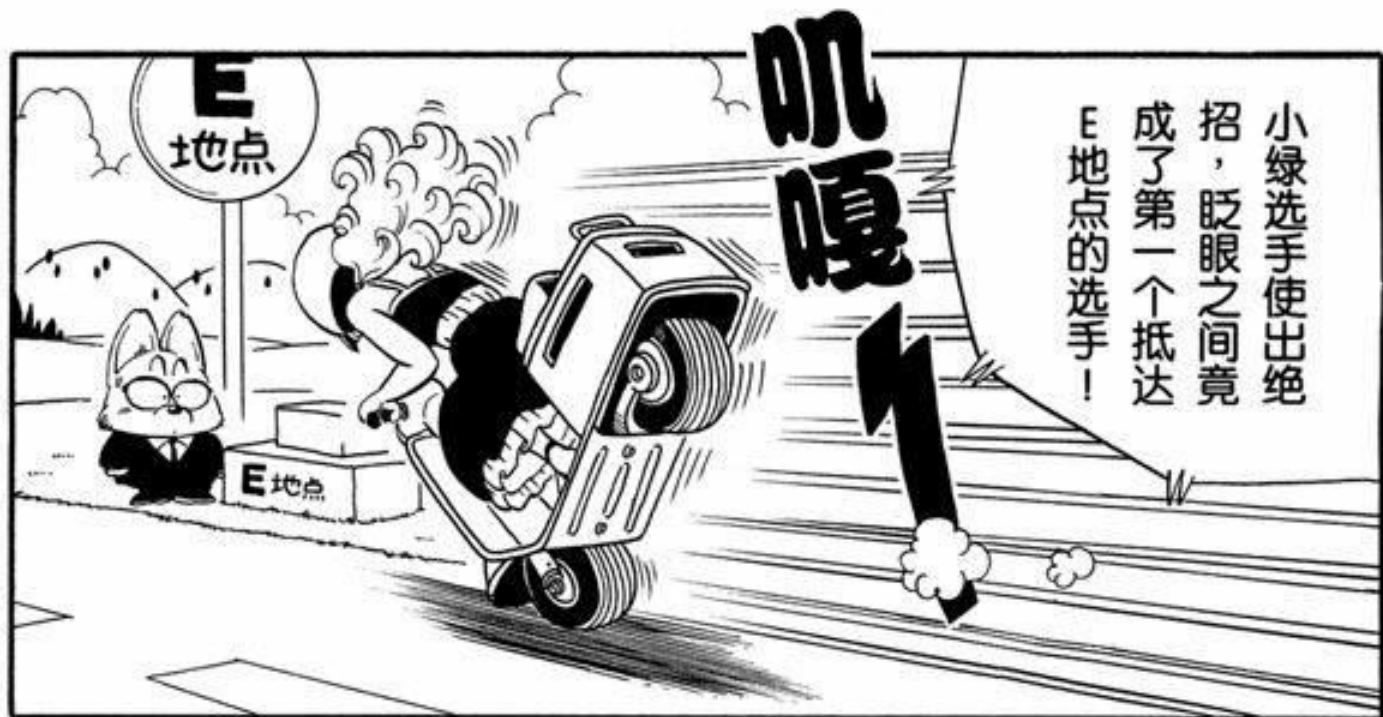
第二名是
小少爷，第
四名是阿拉蕾
队，第五名是
则卷绿！

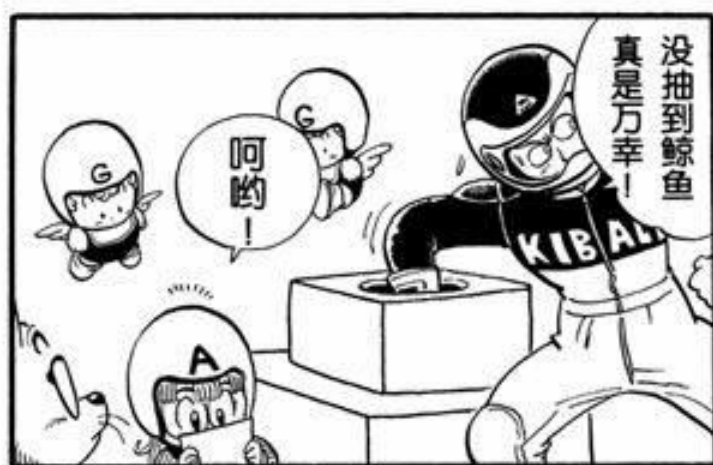


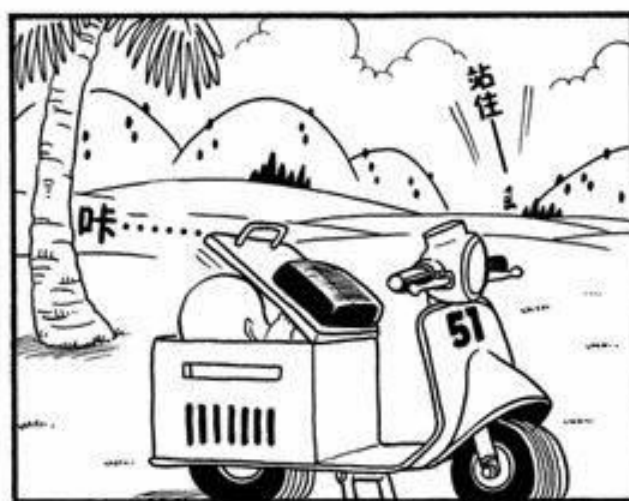
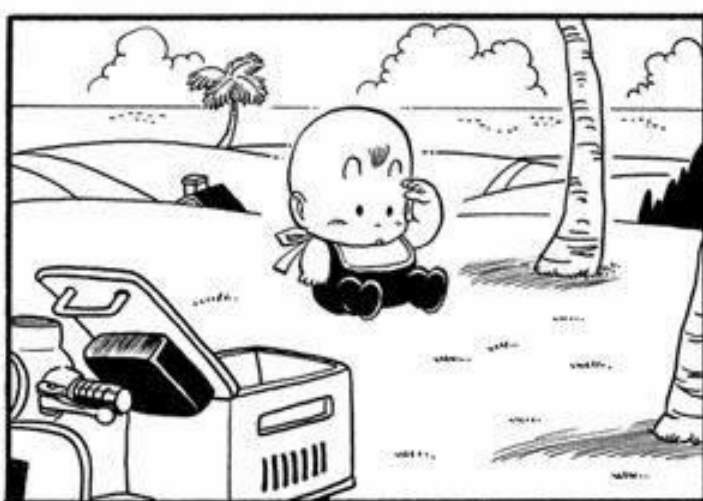
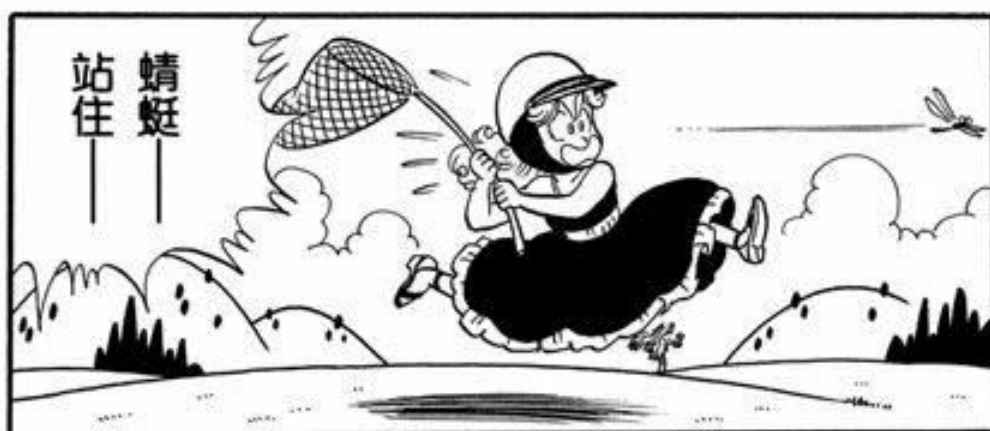


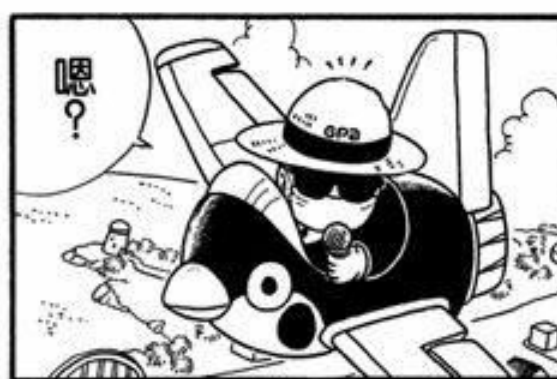












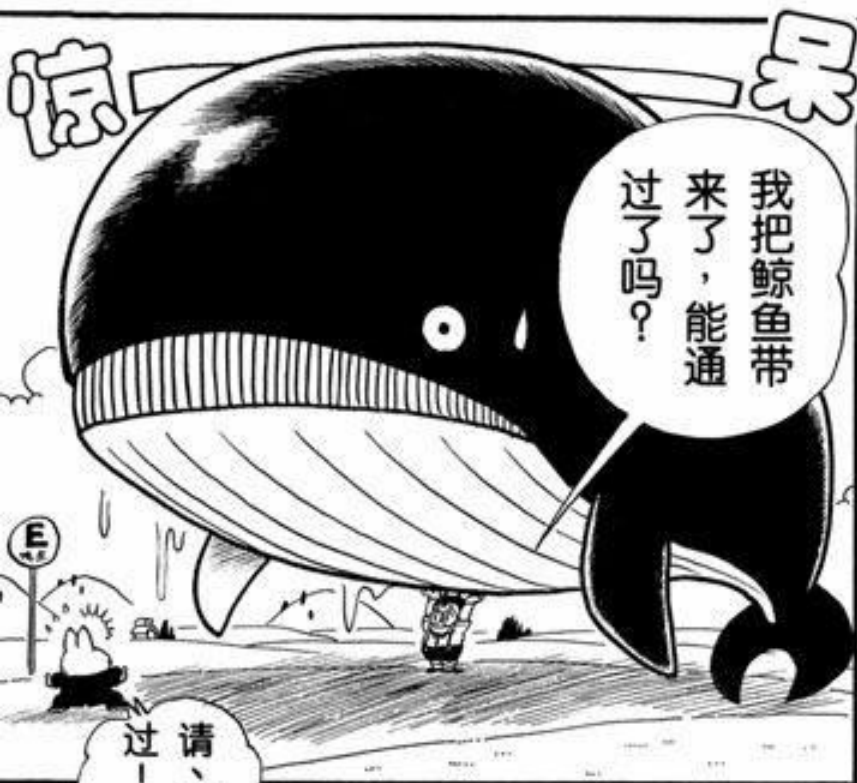
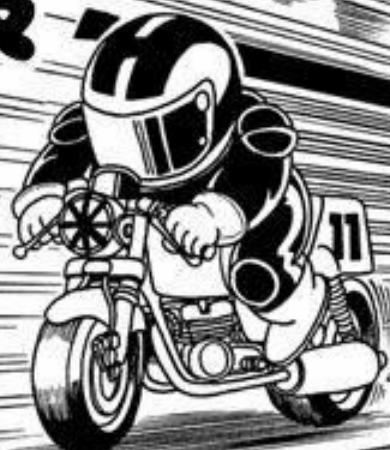




轰轰

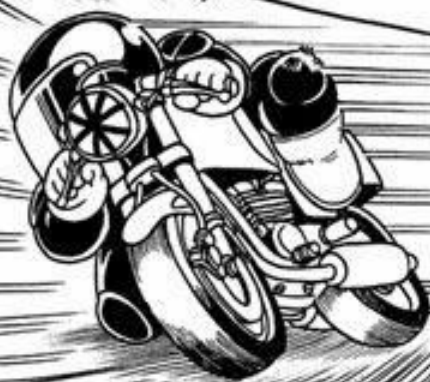
冲啊——

我拼了——



我把鲸鱼带来了，能通过了吗？

唔！飞车小子好神速！他使出浑身解数猛追摘突诘！



请、请、请！

你的恋人！

你的恋人

你瞧，我的……



嗯？

小小爷，你真让我好等啊！



激动不已



我来帮你好了！



谢……谢……谢……

哐当



是啊！

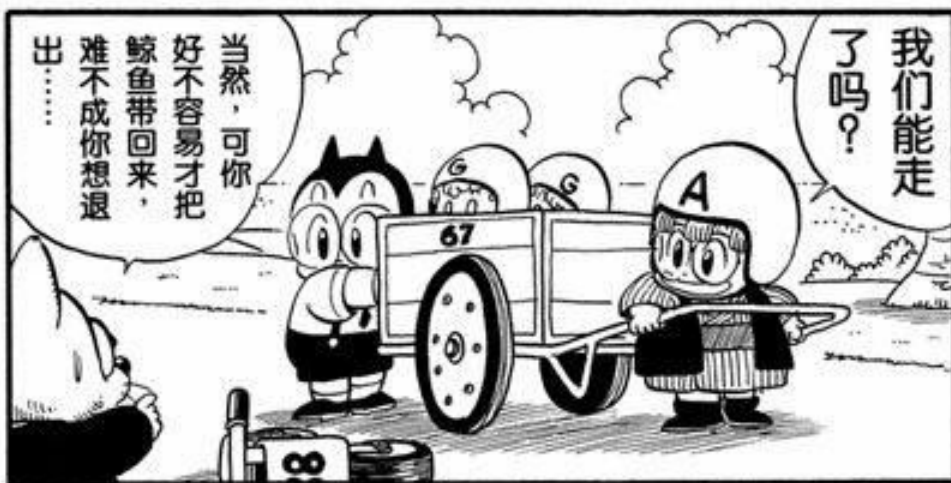
你……你是在等我吗……



我拥有了比冠军……更有价值的东西，我一定要帮她！



当然，可你好不容易才把鲸鱼带回来，难不成你想退出……

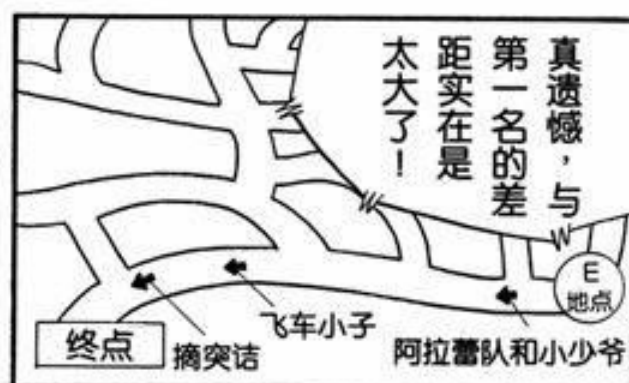
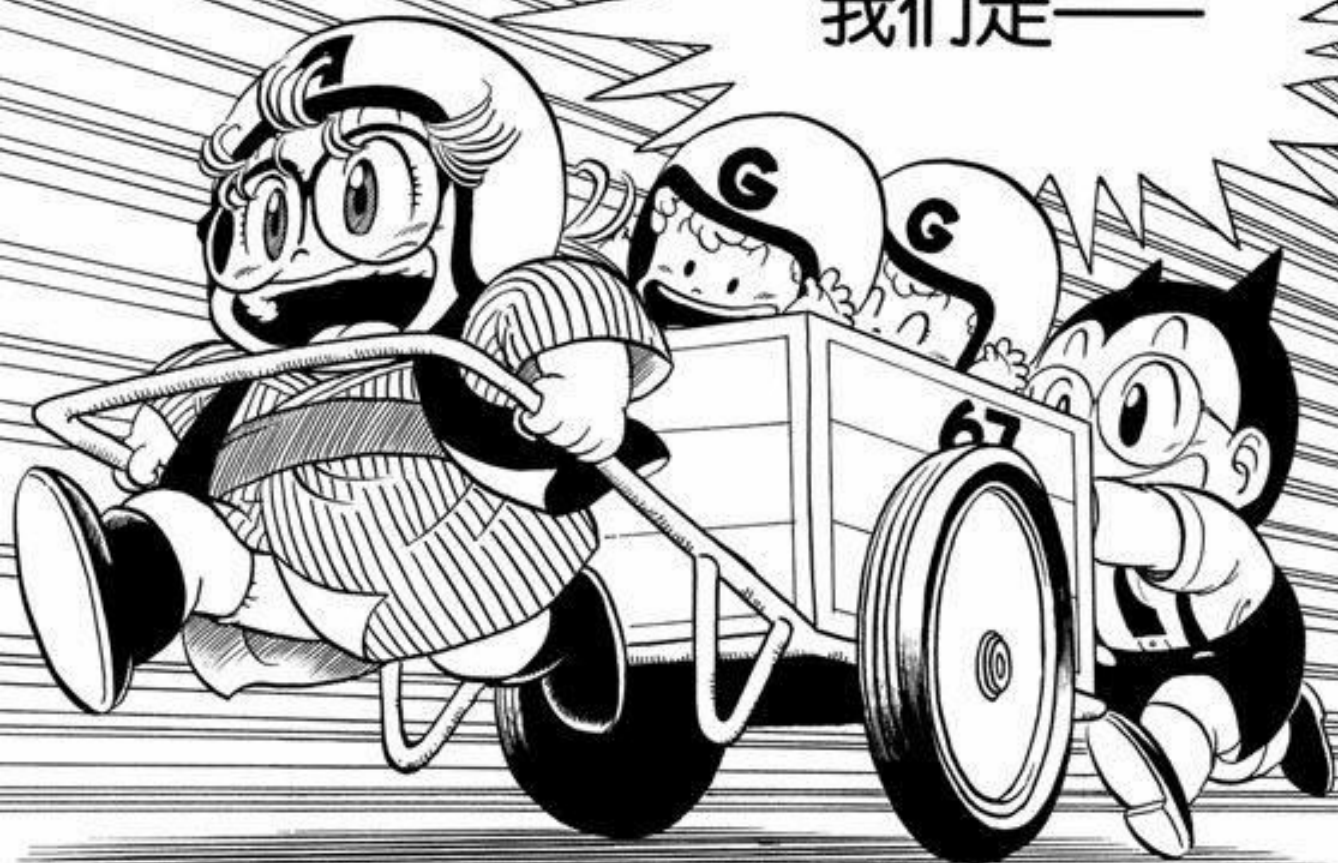


刺——
向终点冲



让我们携手并进，

我们走——



DR. SICKMP

阿拉書



完结篇
登场喽！

新村长诞生！



哈——持久大战，第二届企鹅村大赛车的结果终于要揭晓了！

究竟企鹅村的新村长会是谁呢？



位居第一的飞车小子也正拼了命地赶上来！



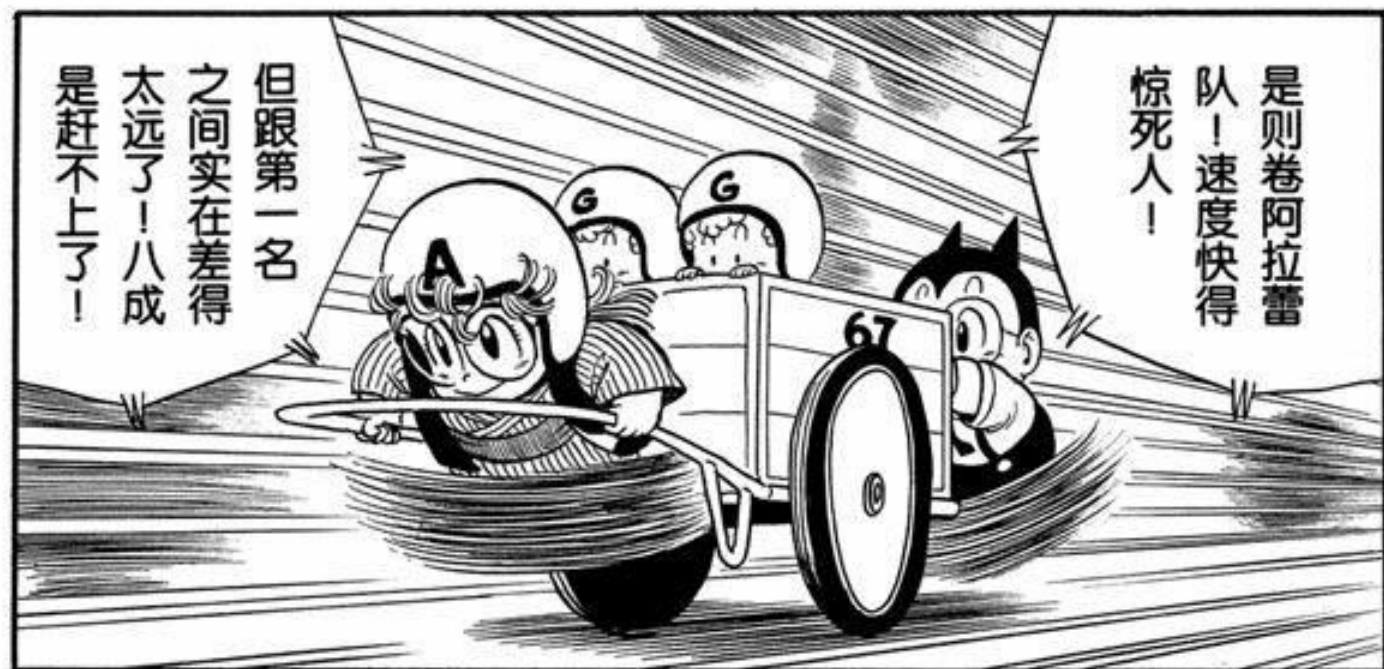
摘突诘选手依旧是一马当先！

距离终点只有八百米的距离了！他到底能不能坚持到最后呢？



快看！快看！

而且……

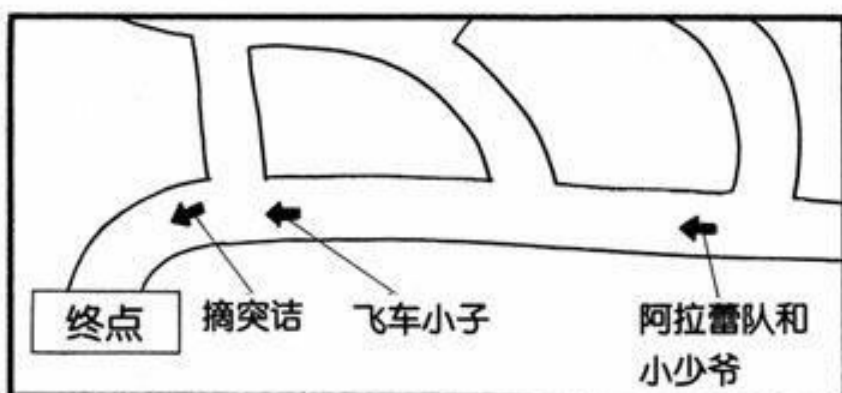


是则卷阿拉雷
队！速度快得
惊死人！

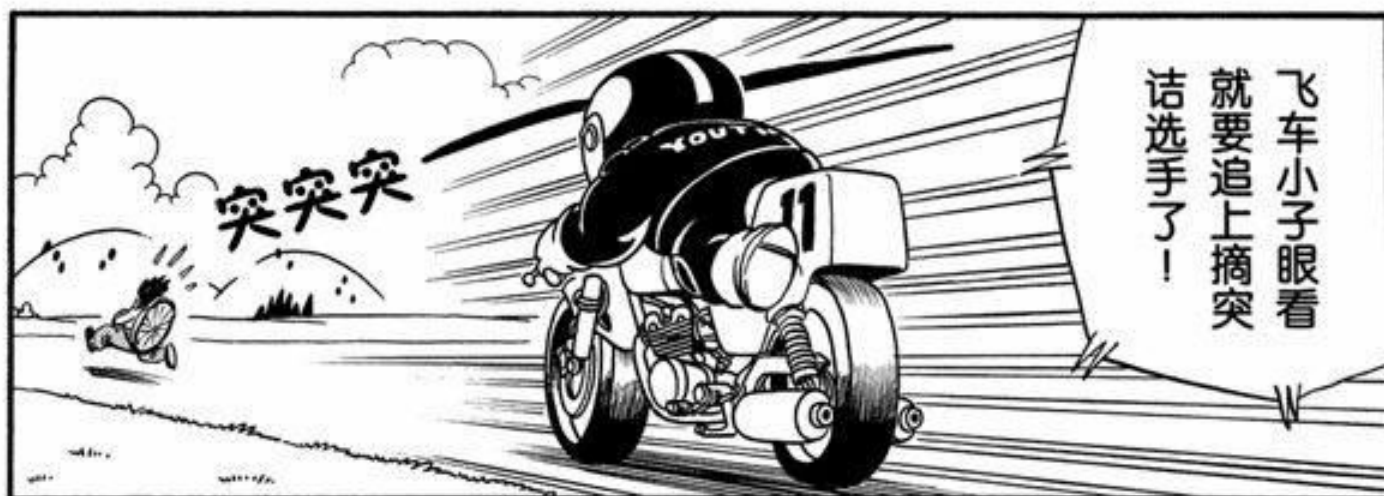
但跟第一名
之间实在差得
太远了！八成
是赶不上了！



哇！摘突诘已经到
极限了！连脚步
也放慢了许多！



终点 摘突诘 飞车小子 阿拉雷队和小少爷



飞车小子眼看
就要追上摘突
诘选手了！

突突突



这场比
赛——

赢的一定
是我！



终点近在眼前！
看这架势，
冠军非飞车
小子莫属！



突突
突突

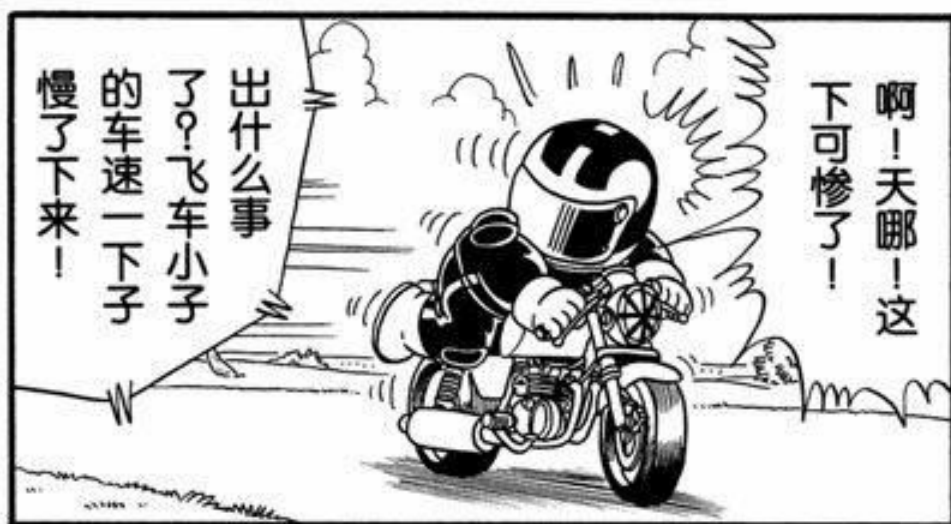


超过了！超
过去了！飞车
小子冲在了最
前面！

嗖！



汽油耗、
耗尽了！



啊！天哪！这
下可惨了！

出什么事
了？飞车小子
的车速一下子
慢了下来！

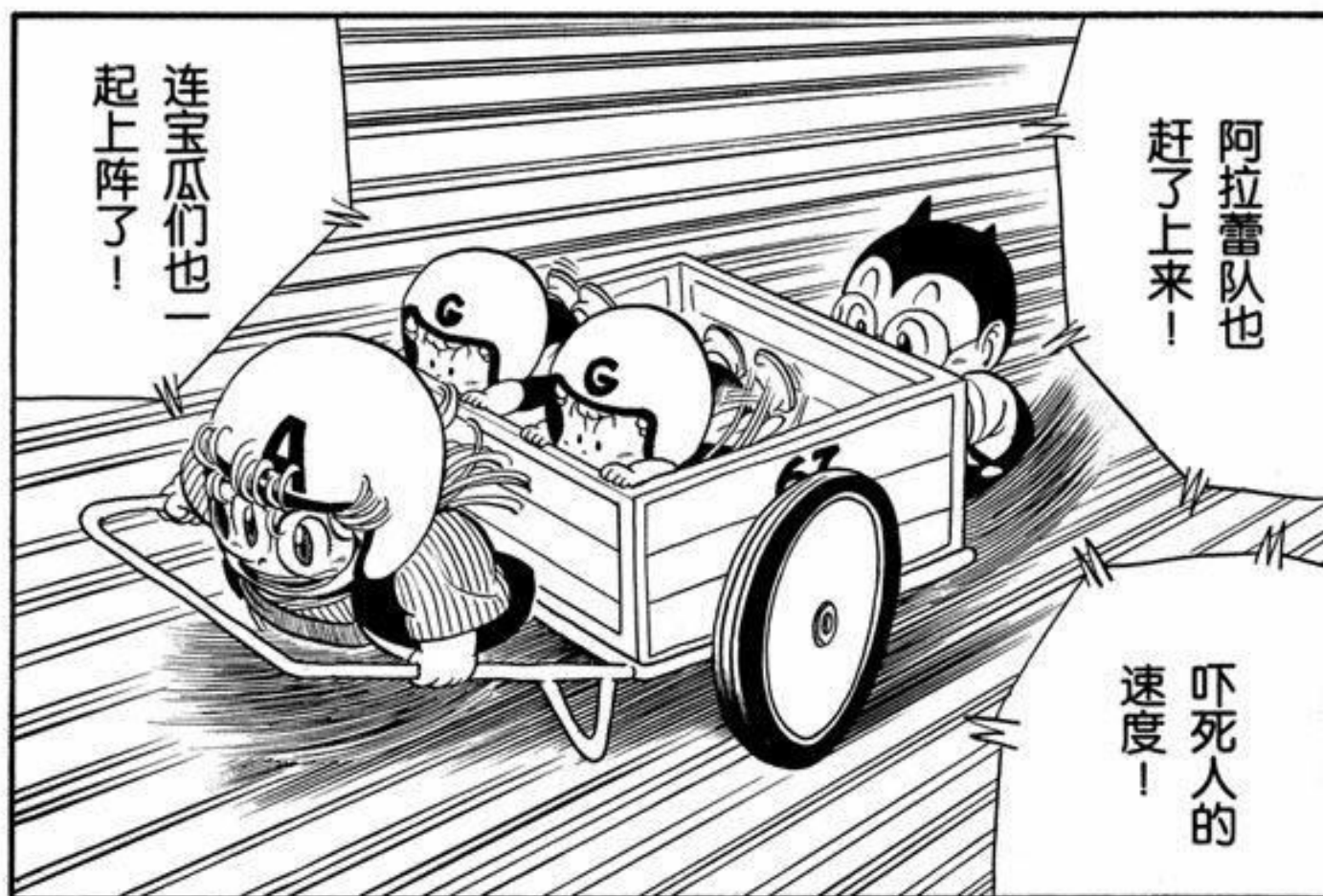


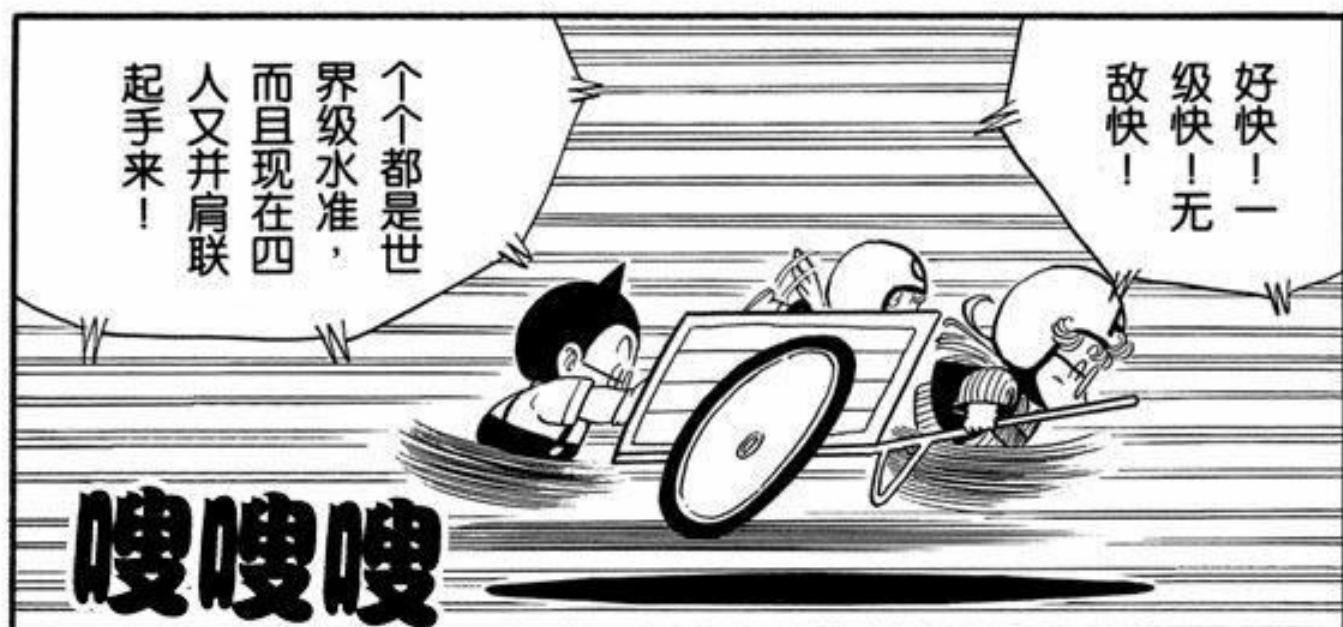
得来全不
费工夫，前
面刚好有个加
油站！看来这
条小命算是保
住了！

哇！

好像是没油了！
这下可糟了！只
要车子停下来，
他就没命了！

突——





好快！一
级快！无
敌快！

个个都是世
界级水准，
而且现在四
人又并肩联
起手来！

嗖嗖嗖



哇！没
有零钱
了！



唔！飞车小子
好像也加满了
油要出发了！

咋咋

呼呼！
呼呼！

总共两
千四百
日元。

看样子他又
要狂飙了！



只剩下
一百五十
米了！

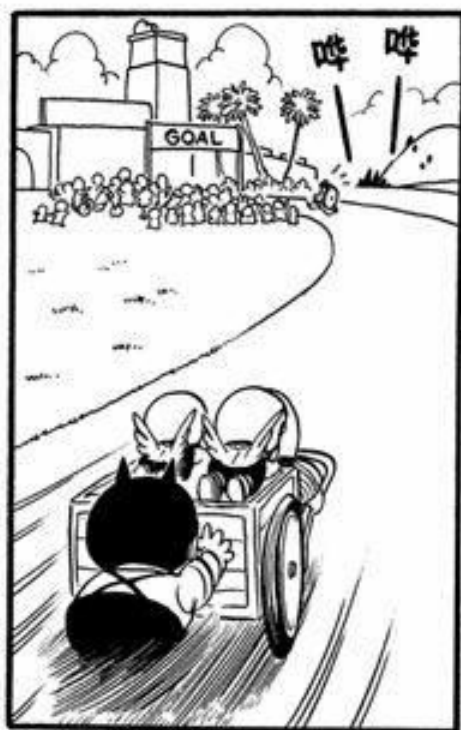
摘突诒就
要到终点
了！



收您一万
整，请稍
等！

哦——在等
着找零吗？时
间可是不等人
啊！他会为此
后悔不已的！

哇啊！



炎炎夏日不要

中暑哦——

残暑おひまり
もうあけませう



轰轰

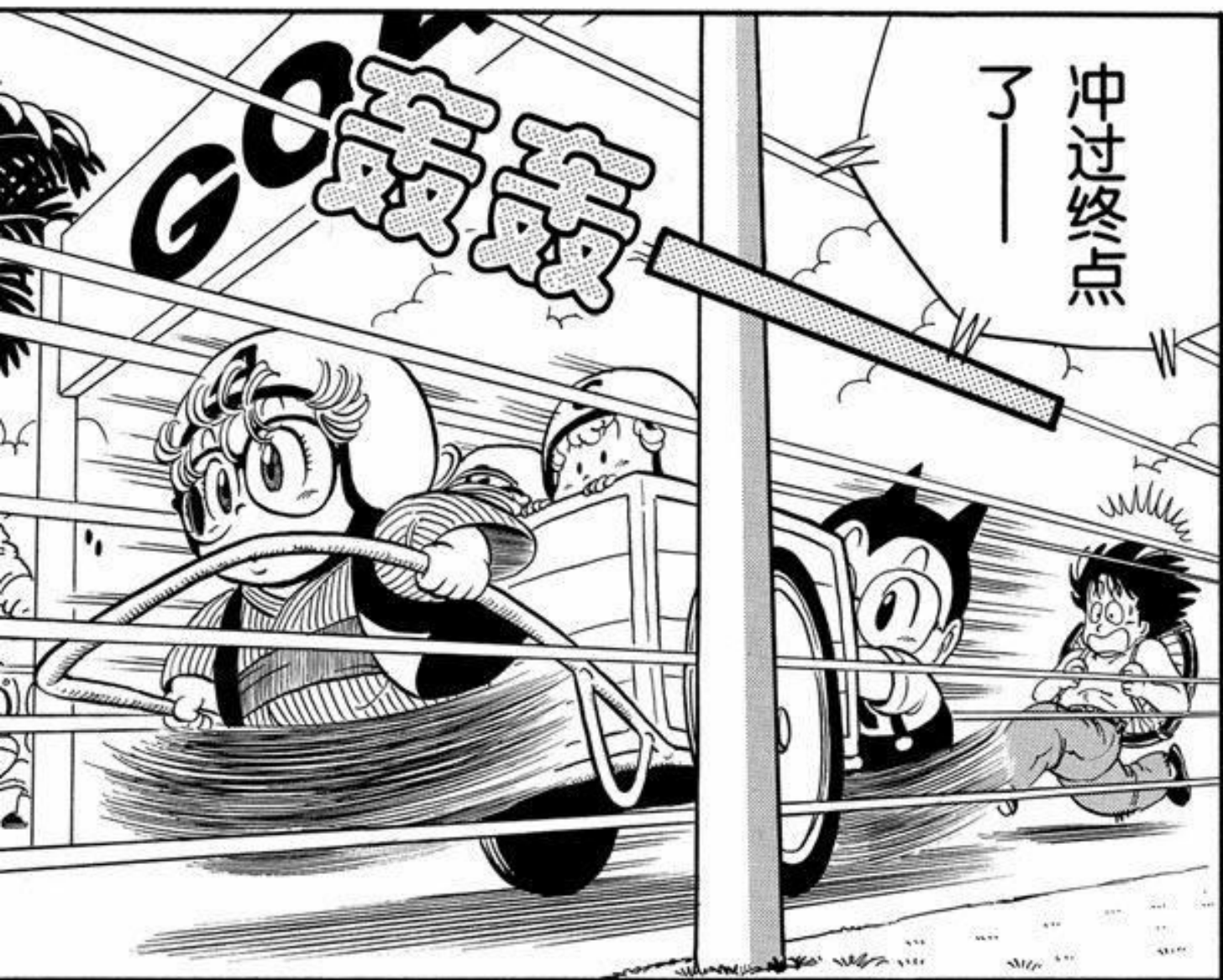
轰轰

啊呀——久
违了的打招呼
伙，速度又
提高了！

轰轰



呵哟哟哟哟？





从今天开始，企
鹅村的新任村长
就是阿拉蕾和宝
瓜们了！

他们或许是
世界上最年轻
的村长！

噢耶——
噢耶——
好棒——

鼓掌
鼓掌



下一集就是
完结篇了，
我得赶紧来
露个脸啊！

你来搞
什么
乱！



真不知道是
该高兴还是
该忧虑！

往后村长若是
命令大伙儿都
挑大便的话，
也只有服从的
份儿了！



要是被退
稿了呢？

料料



主角让我来，
保证畅销！

畅销个屁
啊！你个
大傻瓜！



哇哈哈！你
也离失业
不远了！

嘿嘿嘿！
大笨蛋！我
早有打算！





「第二届企鹅
村大赛车谁能
当村长有奖竞
猜」……



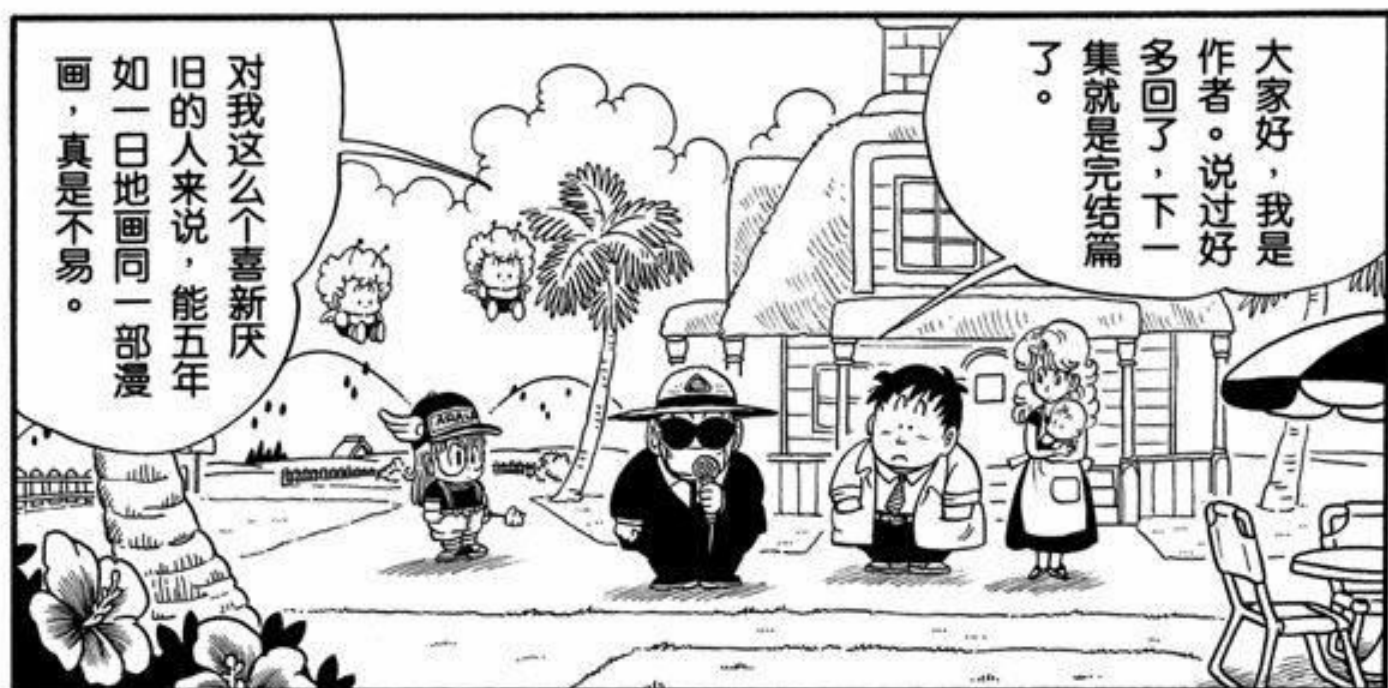
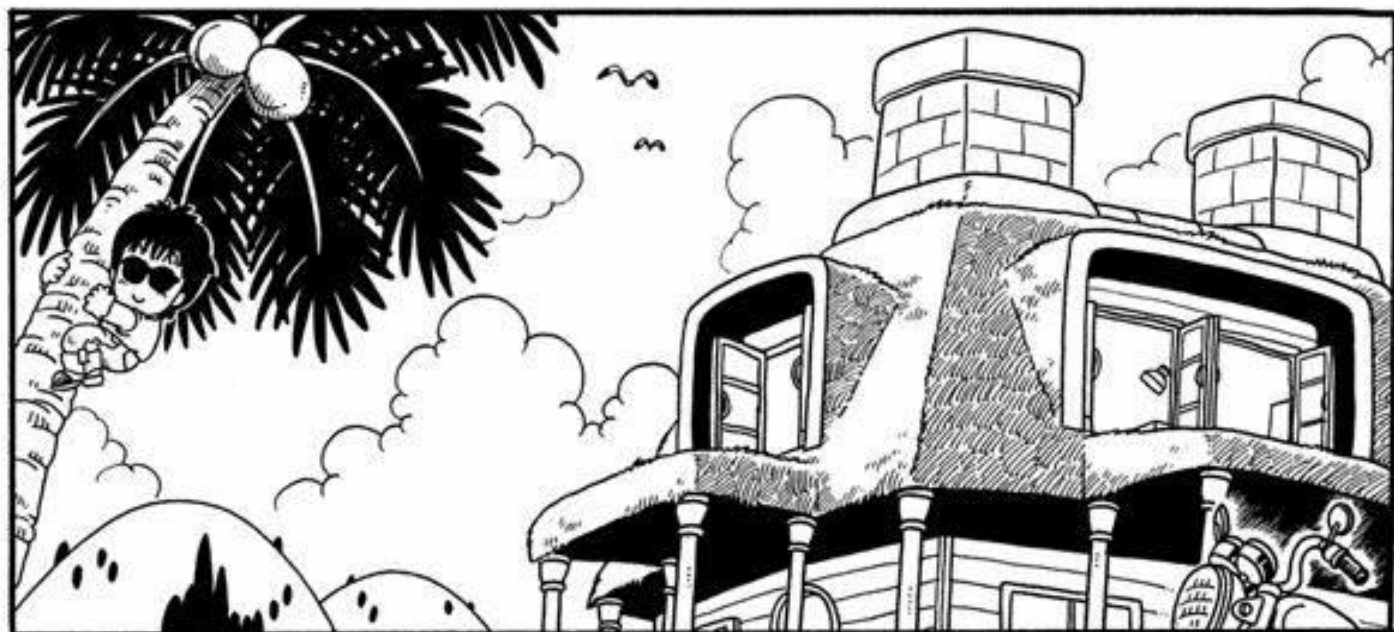
结果揭晓！

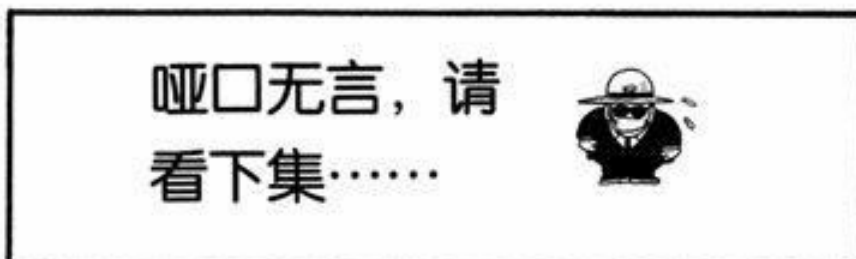
J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
摘突诘	空豆太郎	千兵卫 则卷	山田茶米	· 迪鲁斯 基巴鲁特	飞车小子	木绿茜	宝瓜们 阿拉蕾+	小少爷	则卷绿



- ★ 冠军 则卷阿拉蕾
+ 宝瓜们
- 第二名 摘突诘

结果如上





哑口无言, 请看下集……

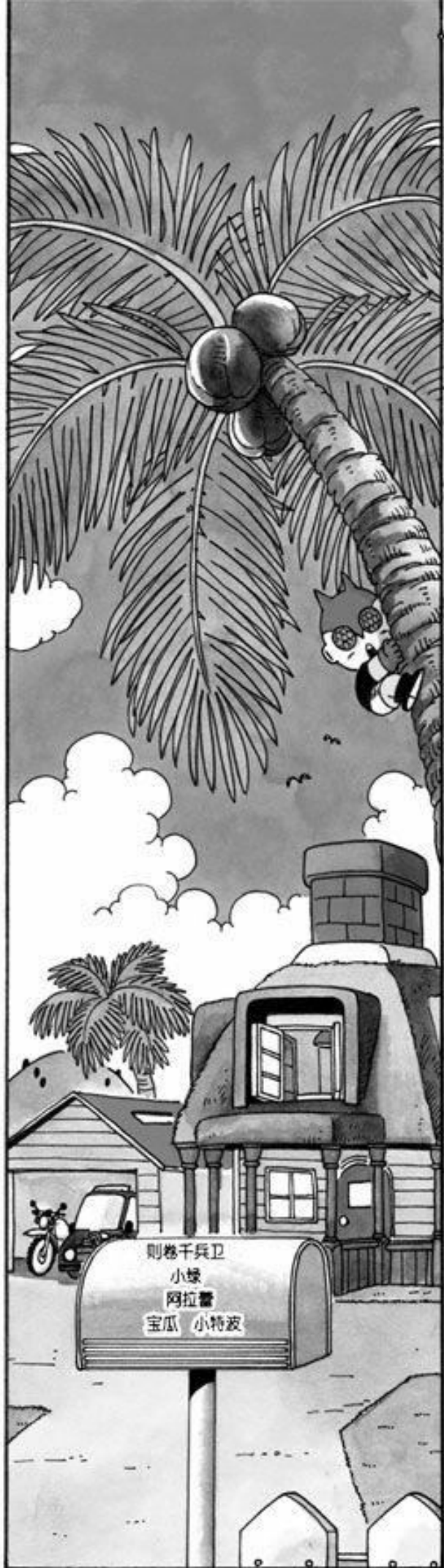


寻找我 流逝的 青春!

完结篇 专用机器

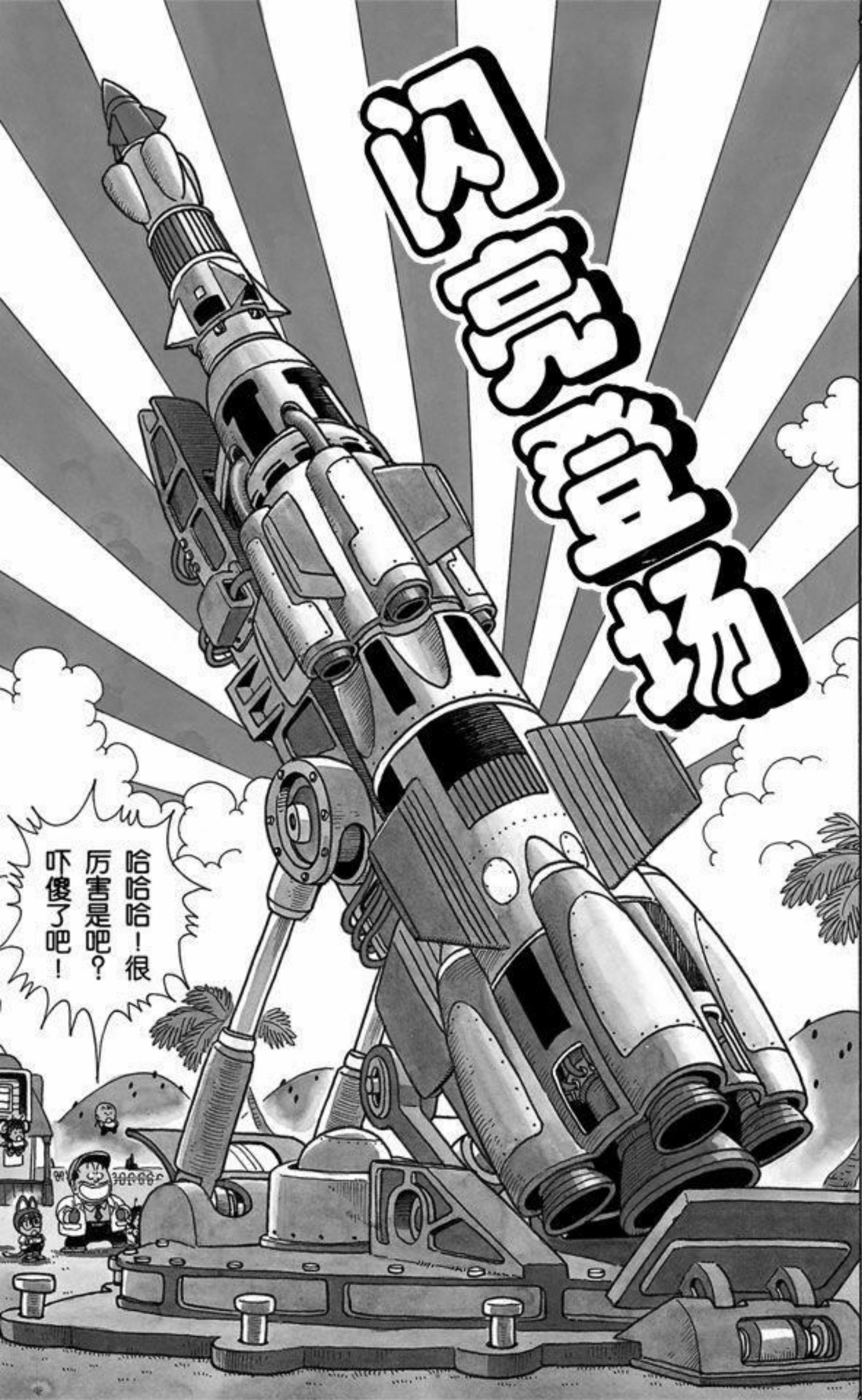


大发明!



闪电竞技场

哈哈！很厉害是吧？吓傻了吧！

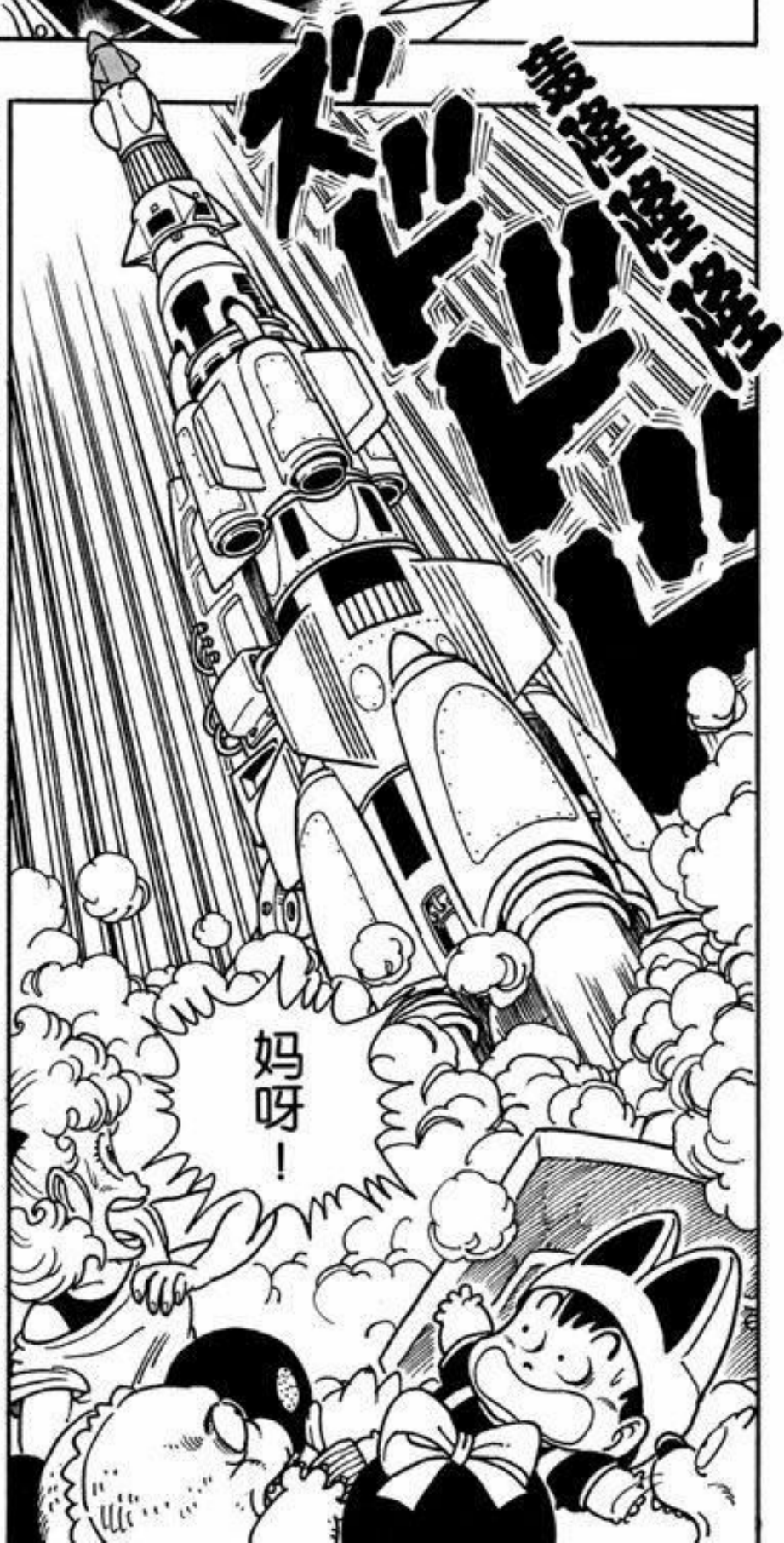














第一级火
箭分离！

第二级火
箭点火！



好玩！
好玩！

第二级火
箭分离！

第三级火
箭点火！



快看！
回来了！

哇！
太棒了！

嗖嗖



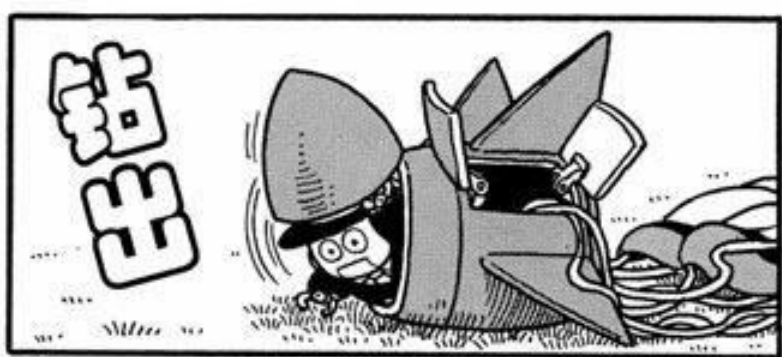
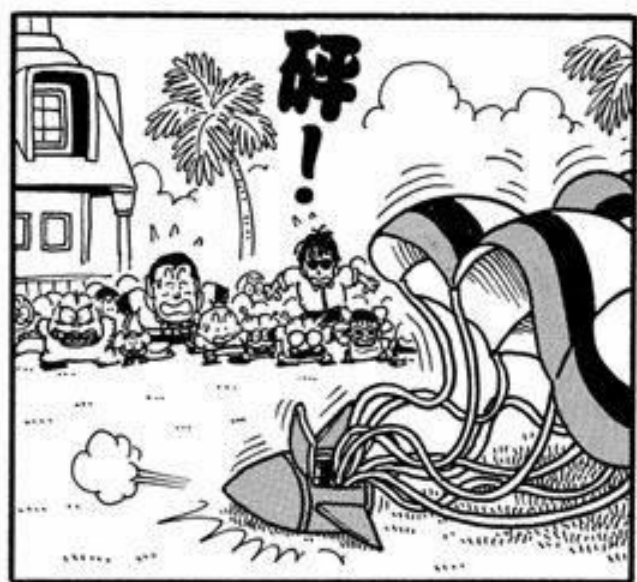
太空舱
降落！

第四级火
箭分离！



第三级火
箭分离！

第四级火
箭逆向喷
射！



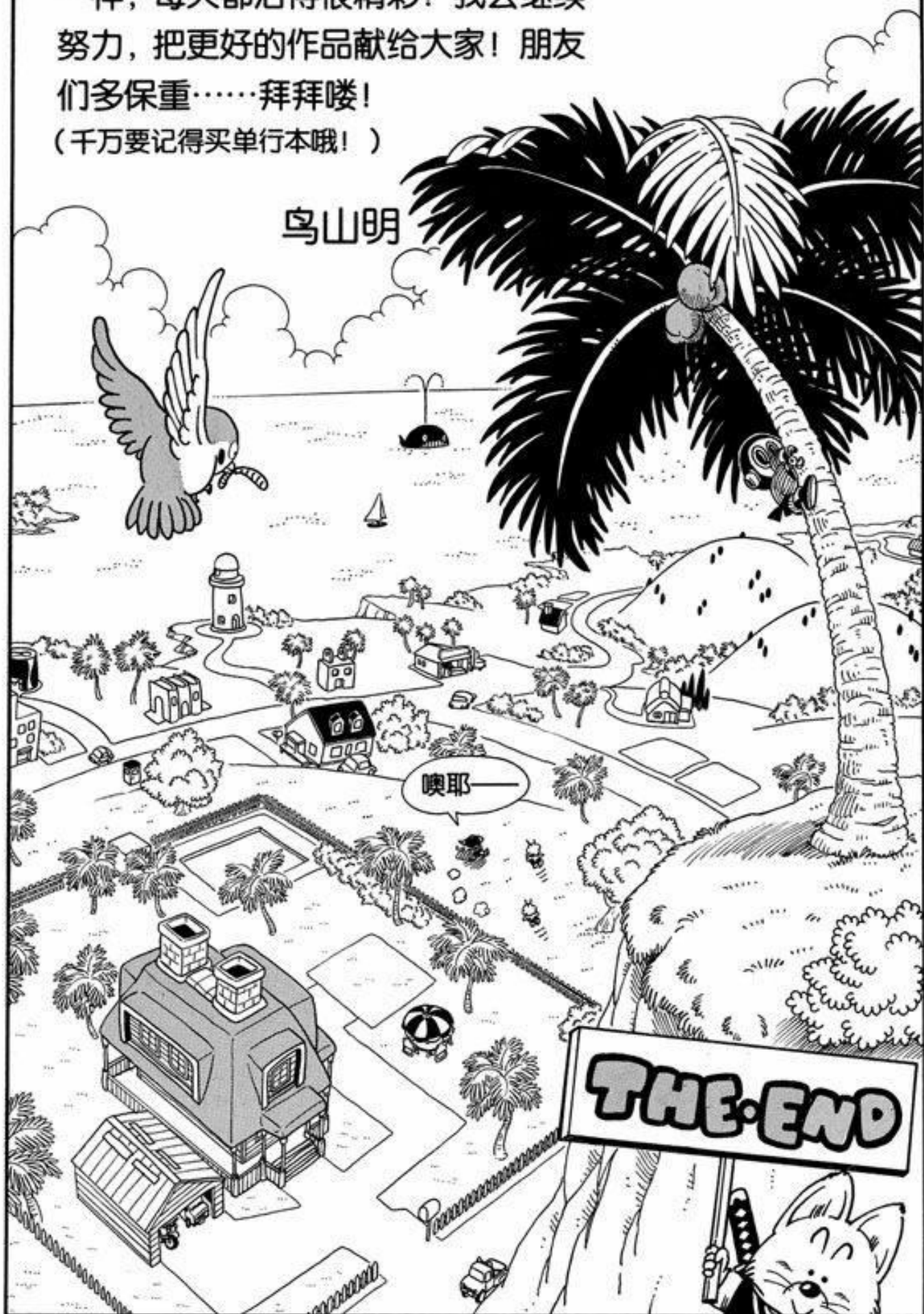


★再见喽!



万分感激各位这么久以来对我的鼎力支持和关爱！希望大家都能像阿拉蕾一样，每天都活得很精彩！我会继续努力，把更好的作品献给大家！朋友们多保重……拜拜喽！
(千万要记得买单行本哦！)

鸟山明



感谢各位一直以来的
大力支持和关注，
不胜感激！

我画了很多的
阿拉蕾，这回
是最后一个喽！



大家一起关注《龙珠》吧，
我们还会在那里相见的。

—— 鸟山明 ——

GOOD BYE



from
PENGUIN VILLAGE

图书在版编目 (CIP) 数据

阿拉蕾.18 / (日) 鸟山明著; 梁晓岩译. — 北京: 中国少年儿童出版社, 2008.3 (2011重印)

ISBN 978-7-5007-8881-2

I. 阿... II. ①鸟... ②梁... III. 漫画: 连环画 - 作品 - 日本 - 现代 IV. J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 026385 号

著作权合同登记 图字: 01-2008-0968

“DR. SLUMP”

©1980 by Akira Toriyama


All rights reserved.

First published in Japan in 1980 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

Chinese(Mandarin)translation rights in China (excluding Taiwan, HongKong and Macau) arranged by SHUEISHA Inc. through Mulan Promotion Co., Ltd.

本作品中文简体字版由株式会社集英社通过日本风车影视文化发展株式会社授权中国少年儿童新闻出版总社在中华人民共和国(台湾、香港、澳门除外)独家出版发行。

A LA LEI 18

出版发行:  中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 申平华

作者: 鸟山明

译者: 梁晓岩

责任编辑: 尚万春

责任印务: 郎建

社址: 北京市东四十二条 21 号

邮政编码: 100708

总编室: 010-64035735

传真: 010-64012262

<http://www.ccppg.com.cn>

E-mail: zbs@ccppg.com.cn

读者服务热线: 010-65544121

印刷: 北京机工印刷厂

开本: 740 × 970 1/32

印张: 7.5

2008 年 5 月第 1 版 2011 年 7 月北京第 4 次印刷

印数: 29 001 - 34 000 册

ISBN 978-7-5007-8881-2 / J·940

定价: 8.70 元

版权所有, 侵权必究。如有印刷质量问题, 请拨打读者服务热线。